



**SIX DAYS**



**ACE OF SPADES**

Manuale rapido  
Quick Reference Manual  
Guide rapide  
Kurzanleitung  
Guía rápida



**SWM Motorcycles srl** declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori in cui può essere incorsa nella compilazione del presente manuale e si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica richiesta dallo sviluppo evolutivo dei propri prodotti. Le illustrazioni riportate sono indicative e potrebbero non corrispondere esattamente al particolare trattato. È vietata la riproduzione anche parziale della presente pubblicazione senza autorizzazione scritta.

To the best knowledge of **SWM Motorcycles srl** the material contained herein is accurate as of the date this publication was approved for printing. SWM Motorcycles srl reserves the right to change specifications, equipment, or designs at any time without notice and without incurring obligation. Illustrations in this manual are merely for demonstration purposes and could not exactly match the detail described. No part of this manual can be reproduced without permission in writing of the copyright holder.

**SWM Motorcycles srl** décline toute responsabilité pour erreurs éventuelles commises pendant la rédaction du manuel et question et se réserve le droit d'apporter tous les perfectionnements nécessaires sans avis préalable. Les illustrations gravées dans ce manuel ne sont qu'à titre indicatif et pourraient ne pas correspondre au détail traité. Le copiage partiel ou totale de ce manuel sans autorisation écrite est strictement interdit.

Die **SWM Motorcycles srl** lehnt jegliche Verantwortung für eventuelle Fehler ab, welche bei der Zusammenstellung dieses Handbuches entstanden sein können und behält sich ferner das Recht vor, alles, was sich an Änderungen durch die Weiterentwicklung ihrer Produkte ergeben sollte, in diesem Handbuch anzuführen. Die wiedergegebenen Darstellungen sind indikativ und könnten nicht genau dem betreffenden Teil entsprechen. Die Reproduktion, auch teilweise, der vorliegenden Herausgabe ohne vorheriger schriftlicher Genehmigung ist untersagt.

**SWM Motorcycles srl** no se responsabiliza por los errores debidos a la compilación del presente manual y se reserva el derecho de aportar toda modificación necesaria para el desarrollo evolutivo de sus productos. Las ilustraciones presentadas son indicativas y pueden no corresponderse exactamente con la pieza tratada. Se prohíbe la reproducción, también parcial, de la presente publicación sin autorización por escrito.



SIX DAYS



ACE OF SPADES



## SIX DAYS ACE OF SPADES

Manuale rapido  
Quick Manual  
Guide rapide  
Kurzanleitung  
Guía rápida

A000P02363 - Ed.00 - 04/2018

Dove non diversamente specificato, i dati e le prescrizioni si riferiscono a tutti i modelli.  
Unless specified, data and prescription are referred to all the models.  
Sauf indications contraires, les données et les instructions se réfèrent à tous les modèles.  
Sofern nicht ausdrücklich anders angegeben, gelten Daten und Vorschriften für alle Modelle.  
Donde no especificado, los datos y reseñas se refieren a todos los modelos.



## SOMMARIO

<b>Piano di manutenzione programmata</b> .....	<b>pag. 3</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>pag. 4</b>
<b>Tabella di lubrificazione, rifornimenti</b> .....	<b>pag. 5</b>
<b>Rimozione pannelli laterali</b> .....	<b>pag. 6</b>
<b>Controlli preliminari</b> .....	<b>pag. 7</b>
<b>Vista motociclo lato destro (Six Days)</b> .....	<b>pag. 8</b>
<b>Vista motociclo lato sinistro (Six Days)</b> .....	<b>pag. 10</b>
<b>Comandi e strumentazione</b> .....	<b>pag. 11</b>
<b>Vista motociclo lato destro (Ace Of Spades)</b> .....	<b>pag. 12</b>
<b>Vista motociclo lato sinistro (Ace Of Spades)</b> .....	<b>pag. 13</b>
<b>Istruzioni per l'uso del motociclo</b> .....	<b>pag. 14</b>
Avviamento del motore.....	pag. 14
Commutatore destro sul manubrio.....	pag. 15
Commutatore sinistro sul manubrio.....	pag. 15
Strumentazione.....	pag. 16
Arresto del motociclo e del motore.....	pag. 21
Arresto del motore in emergenza.....	pag. 22
Cavalletto laterale.....	pag. 22
Bloccasterzo.....	pag. 23
Fusibili.....	pag. 24
<b>Libretto di servizio</b> .....	<b>pag. 25</b>
<b>Garanzia</b> .....	<b>pag. 26</b>

**SWM MOTORCYCLES S.R.L.** La ringrazia per la preferenza e Le rammenta che il mantenimento di prestazioni adeguate e condizioni di sicurezza idonee richiede un'accurata manutenzione della sua moto presso il Servizio di Assistenza Tecnica disponibile in tutte le nostre Concessionarie.

I Nostri tecnici si sono impegnati per realizzare un veicolo di qualità, frutto di lunghe esperienze, per garantirLe nel tempo il piacere di una guida sicura.

È tuttavia necessaria la sua collaborazione: Le raccomandiamo di leggere attentamente il Manuale di Uso e Manutenzione scaricabile dal sito [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) previa registrazione, e di far eseguire le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria, nonché tutti gli eventuali interventi tecnici, solo da personale specializzato appartenente alla Rete dei Concessionari Ufficiali SWM.

## IL PIANO DI MANUTENZIONE PROGRAMMATA

SWM MOTORCYCLES S.R.L. ha definito il piano di manutenzione programmata e le operazioni di pre-consegna al fine di assicurare alle sue moto i massimi livelli di efficienza, prestazioni e sicurezza di funzionamento. Troverà il piano di manutenzione programmata studiato per la sua moto nel Manuale di Uso e Manutenzione scaricabile dal sito [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it), previa registrazione. L'esecuzione dei tagliandi, la cui periodicità è riportata a lato, è assolutamente necessaria per mantenere costante il livello di sicurezza e di affidabilità del veicolo. Le ricordiamo che, nel caso in cui il suo veicolo manifesti rotture o malfunzionamenti dovuti alla mancata esecuzione dei tagliandi di manutenzione, la riparazione del veicolo non sarà coperta da garanzia e nel contempo SWM MOTORCYCLES S.R.L. non potrà essere considerata responsabile per eventuali lesioni subite dall'utilizzatore del veicolo a causa delle suddette rotture o malfunzionamenti. Tutti i Tagliandi di manutenzione, compreso quello iniziale sono a pagamento, sia per quanto riguarda il costo del materiale che della mano d'opera. Le operazioni di pre-consegna esposte nel piano di manutenzione sono, viceversa, svolte gratuitamente dal Suo Concessionario. Ogni intervento sul veicolo, sia che si tratti di Tagliandi di Manutenzione che di qualsivoglia altro intervento di riparazione, settaggio, sostituzione, od altro, deve essere obbligatoriamente eseguito presso le officine autorizzate dei Concessionari SWM secondo le modalità stabilite da SWM MOTORCYCLES S.R.L. Costituisce prova dell'avvenuta esecuzione dei tagliandi esclusivamente la ricevuta fiscale (fattura

o scontrino) che Le sarà rilasciata dal Concessionario all'esito dell'intervento di manutenzione programmata.

TABELLA DI MANUTENZIONE

SIX DAYS ACE OF SPADES	SCHEMA DI MANUTENZIONE PERIODICA				
	TAGLIANDO	TAGLIANDO	TAGLIANDO	TAGLIANDO	TAGLIANDO
	1.000 km	7.500 km	15.000 km	22.500 km	30.000 km

## MANUALE USO E MANUTENZIONE

Il presente Manuale Rapido riporta le istruzioni di base per il corretto utilizzo del motociclo. La documentazione completa è riportata sul "Manuale di uso e manutenzione" scaricabile dal sito [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it), previa registrazione.



## DATI TECNICI

### MOTORE

Tipo..... monocilindrico a 4 tempi  
Raffreddato ad aria  
Alesaggio ..... mm 90  
Corsa ..... mm 70  
Cilindrata ..... cm<sup>3</sup> 445,3  
Rapporto di compressione ..... 10:1  
Avviamento ..... elettrico

### DISTRIBUZIONE

Tipo..... monoalbero  
Gioco valvole (a motore freddo)  
Aspirazione..... 0,10 ÷ 0,15 mm  
Scarico..... 0,15 ÷ 0,20 mm

### LUBRIFICAZIONE

Tipo..... a carter secco con pompa a lobi  
e filtro a cartuccia e radiatore olio

### ACCENSIONE

Tipo..... Elettronica  
Tipo candela ..... NGK DPR 8Z  
Distanza elettrodi candela ..... 0,7 - 0,8 mm

### ALIMENTAZIONE

Tipo..... Ad iniezione elettronica

### TRASMISSIONE PRIMARIA

Pignone motore..... 24  
Corona frizione ..... 64  
Rapporto di trasmissione ..... 2,667

### FRIZIONE

Tipo..... multidisco in bagno d'olio con comando a filtro

### CAMBIO VELOCITÀ

Tipo..... con ingranaggi sempre in presa

### Rapporti di trasmissione

1a velocità ..... 2,917 (35/12)  
2a velocità..... 1,765 (30/17)  
3a velocità..... 1,35 (27/20)  
4a velocità..... 1,1 (22/20)  
5a velocità..... 0,88 (22/25)

### TRASMISSIONE SECONDARIA

Pignone uscita cambio (Six Days) ..... Z 15  
Pignone uscita cambio (Ace Of Spades) ..... Z 16  
Corona sulla ruota ..... Z 40  
Rapporto di trasmissione (Six Days) ..... 2,666  
Rapporto di trasmissione (Ace Of Spades)..... 2,5  
Dimensioni catena di trasmissione..... 5/8" x 1/4"

### RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE

(Six Days)  
in 1a velocità..... 20,741  
in 2a velocità ..... 12,549  
in 3a velocità ..... 9,6  
in 4a velocità ..... 7,822  
in 5a velocità ..... 6,258

### (Ace Of Spades)

in 1a velocità ..... 19,444  
in 2a velocità ..... 11,765  
in 3a velocità ..... 9,00  
in 4a velocità ..... 7,333  
in 5a velocità ..... 5,867

### TELAIO

Tipo..... monotrave, a doppia culla

### SOSPENSIONE ANTERIORE

#### (Six Days)

Tipo forcella ..... idraulica (regolabile in estensione);  
steli ø 43 mm

### SOSPENSIONE ANTERIORE

#### (Ace Of Spades)

Tipo forcella ..... idraulica a steli rovesciati  
(regolabile in estensione e compressione);  
steli ø 47 mm

### SOSPENSIONE POSTERIORE

Tipo..... doppio ammortizzatore idraulico  
(regolabile nel precarico e in estensione)



## FRENO ANTERIORE

Tipo	
(Six Days) .....	a disco fisso Ø 260 mm con comando idraulico e pinza flottante
Tipo (Ace Of Spades) ..	a disco flottante Ø 320 mm con comando idraulico e pinza fissa radiale

## FRENO POSTERIORE

Tipo .....	a disco fisso Ø220 mm con comando idraulico e pinza flottante
------------	--

## CERCHI

Anteriore	
(Six Days) .....	acciaio - 1,85" x19"
Anteriore (Ace Of Spades) .....	in lega leggera: 3,5" x17"

Posteriore	
(Six Days) .....	acciaio - 3,00" x17"
Posteriore (Ace Of Spades) .....	in lega leggera: 4,25" x17"

## PNEUMATICI

Anteriore	
(Six Days) .....	100/90 - 19"
(Ace Of Spades) .....	120/70 - 17"

Posteriore	
(Six Days) .....	130/80 - 17"
(Ace Of Spades) .....	150/60 - 17"

Pressione di gonfiaggio a freddo (Six Days)	
Anteriore	
Solo pilota .....	1,8 bar
Pilota e passeggero .....	2,0 bar
Posteriore	
Solo pilota .....	2,0 bar
Pilota e passeggero .....	2,2 bar

Pressione di gonfiaggio a freddo (Ace Of Spades)	
Anteriore	
Solo pilota .....	2,0 bar
Pilota e passeggero .....	2,2 bar
Posteriore	
Solo pilota .....	2,2 bar
Pilota e passeggero .....	2,4 bar

## DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ

Interasse	
(Six Days) .....	mm 1470
(Ace Of Spades) .....	mm 1416

Lunghezza totale	
(Six Days) .....	mm 2170
(Ace Of Spades) .....	mm 2040

Larghezza massima	
(Six Days) .....	mm 800
(Ace Of Spades) .....	mm 865

Altezza massima	
(Six Days) .....	mm 1390
(Ace Of Spades) .....	mm 1330

Altezza sella	
(Six Days) .....	mm 855
(Ace Of Spades) .....	mm 805

Peso in ordine di marcia, senza carburante.	
(Six Days) .....	kg 153
(Ace Of Spades) .....	kg 148

Capacità serbatoio carburante	
compresa la riserva .....	l 16,5
Riserva carburante (accensione spia) .....	l 2,5

Olio nel basamento	
Sostituzione olio e filtro .....	kg 2,7
Sostituzione olio .....	kg 2,5

## **TABELLA DI LUBRIFICAZIONE, RIFORMIMENTI**

Olio lubrificazione motore, cambio, trasmissione primaria MOTUL 7100 ESTERE 5W 40	
Liquido impianti frenanti MOTUL DOT 3&4	
Lubrificazione a grasso MOTUL GREASE 100	
Lubrificazione catena trasmissione secondaria MOTUL CHAIN LUBE	
Olio forcella anteriore MOTUL FORK OIL LIGHT 5W	
Olio ammortizzatore posteriore MOTUL SHOCK OIL FL	
Protettivo contatti elettrici MOTUL EZ LUBE	



## RIMOZIONE DEI PANNELLI LATERALI

Per alcune operazioni di manutenzione è necessario rimuovere uno o entrambi i pannelli laterali.

Per rimuovere i pannelli laterali sinistro e destro agire come segue:

### SIX DAYS

- Svitare la vite (2).
- Sollevare il pannello (3) sganciandolo dagli agganci superiori.

### SIX DAYS

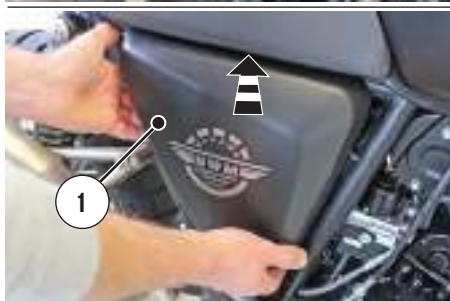


## ACE OF SPADES

- Sganciare il pannello (1) dall'attacco inferiore tirandolo verso l'esterno.
- Sollevare il pannello (1) sganciandolo dagli agganci superiori.

Per il rimontaggio procedere inversamente allo smontaggio.

### ACE OF SPADES

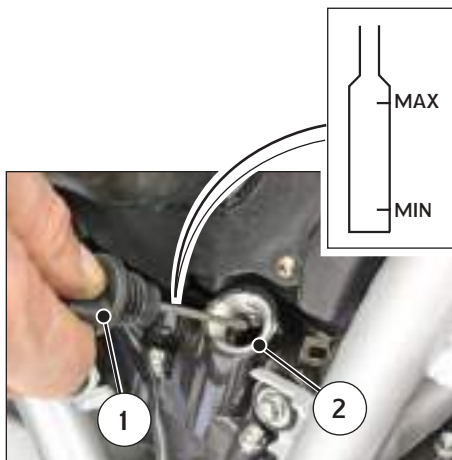


## CONTROLLI PRELIMINARI

### A. Livello olio motore-trasmissione

**Nota\*:** Il controllo deve essere effettuato con motore spento e ancora caldo.

- Posizionare il motociclo in piano ed in posizione verticale.
- Rimuovere il pannellino destro come indicato nel relativo paragrafo.
- Svitare l'astina di livello (1) e rimuoverla, pulire l'astina con uno straccio e rinserirla nel foro (2) di riempimento senza avvitarla, quindi rimuoverla e controllare che il livello dell'olio sia tra i riferimenti del livello minimo "MIN" e massimo "MAX".
- In caso di rabbocco inserire olio tramite il foro (2) fino al livello corretto.
- Rimontare l'astina di livello avvitandola.



### B. Livello carburante

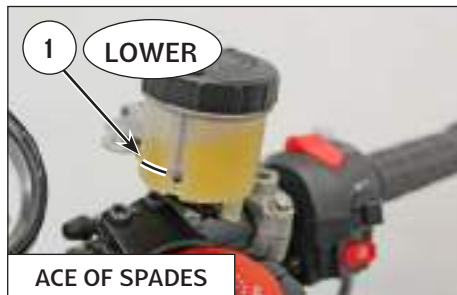
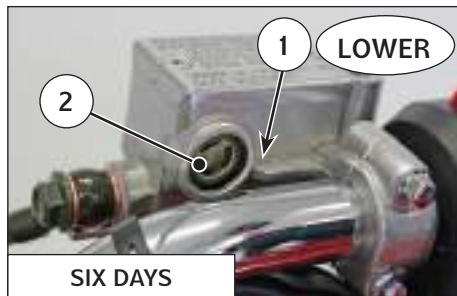
Verificare il livello nel serbatoio, rabboccando se necessario.



## C. Livello fluido freni

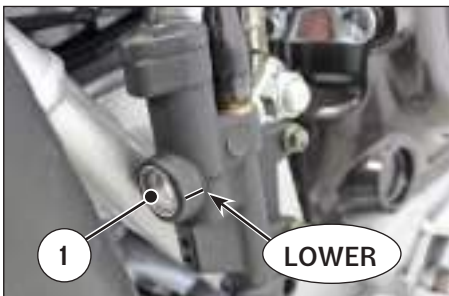
### Freno anteriore

Il livello del fluido nel serbatoio della pompa non deve mai trovarsi al di sotto del valore minimo (LOWER) (1) visibile dall'oblò (2) ricavato posteriormente sul corpo pompa (Silver Vase / Gran Turismo) o indicato sul serbatoio trasparente (Gran Milano).



### Freno posteriore

Il livello del fluido della pompa non deve mai trovarsi al di sotto del valore minimo (LOWER) indicato sul serbatoio trasparente (1).

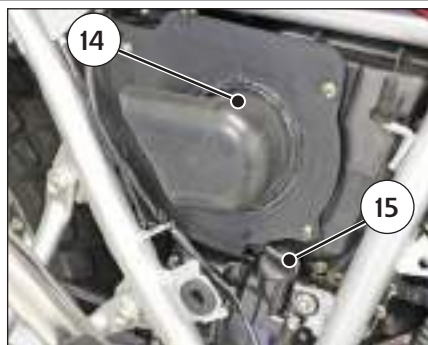


## VISTA MOTOCICLO LATO DESTRO

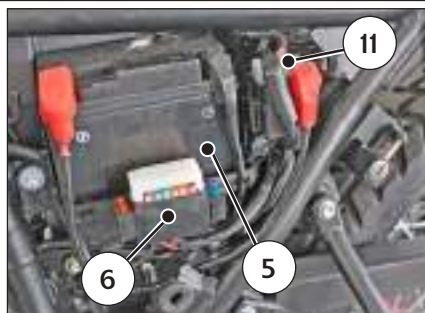
### SIX DAYS

- 1) Tappo serbatoio carburante.
- 2) Serbatoio carburante.
- 3) Strumentazione.
- 4) Fanale anteriore.
- 5) Fanale posteriore.
- 6) Avvisatore acustico.
- 7) Indicatori di direzione anteriore.
- 8) Indicatori di direzione posteriore.
- 9) Disco freno posteriore.
- 10) Pinza freno posteriore.
- 11) Pedale freno posteriore.
- 12) Pompa freno posteriore.
- 13) Filtro olio motore.
- 14) Filtro aria.
- 15) Astina livello olio motore.
- 16) Ghiera regolazione precarico molla ammortizzatore posteriore.
- 17) Centralina ABS.
- 18) Regolazione idraulica forcella.
- 19) Maniglia passeggero.
- 20) Silenziatori di scarico.
- 21) Corpo farfallato.
- 22) Regolazione estensione ammortizzatore posteriore.

SIX DAYS



## SIX DAYS



## VISTA MOTOCICLO LATO SINISTRO SIX DAYS

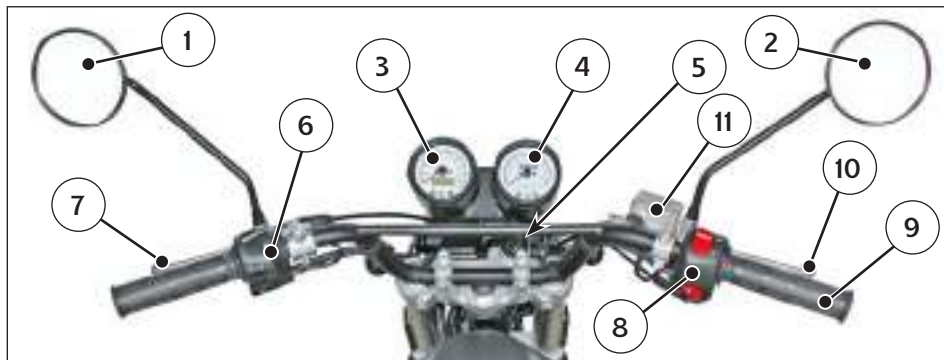
- 1) Cavalletto laterale.
- 2) Disco freno anteriore.
- 3) Pinza freno anteriore.
- 4) Pedale cambio.
- 5) Batteria.
- 6) Fusibili.
- 7) Sella.
- 8) Canister.
- 9) Catena di trasmissione.
- 10) Radiatore olio.
- 11) Teleruttore con fusibile generale.



## COMANDI E STRUMENTAZIONE

### SIX DAYS

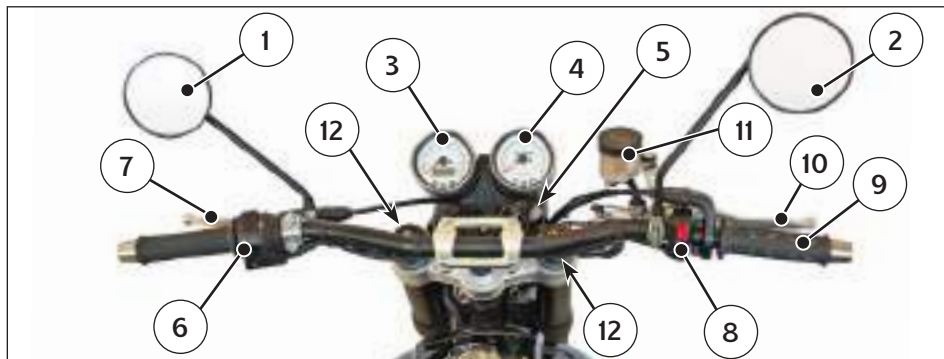
- 1) Specchietto sinistro.
- 2) Specchietto destro.
- 3) Tachimetro.
- 4) Contagiri.
- 5) Blocchetto accensione/bloccasterzo.
- 6) Commutatore sinistro.
- 7) Leva comando frizione.
- 8) Commutatore destro.
- 9) Manopola acceleratore.
- 10) Leva comando freno anteriore.
- 11) Serbatoio liquido freno anteriore.

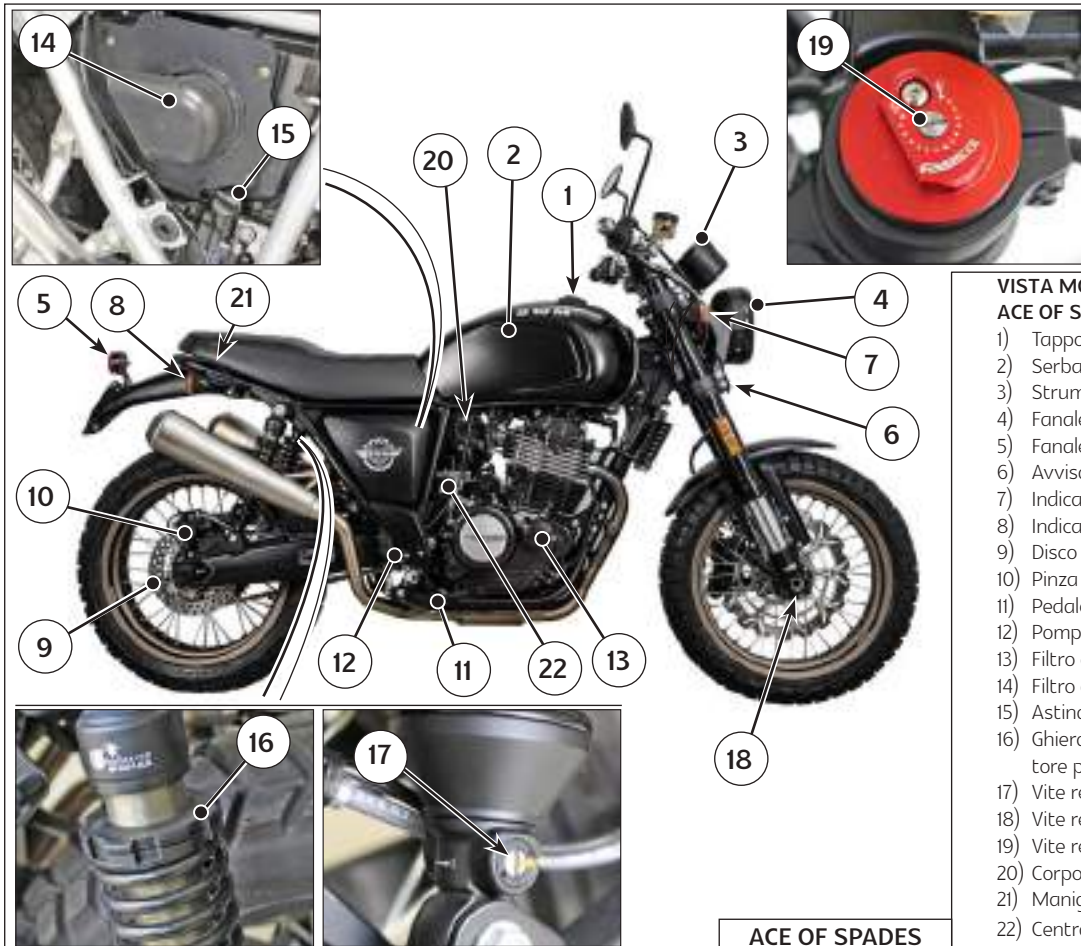


## COMANDI E STRUMENTAZIONE

### ACE OF SPADES

- 1) Specchietto sinistro.
- 2) Specchietto destro.
- 3) Tachimetro.
- 4) Contagiri.
- 5) Blocchetto accensione/bloccasterzo.
- 6) Commutatore sinistro.
- 7) Leva comando frizione.
- 8) Commutatore destro.
- 9) Manopola acceleratore.
- 10) Leva comando freno anteriore.
- 11) Serbatoio liquido freno anteriore.
- 12) Regolazione freno di ritorno sospensione.





### VISTA MOTOCICLO LATO DESTRO ACE OF SPADES

- 1) Tappo serbatoio carburante.
- 2) Serbatoio carburante.
- 3) Strumentazione.
- 4) Fanale anteriore.
- 5) Fanale posteriore.
- 6) Avvisatore acustico.
- 7) Indicatori di direzione anteriore.
- 8) Indicatori di direzione posteriore.
- 9) Disco freno posteriore.
- 10) Pinza freno posteriore.
- 11) Pedale freno posteriore.
- 12) Pompa freno posteriore.
- 13) Filtro olio motore.
- 14) Filtro aria.
- 15) Astina livello olio motore.
- 16) Ghiera regolazione precarico molla ammortizzatore posteriore.
- 17) Vite regolazione estensione ammortizzatore.
- 18) Vite regolazione compressione forcella.
- 19) Vite regolazione estensione forcella.
- 20) Corpo farfallato.
- 21) Maniglia passeggero.
- 22) Centralina ABS.

ACE OF SPADES



## VISTA MOTOCICLO LATO SINISTRO

### ACE OF SPADES

- 1) Cavalletto laterale.
- 2) Disco freno anteriore.
- 3) Pinza freno anteriore.
- 4) Pedale cambio.
- 5) Batteria.
- 6) Fusibili.
- 7) Sella.
- 8) Canister.
- 9) Regolazione idraulica in compressione.
- 10) Regolazione idraulica in estensione.
- 11) Catena di trasmissione.
- 12) Radiatore olio.
- 13) Teleruttore con fusibile generale.




### ACE OF SPADES



## ISTRUZIONI PER L'USO DEL MOTOCICLO

### AVVIAMENTO DEL MOTORE

Dopo essere saliti sulla moto, come indicato nel relativo paragrafo, per avviare il motore agire come segue:

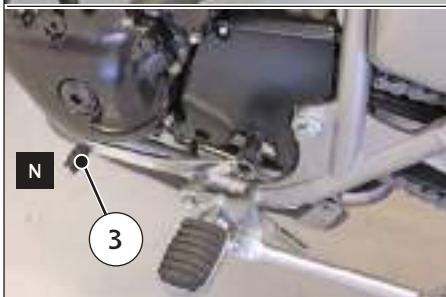
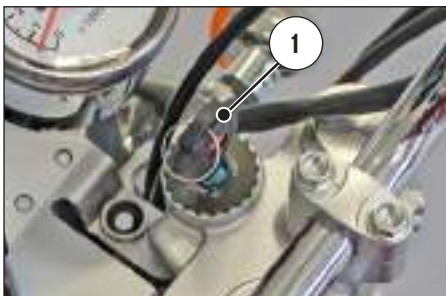
- 1) porre la chiave (1) dell'interruttore accensione in posizione  (il ronzio che si avverte ruotando la chiave in posizione  è dovuto alla pompa del carburante che porta in pressione l'impianto di alimentazione);
- 2) tirare la leva (2) della frizione;
- 3) mettere il pedale (3) del cambio in folle e rilasciare la leva della frizione;
- 4) controllare che il pulsante (4) sia in posizione , quindi premere il pulsante di avviamento (5).

**ATTENZIONE\*:** Non far funzionare il motore freddo ad un elevato numero di giri.

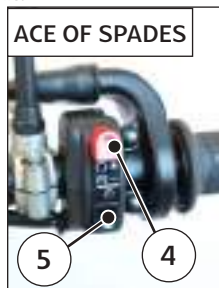
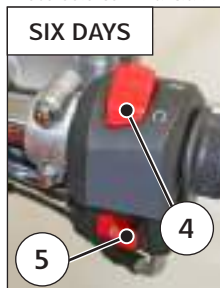
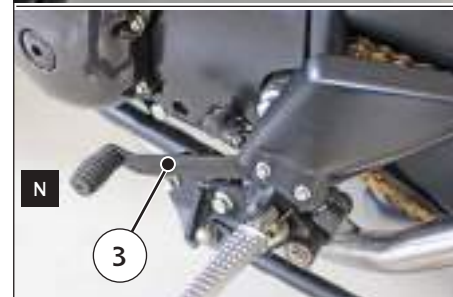
**Nota\*:** Sul supporto della leva frizione è montato un interruttore di sicurezza che consente di effettuare l'avviamento SOLO con il cambio in folle o la marcia inserita e la leva frizione tirata.

Con cavalletto abbassato è possibile avviare la moto solo con marcia in folle.

### SIX DAYS



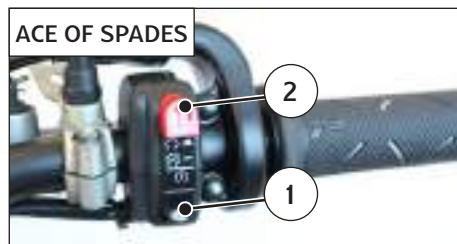
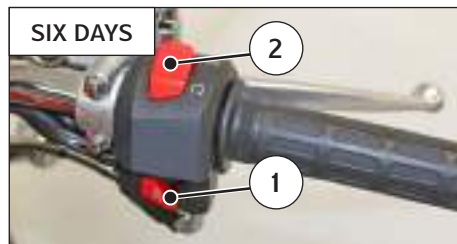
### ACE OF SPADES



### COMMUTATORE DESTRO SUL MANUBRIO






Il commutatore destro ha i seguenti comandi:

- 1) Pulsante avviamento motore  
Premendo il pulsante (1) con chiave in posizione "↻" e interruttore (2) in posizione "↻" il motore si avvia.
- 2) Interruttore di EMERGENZA arresto motore.  
Premuto in posizione "⊗" disabilita l'avviamento e il funzionamento del motore.  
Premuto in posizione "↻" abilita il funzionamento del motore e il suo avviamento.



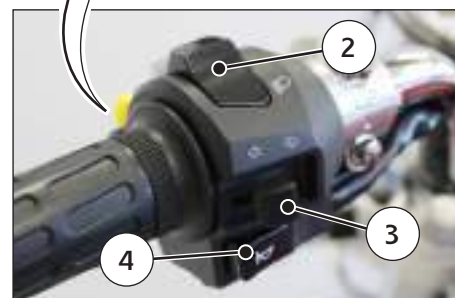
### COMMUTATORE SINISTRO SUL MANUBRIO

Il commutatore sinistro ha i seguenti comandi:

- 1)  Lampeggio abbagliante (ritorno automatico)
- 2)  Comando selezione luce abbagliante  
 Comando selezione luce anabbagliante
- 3)  Attivazione indicatori di direzione sinistri  
 Attivazione indicatori di direzione destri

Per disattivare l'indicatore, premere sulla levetta di comando una volta che è ritornata al centro.

- 4)  Avvisatore acustico.



## STRUMENTAZIONE

### SPIE DI AVVERTIMENTO E SEGNALAZIONE

- 1) Spia indicatori di direzione 
- 2) Spia luce abbagliante 
- 3) Spia marcia in folle 
- 4) Spia anomalia motore 
- 5) Spia riserva carburante 
- 6) Spia ABS 



#### SPIA INDICATORI DI DIREZIONE

La spia lampeggia quando si inserisce l'indicatore di direzione destro o sinistro tramite l'apposita levetta di comando posta sul commutatore sinistro.

#### SPIA LUCE ABBAGLIANTE

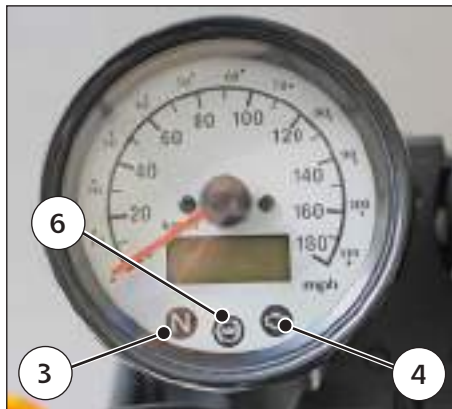
La spia si illumina quando si inserisce la luce abbagliante tramite l'apposito comando posizionato sul commutatore sinistro.

#### SPIA MARCIA IN FOLLE

La spia si illumina quando la leva del cambio è in posizione di folle (nessuna marcia inserita).

#### SPIA ANOMALIA MOTORE

Ruotando la chiave di avviamento la centralina motore esegue un'autodiagnosi, la spia si illumina per



qualche secondo e poi si spegne indicando assenza di anomalie.

Se la spia si illumina durante il funzionamento del motore indica che vi è una anomalia al motore o al sistema di iniezione;

- fermarsi e spegnere il motore ;
- attendere qualche minuto e riavviare il motore. Se la spia si illumina rivolgersi al più vicino Concessionario SWM per effettuare un controllo sul sistema di autodiagnosi.

#### SPIA RISERVA CARBURANTE

Ruotando la chiave di avviamento la spia si illumina per qualche secondo e poi si spegne.

Se la spia si illumina durante l'uso della moto indica che il livello di carburante ha raggiunto il livello di riserva ( 3 litri), indicando una autonomia limitata di percorrenza; effettuare il rifornimento di carburante il più presto possibile.

#### SPIA ANOMALIA SISTEMA ABS

Ruotando la chiave, la centralina ABS esegue un'autodiagnosi, la spia si illumina per qualche secondo e poi si spegne indicando assenza di anomalie.

Se invece, la spia si illumina durante il funzionamento della moto, indica che vi è un'anomalia al sistema frenante ABS:

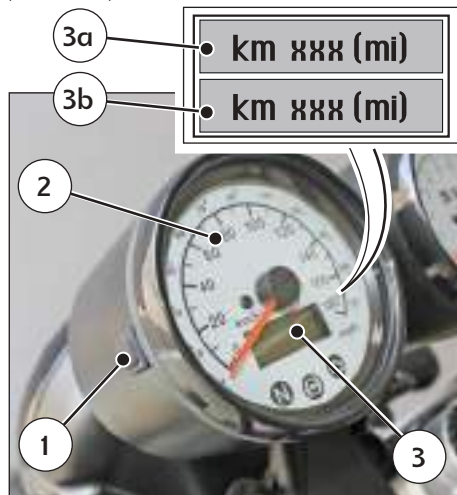
- fermarsi e spegnere il motore ;
- attendere qualche minuto e riavviare il motore. Se la spia si illumina di nuovo, rivolgersi al più vicino Concessionario SWM per effettuare un controllo sul sistema ABS.

## TACHIMETRO

- 1) Pulsante azzeramento km o mi parziali/cambio scala (km o mi).
- 2) Tachimetro.
- 3) Display.

Lo strumento è composto da un tachimetro (2) con due scale di misura (km/h o mph) e da un display (3) dove, nella parte superiore (3a) vengono visualizzati i km o mi totali percorsi (dato non azzerabile) e nella parte inferiore (3b) vengono visualizzati i km o mi parziali percorsi dall'ultimo azzeramento.

Per azzerare il totalizzatore parziale premere il pulsante (1); premendo il pulsante (1) e mantenendolo premuto si passa dalla scala km a mi, o viceversa.



## CONTAGIRI

Lo strumento contagiri permette al pilota di controllare il numero di giri del motore. Mantenere il regime di giri del motore entro gli 8000 giri/min.

**AVVERTENZA\*: Superando gli 8000 giri/min il motore potrebbe rovinarsi.**

Sul display (3) in caso di anomalia, viene visualizzato il relativo codice di errore; rivolgersi al più vicino Concessionario SWM per il controllo dell'anomalia. Per i codici di errore elencati di seguito, agire come indicato.



Codice errore Dashboard	Codice errore OBD	Descrizione errore	Azione
E-01	P0112	Bassa tensione temperatura aria aspirata.	Controllare connettore "TMAP" su corpo farfallato.
E-02	P0109	Tensione intermittente circuito pressione aria sotto farfalla o barometrica.	Controllare connettore "TMAP" su corpo farfallato
E-03	P0108	Alta tensione circuito pressione aria sotto farfalla o barometrica.	Controllare connettore "TMAP" su corpo farfallato.

>>>



Codice Errore Dashboard	Codice Errore OBD	Descrizione Errore	Azione
E-04	P0107	Bassa tensione circuito pressione aria sotto farfalla o barometrica.	Controlare connettore "TMAP" su corpo farfallato.
E-09	P0124	Tensione intermittente circuito sensore posizione valvola a farfalla.	Controlare connettore "TPS" su corpo farfallato.
E-10	P0123	Alta tensione circuito sensore posizione valvola a farfalla.	Controlare connettore "TPS" su corpo farfallato.
E-11	P0122	Bassa tensione circuito sensore posizione valvola a farfalla.	Controlare connettore "TPS" su corpo farfallato.
E-12	P0119	Tensione intermittente sensore temperatura motore.	Controllare connettore sensore temperatura motore.
E-13	P0118	Alta tensione sensore temperatura motore.	Controllare connettore sensore temperatura motore. Se il connettore è inserito correttamente controllare il circuito di raffreddamento e richiedere assistenza
E-14	P0117	Bassa tensione sensore temperatura motore.	Arrestare il veicolo. Controllare connettore sensore temperatura motore. Se il connettore è inserito correttamente controllare il circuito di raffreddamento e richiedere assistenza.
E-15	P0114	Tensione intermittente sensore temperatura aria aspirata.	Controlare connettore "TMAP" su corpo farfallato
E-16	P0113	Alta tensione sensore temperatura aria aspirata.	Controlare connettore "TMAP" su corpo farfallato. Se il connettore è inserito correttamente arrestare il veicolo e lasciar raffreddare il motore. Se l'errore rimane attivo richiedere assistenza.
E-20	P0135	Malfunzionamento circuito riscaldamento sensore O2.	Controllare il connettore del sensore O2. Se il connettore è correttamente inserito, sostituire il sensore. Se dopo la sostituzione del sensore l'errore risulta ancora attivo richiedere assistenza.

&gt;&gt;&gt;

Codice Errore Dashboard	Codice Errore OBD	Descrizione Errore	Azione
E-21	P0134	Sensore O2: nessuna attività rilevata.	Controllare il connettore del sensore O2. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.
E-22	P0133	Sensore O2: tempo di attesa troppo lungo.	Controllare il connettore del sensore O2. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.
E-23	P0132	Sensore O2: alta tensione.	Controllare il connettore del sensore O2. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.
E-24	P0131	Sensore O2: alta tensione.	Controllare il connettore del sensore O2. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.
E-28	P0262	Alta tensione iniettore.	Controllare il connettore dell'iniettore. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.
E-29	P0261	Bassa tensione iniettore.	Controllare il connettore dell'iniettore. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.
E-30	P0233	Tensione intermittente circuito secondario pompa benzina.	Controllare il connettore pompa benzina. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.
E-31	P0232	Alta tensione circuito secondario pompa benzina.	Controllare il connettore pompa benzina. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.

&gt;&gt;&gt;



Codice Errore Dashboard	Codice Errore OBD	Descrizione Errore	Azione
E-32	P0231	Bassa tensione circuito secondario pompa benzina.	Controllare il connettore pompa benzina. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.
E-36	P0351	Malfunzionamento circuito primario o secondario bobina.	Controllare il connettore bobina. Se il connettore è correttamente inserito, richiedere assistenza.


### SISTEMA FRENANTE ANTIBLOCCAGGIO - ABS

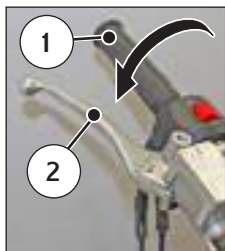
Questo modello è dotato di un sistema frenante antibloccaggio (ABS), progettato per impedire il bloccaggio dei freni delle ruote durante le frenate brusche.

- Il sistema ABS non riduce lo spazio di frenata.  
In determinate circostanze, il sistema ABS può allungare gli spazi di frenata.
- Il sistema ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 10 km/h.
- La leva ed il pedale del freno possono subire un leggero contraccolpo quando vengono azionati i freni. Ciò è normale.
- Utilizzare sempre pastiglie e pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

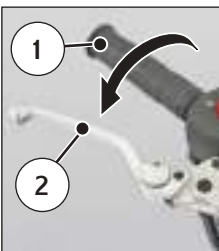


## ARRESTO DEL MOTOCICLO E DEL MOTORE

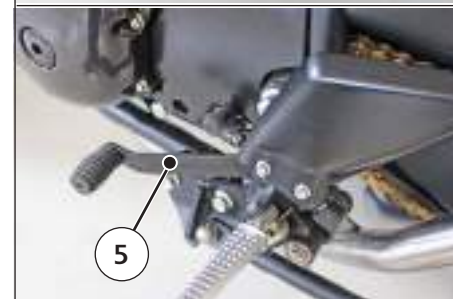
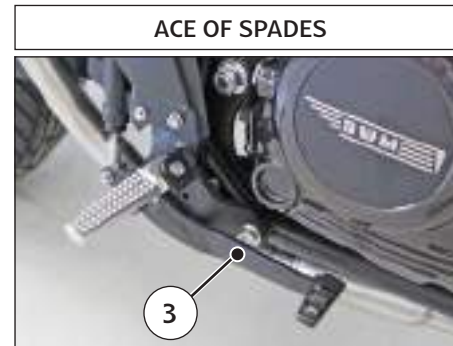
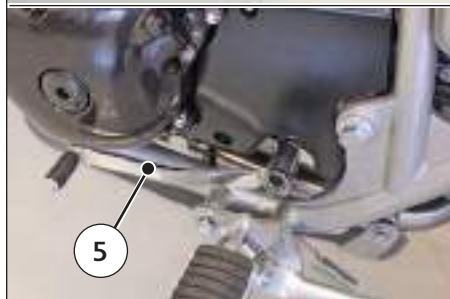
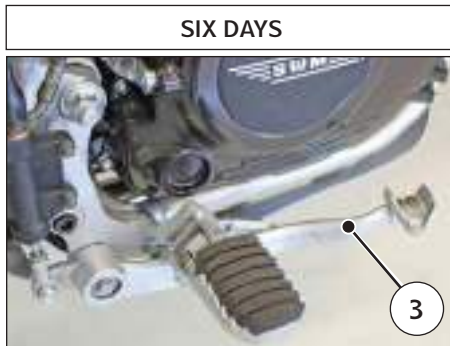
- Chiudere completamente la manopola (1) dell'acceleratore in modo da far decelerare il motociclo.
- Frenare sia anteriormente (2) che posteriormente (3) mentre si scalano le marce (per una forte decelerazione, agire in modo deciso sulla leva e sul pedale del freno).
- Una volta arrestato il motociclo, tirare la leva frizione (4) e porre la leva (5) del cambio in posizione di folle.
- Ruotare la chiave di avviamento (6) in posizione  (posizione di estrazione chiave).





SIX DAYS



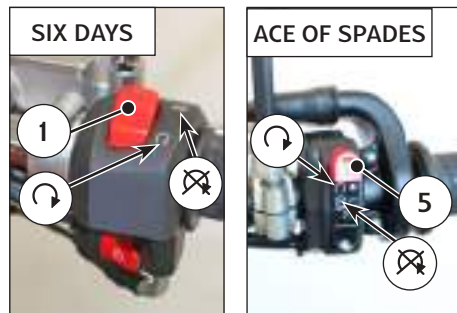
ACE OF SPADES



## ARRESTO DEL MOTORE IN EMERGENZA

- Premere l'interruttore rosso (1) su  per arrestare il motore; dopo l'utilizzo riportarlo nuovamente nella posizione .

Una volta arrestato il motociclo, porlo sul cavalletto laterale.



## CAVALLETTO LATERALE

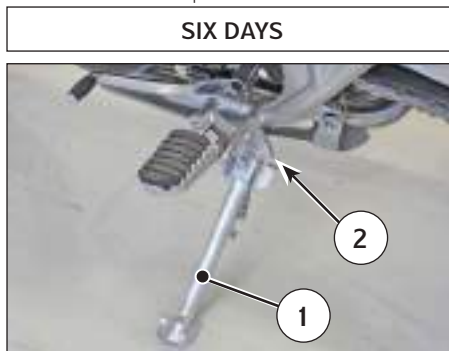
Ogni motociclo è fornito di un cavalletto laterale (1).

**ATTENZIONE\*:** Il cavalletto è progettato per supportare il SOLO PESO DEL MOTOCICLO. Non sedersi sul veicolo utilizzando il cavalletto come supporto; potrebbero verificarsi delle rotture con conseguenti gravi lesioni personali.

**ATTENZIONE\*:** Il motociclo DEVE essere posto sul cavalletto laterale SOLO DOPO che il pilota è sceso dal veicolo.

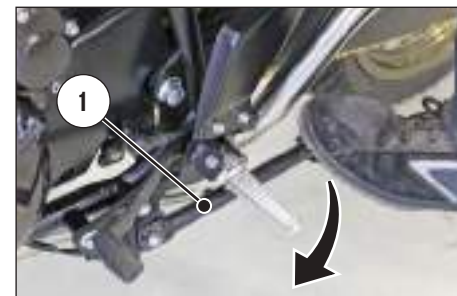
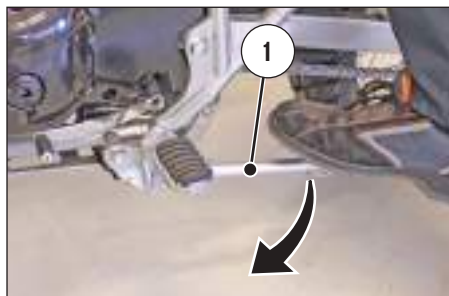
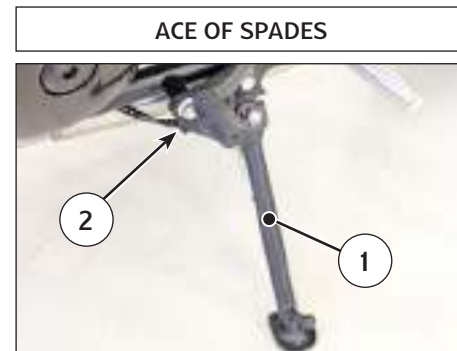
**Nota\*:** Con il piede destro abbassare il cavalletto (1) mantenendo la moto in equilibrio. Una volta abbassato il cavalletto (1), appoggiare la moto sullo stesso.

Una volta riportato il motociclo dalla posizione di appoggio sul terreno a quella verticale, il pilota, con il piede sinistro, deve sollevare il cavalletto dalla posizione abbassata alla posizione sollevata.



**ATTENZIONE\*:** Sul motociclo è posizionato un sensore (2) di sicurezza che permette l'avviamento della moto, con cavalletto abbassato e marcia in folle.



Inserendo la marcia con cavalletto abbassato, il motore si spegne.



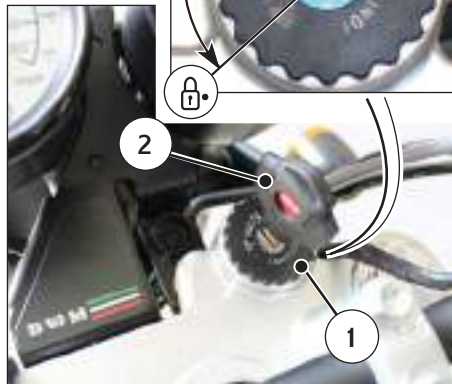
## BLOCCASTERZO

Il motociclo è fornito di un bloccasterzo posizionato sul blocchetto (1) chiave di avviamento.

Per bloccare lo sterzo, operare nel modo seguente:

- Girare il manubrio a sinistra
- Inserire la chiave (2) sul blocchetto (1) in posizione .
- Premere la chiave (2) e ruotarla in senso antiorario in posizione .
- Estrarre la chiave (2).

Per sbloccare lo sterzo, operare inversamente.



SIX DAYS




ACE OF SPADES

## FUSIBILI

In caso di cattivo funzionamento dei fusibili, si potrebbero verificare inconvenienti al motociclo.

Per accedere alla scatola fusibili (1) rimuovere il pannello laterale sinistro.

Per evitare cortocircuiti, prima di operare sui fusibili, porre l'interruttore di accensione in posizione  ed estrarre la chiave.

- **Non utilizzare un fusibile di capacità diversa da quella dell'originale.**

1) Fusibile 10A  
Fusibile ABS.

2) Fusibile 5A  
Fusibile ABS.

3) Fusibile 15A  
Fusibile ABS.

4) Fusibile 10A

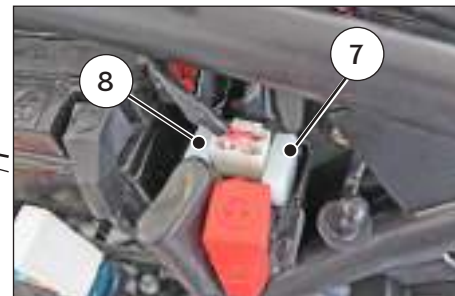
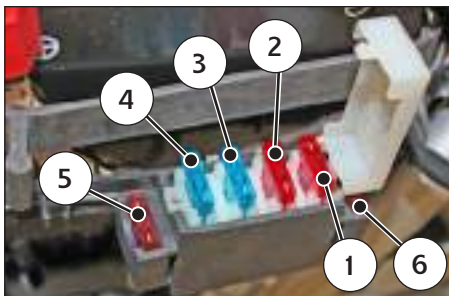
Indicatori di direzione, avvisatore acustico, cruscotto, luci di posizione, luce stop, centralina ECU, Power Relay (pompa benzina, minimo, iniettore bobina, sonda Lambda, Purge Valve).

5) Fusibile 5A  
Fusibile di scorta.

6) Fusibile 15A  
Fusibile di scorta.

7) Fusibile generale 30A

8) Fusibile 30A  
Fusibile di scorta.





Libretto di  
garanzia e di servizio



## IL CONTENUTO DELLA GARANZIA

La Sua nuova moto è garantita esente da difetti originari in conformità alla **Direttiva 99/44 CE**.

La garanzia consiste nella sostituzione o riparazione gratuita del veicolo o di componenti che abbiano a manifestare, entro il termine di due anni dall'acquisto, difetti di fabbricazione o, comunque, difetti preesistenti alla consegna veicolo.

La garanzia è valida solo se il vostro veicolo ha seguito il programma di manutenzione raccomandato e se tutti i tagliandi sono stati correttamente timbrati.

Le ricordiamo che la garanzia non opera nel caso di uso del veicolo in competizioni motociclistiche, in quanto trattasi di uso diverso e non compatibile con l'uso per il quale il suo veicolo è stato specificatamente progettato.

Si ricordi che, come richiesto dalla legge, questa garanzia è prestata direttamente dal Suo Concessionario SWM, al quale La invitiamo a rivolgersi per ogni necessità del caso.

Laddove il Suo Concessionario SWM non possa soddisfare le sue richieste in un tempo ragionevole ovvero questo fosse per Lei più comodo, La invitiamo a rivolgersi ad un qualsiasi altro Concessionario SWM, che sarà lieto di porsi al suo servizio.

## L'ATTIVAZIONE DELLA GARANZIA

Il suo veicolo è coperto da garanzia da difetti originari sin dal momento in cui Le viene consegnato dal Suo Concessionario SWM.

Quando riceverà la sua SWM, La invitiamo a sottoscrivere, unitamente al Concessionario, il Certificato di Consegna del veicolo che trova su questo manuale.

## COSA FARE IN CASO DI RICHIESTA DI INTERVENTO IN GARANZIA

Nel caso in cui, nel periodo di validità della garanzia, il Suo veicolo necessiti di un intervento straordinario di riparazione e/o sostituzione dipendente da un difetto originario, Le consigliamo di rivolgersi immediatamente al Concessionario ove ha acquistato il veicolo (il Suo Concessionario) descrivendogli il problema occorso e facendogli esaminare il veicolo.

Se l'intervento è reso necessario dall'avvenuto manifestarsi di un difetto originario, il Suo Concessionario provvederà ad effettuare gratuitamente la riparazione o la sostituzione necessaria nel minor tempo possibile.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

### Esclusioni

Sono esclusi dalla garanzia:

- I deterioramenti derivanti dal mancato rispetto del piano di manutenzione periodica prescritta da SWM.
- I veicoli le cui riparazioni sono state effettuate con ricambi non conformi all'originale.
- I veicoli per cui non è stato eseguito il piano di manutenzione periodica o per i quali i tagliandi non sono stati debitamente timbrati.
- I veicoli utilizzati per competizioni/noleggio/uso gravoso fuoristrada.

Parti di consumo ed usura:

La garanzia non copre l'usura ed il deterioramento normale determinati dall'uso del veicolo per i seguenti pezzi:

- Candeles.
- Catena di distribuzione.
- Pastiglie e dischi freno.
- Dischi e masse frizione.
- Pneumatici.
- Lampade e fusibili.
- Cavi di trasmissione e di comando.
- Tubi e tutte le altre parti in gomma.
- Cuscinetti.
- Filtro aria e benzina.
- Catena ed ingranaggi trasmissione secondaria.

### Lubrificanti

La garanzia non copre i liquidi: olio ,grasso, acido batteria e liquido di raffreddamento.

### **Limitazioni**

Per tutti i veicoli: la garanzia della BATTERIA, della SELLA e delle PLASTICHE è limitata a 6 mesi.

- La garanzia non copre i costi di manutenzione e di revisione, né il costo dei pezzi necessari a queste operazioni.
- La garanzia non copre le spese conseguenti alla domanda di garanzia quali: spese addizionali per le comunicazioni, l'eventuale vitto ed alloggio, né altre spese derivate come compensazioni per il tempo perduto, perdite commerciali, spese di noleggio di veicolo sostitutivo, spese di trasporto.

### Nota importante per la validità della garanzia:

- Il carnet di garanzia deve essere conservato con cura e deve essere presentato al concessionario ufficiale SWM ad ogni intervento.
- I tagliandi di revisione devono essere compilati dal Concessionario che ha effettuato l'intervento.
- La garanzia può essere trasferita ai proprietari successivi fino alla sua scadenza.
- In caso di passaggio di proprietà, utilizzare il tagliando apposito presente in questo libretto.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare delle modifiche e/o migliorie su tutti i suoi modelli senza l'obbligo di effettuare queste modifiche sui veicoli già in circolazione.



Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.



## CERTIFICATO DI CONSEGNA

Data:

N° Telaio:

Modello:

N° Motore:

Il motociclo è stato preparato per la consegna eseguendo tutti i controlli e le operazioni di preconsegna previste da SWM MOTORCYCLES S.R.L. e completato di tutti gli eventuali accessori opzionali richiesti dal Cliente. Al Cliente è stato consegnato il presente Libretto di Garanzia ed il Manuale di Uso e Manutenzione e sono stati illustrati i principali dispositivi di guida in dotazione al veicolo.

### Timbro e firma del concessionario

L'organizzazione ufficiale di vendita e la società SWM MOTORCYCLES S.R.L., dichiarano che il trattamento dei dati personali dell'acquirente, con riferimento alla Legge n° 675 del 1996 e successive modifiche, può avvenire anche senza necessità del consenso del Cliente, in attuazione dell'obbligo di fornitura del Servizio di Assistenza.

## CLIENTE

Nome: \_\_\_\_\_

Cognome: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Città: \_\_\_\_\_

CAP: \_\_\_\_\_

Recapito telefonico: \_\_\_\_\_

Dichiaro di ricevere oggi il motociclo sopra indicato completo e conforme alle mie aspettative, nonché dichiaro di ricevere il presente Libretto di Garanzia ed il Manuale di Uso e Manutenzione. Autorizzo SWM MOTORCYCLES S.R.L. al trattamento dei miei dati personali ai fini della fornitura del Servizio di Assistenza ai sensi della Legge 675/1996 e successive modifiche.

Firma del cliente

\_\_\_\_\_

Copia per SWM MOTORCYCLES S.R.L.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

## COMUNICAZIONE DI PASSAGGIO DI PROPRIETÀ

Data:  Km:

N° Telaio:

Modello:

N° Motore:

Il sottoscritto: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Cognome: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Città: \_\_\_\_\_ CAP: \_\_\_\_\_

Recapito telefonico: \_\_\_\_\_

Inviare in busta chiusa a: **SWM MOTORCYCLES S.R.L.** Servizio Assistenza Tecnica, Via Nino Bixio, 8 - 21024 Biandronno (VA) - Italy

L'organizzazione ufficiale di vendita e la società SWM MOTORCYCLES S.R.L., dichiarano che il trattamento dei dati personali dell'acquirente, con riferimento alla Legge n° 675 del 1996 e successive modifiche, può avvenire anche senza necessità del consenso del Cliente, in attuazione dell'obbligo di fornitura del Servizio di Assistenza.

## CLIENTE

Comunica a SWM MOTORCYCLES S.R.L. che in data odierna ha ceduto la proprietà del veicolo sopraindicato al Signor:

Nome: \_\_\_\_\_

Cognome: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Città: \_\_\_\_\_

CAP: \_\_\_\_\_

Recapito telefonico: \_\_\_\_\_

consegnandogli il presente Libretto di Garanzia ed il Manuale di Uso e Manutenzione in dotazione.

Copia per SWM MOTORCYCLES S.R.L.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

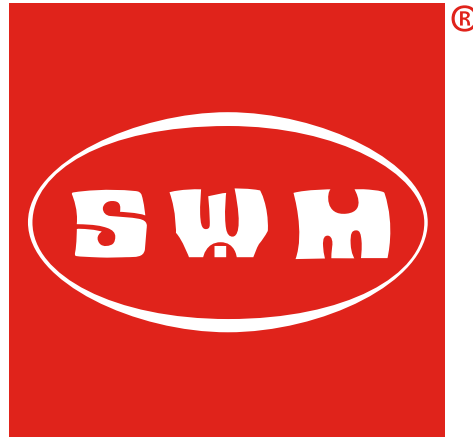
Spazio per la conservazione della documentazione fiscale comprovante l'avvenuta esecuzione dei tagliandi di manutenzione previsti.

TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>
TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>
TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>
TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>
TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>
TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>
TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>
TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>
TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>
TAGLIANDO	<input type="text"/>	DATA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Timbro del Concessionario	<input type="text"/>

FISSARE con una graffetta o una pinzatrice la Ricevuta Fiscale o Scontrino Fiscale che attestano l'avvenuta esecuzione dei tagliandi di manutenzione.







## TABLE OF CONTENTS

<b>Scheduled maintenance programme</b> .....	<b>page 3</b>
<b>Technical data</b> .....	<b>page 4</b>
<b>Table for lubrication, supplies</b> .....	<b>page 5</b>
<b>Removing the side panel</b> .....	<b>page 6</b>
<b>Preliminary controls</b> .....	<b>page 7</b>
<b>Right-hand side view of</b>	
<b>Six Days</b> .....	<b>page 8</b>
<b>Left-hand side view of</b>	
<b>Six Days</b> .....	<b>page 10</b>
<b>Controls and instruments</b> .....	<b>page 11</b>
<b>Right-hand side view of</b>	
<b>Ace Of Spades</b> .....	<b>page 12</b>
<b>Left-hand side view of</b>	
<b>Ace Of Spades</b> .....	<b>page 13</b>
<b>Instructions for motorcycle use</b> .....	<b>page 14</b>
Starting the motor .....	page 14
R.H. handlebar commutator .....	page 15
Left handlebar switch .....	page 15
Instruments .....	page 16
Stopping the motorcycle and the engine .....	page 21
Stopping the motor in an emergency .....	page 22
Sidestand .....	page 22
Steering lock .....	page 23
Fuses .....	page 24
<b>Service booklet</b> .....	<b>page 25</b>
<b>Warranty</b> .....	<b>page 26</b>

**SWM MOTORCYCLES S.R.L.** Thank you for choosing a SWM and would like to remind you that to continually deliver top performance in full safety, your SWM requires regular maintenance by the After Sales Service of the authorised SWM dealer network.

Our highly experience technicians have worked to create a top quality vehicle that will ensure you enjoyment and safety long-term.

Nevertheless, we need your collaboration. Carefully read this Use and Maintenance Manual downloadable from the site [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) after registration and have the routine and extraordinary maintenance as well as all the technical operations carried out by specialised personnel of the official SWM Dealer Network.



## THE SCHEDULED MAINTENANCE PROGRAMME

SWM MOTORCYCLES S.R.L. has drawn up a scheduled maintenance programme and the pre-delivery operations to guarantee that your vehicle performs at the maximum levels of efficiency, and safety.

You will find the scheduled maintenance plan designed for your motorcycle in the Use and Maintenance Manual downloadable from the site [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) after registration. It is essential that you have your bike serviced at the stated intervals in order to maintain the vehicle's safety and reliability levels.

We remind you that, should your vehicle experience problems as a result of inadequate or incorrect servicing, the repair of the vehicle will not be covered by warranty. SWM MOTORCYCLES S.R.L. may not be held liable for possible injuries suffered by the user of the vehicle as a result of said breakdowns or mechanical failures. All the maintenance Coupons, including the initial ones, are to be paid for, both for materials and for labour. On the contrary, the pre-delivery operations, as set out in the maintenance plan are carried out at the Dealer's free of charge. Any service on the vehicle, both in case of Guarantee Servicing and of any sort of repairs, settings, replacements or other, must be carried out at the approved SWM Dealers' workshops, according to the methods established by SWM MOTORCYCLES S.R.L. Only the fiscal receipt (invoice or till receipt) that will be provided by the Dealer on completion of the scheduled maintenance work provides proof that the service has indeed been carried out.

MAINTENANCE TABLE

SIX DAYS ACE OF SPADES	SCHEDULE FOR PERIODIC MAINTENANCE				
	SERVICE	SERVICE	SERVICE	SERVICE	SERVICE
	1.000 km	7.500 km	15.000 km	22.500 km	30.000 km

## USE AND MAINTENANCE MANUAL

This Quick Manual contains the basic instructions for proper use of the motorcycle. The complete documentation is contained in the Use and Maintenance Manual downloadable from the site [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) after registration.



## TECHNICAL DATA

### ENGINE

Type ..... single cylinder, 4 stroke  
Air-cooled  
Bore ..... 3,54 in.  
Stroke ..... 2,75 in.  
Displacement ..... 27,17 in<sup>3</sup>.  
Compression ratio ..... 10:1  
Starting ..... electric

### TIMING SYSTEM

Type ..... single over head camshaft  
Valve clearance (with engine cold)  
Intake ..... 0.004 ÷ 0.006 in.  
Exhaust ..... 0.006 ÷ 0.008 in.

### LUBRICATION

Type ..... dry sump with lobe pump  
and cartridge filter and oil radiator

### IGNITION

Type ..... Electronic  
Spark plug type ..... NGK DPR 8Z  
Spark plug gap ..... 0.027 ÷ 0.031 in.

### FUEL SYSTEM

Type ..... Electronic injection feed

### PRIMARY DRIVE

Drive pinion gear ..... 24  
Clutch ring gear ..... 64  
Transmission ratio ..... 2,667

### CLUTCH

Type ..... multidisc in oil bath with filter control

### TRANSMISSION

Type ..... with always grabbing gears

#### Transmission ratio

1st gear ..... 2,917 (35/12)  
2nd gear ..... 1,765 (30/17)  
3rd gear ..... 1,35 (27/20)  
4th gear ..... 1,1 (22/20)  
5 th gear ..... 0,88 (22/25)

### SECONDARY DRIVE

Transmission sprocket (Six Days) ..... Z 15  
Transmission sprocket (Ace Of Spades) ..... Z 16  
Rear wheel sprocket ..... Z 40  
Transmission ratio (Six Days) ..... 2,666  
Transmission ratio (Ace Of Spades) ..... 2,5  
Transmission chain dimensions ..... 5/8" x 1/4"

### FINAL RATIOS

(Six Days)  
1st gear ..... 20,741  
2nd gear ..... 12,549  
3rd gear ..... 9,6  
4th gear ..... 7,822  
5 th gear ..... 6,258

### (Ace Of Spades)

1st gear ..... 19,444  
2nd gear ..... 11,765  
3rd gear ..... 9,00  
4th gear ..... 7,333  
5 th gear ..... 5,867

### CHASSIS

Type ..... single-beam, double-cradle

### FRONT SUSPENSION

#### (Six Days)

Type ..... hydraulic (adjustable in extension mode);  
legs Ø 1.69 in.

### FRONT SUSPENSION

#### (Ace Of Spades)

Type ..... hydraulic with inverted fork  
(adjustable in extension and compression);  
legs Ø 1.85 in.

### REAR SUSPENSION

Type ..... double hydraulic shock absorber  
(adjustable in pre-load and extension mode)

## FRONT BRAKE

Type  
(Six Days) ..... fixed 260mm Ø  
disc with hydraulic control and  
floating calliper

Type (Ace Of Spades) .. floating disk ø 12.59 in. with  
hydraulic command and radial fixed calliper

## REAR BRAKE

Type ..... fixed 220mm Ø disc with  
hydraulic control and floating calliper

## RIMS

Front  
(Six Days) ..... steel - 1,85" x19"  
Front (Ace Of Spades) ..... in light alloy: 3,5" x17"

Rear  
(Six Days) ..... steel - 3,00" x17"  
Rear (Ace Of Spades) ..... in light alloy: 4,25" x17"

## TYRES

Front  
(Six Days) ..... 100/90 - 19"  
(Ace Of Spades) ..... 120/70 - 17"

Rear  
(Six Days) ..... 130/80 - 17"  
(Ace Of Spades) ..... 150/60 - 17"

Cold tyre pressure  
(Six Days)

Front  
Rider only ..... 1.8 psi  
Rider and passenger ..... 2.0 psi

Rear  
Rider only ..... 2.0 psi  
Rider and passenger ..... 2.2 psi

Cold tyre pressure (Ace Of Spades)  
Front  
Rider only ..... 2.0 psi  
Rider and passenger ..... 2.2 psi

Rear  
Rider only ..... 2.2 psi  
Rider and passenger ..... 2.4 psi

## DIMENSION, WEIGHT, CAPACITY

Wheelbase  
(Six Days) ..... 57.87 in.  
(Ace Of Spades) ..... 55.74 in.

Overall length  
(Six Days) ..... 85.43 in.  
(Ace Of Spades) ..... 80.31 in.

Overall width  
(Six Days) ..... 31.50 in.  
(Ace Of Spades) ..... 34.06 in.

Overall height  
(Six Days) ..... 54.72 in.  
(Ace Of Spades) ..... 52.36 in.

Saddle height  
(Six Days) ..... 33.66 in.  
(Ace Of Spades) ..... 31.69 in.

Kerb weight, without fuel.  
(Six Days) ..... 337,31 lb.  
(Ace Of Spades) ..... 326,28 lb.

Fuel tank capacity  
reserve included ..... 3,6 Imp. Gall. / 4,3 U.S. Gall.  
Reserve fuel (warning light goes on) .....  
..... 0.55 Imp. Gall./0.66 U.S. Gall.

Transmission oil  
Oil and oil filter  
replacement ..... 5,9 lb.  
Oil replacement ..... 5,5 lb.

## **TABLE FOR LUBRICATION, SUPPLIES**

Engine, gearbox and primary drive lubricating oil  
MOTUL 7100 ESTERE 5W 40

Brake system fluid  
MOTUL DOT 3&4

Grease lubrication  
MOTUL GREASE 100

Final drive chain lubrication  
MOTUL CHAIN LUBE

Front fork oil  
MOTUL FORK OIL LIGHT 5W

Oil for rear shock absorber  
MOTUL SHOCK OIL FL

Electric contact protection  
MOTUL EZ LUBE



## REMOVING THE SIDE PANELS

For some maintenance operations, one or both the side panels need to be removed.

To remove the left- and right-hand side panels, operate as follows:

### SIX DAYS

- Unscrew the screw (2).
- Lift the panel (3) releasing it from the upper hooks.

### SIX DAYS

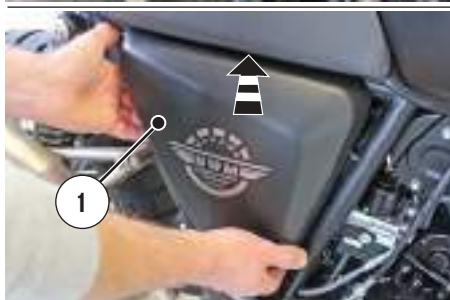


### ACE OF SPADES

- Detach the panel (1) from the bottom attachment by pulling it outwards.
- Lift out the panel (1) by unhooking it from the top hooks.

For refitting, operate in reverse order from removal.

### ACE OF SPADES

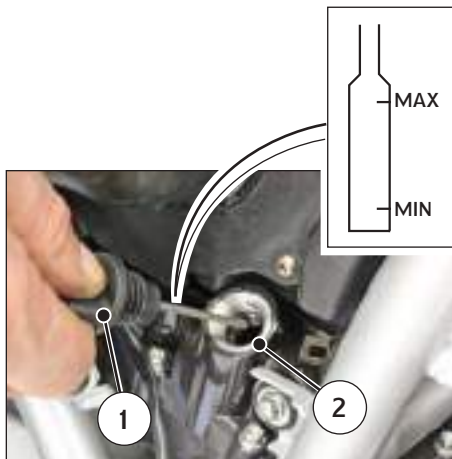


## PRELIMINARY CONTROLS

### A. Engine-transmission oil level

**Note\*:** Check the oil level when the engine has just been turned off and is still hot.

- Position the motorcycle on a flat surface in vertical position.
- Remove the RH side panel as described in the relative paragraph.
- Unscrew the dipstick (1) and remove it; clean it with a cloth and reinsert it in the filling hole (2) without screwing it back in, then remove it again and check that the oil level is between the "MIN" and "MAX" notches.
- If you need to top up, pour in oil through the hole (2) until reaching the correct level.
- Reinsert the dipstick and screw it back into place.



### B. Fuel level

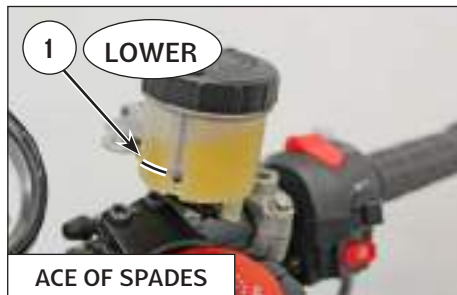
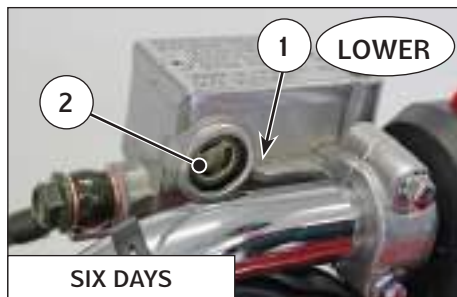
Check the level in the tank, top up as needed.



## C. Brake fluid level

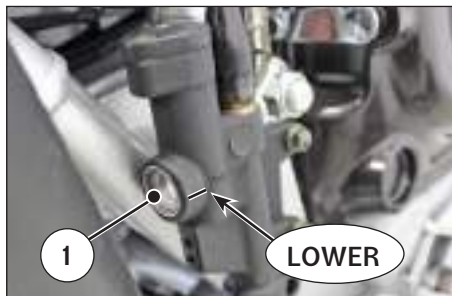
### Front brake

The fluid level in the pump reservoir may never drop below the minimum notch (LOWER) (1) visible on the port (2) on the rear of the pump body (Silver Vase / Gran Turismo) or shown on the clear reservoir (Gran Milano).



### Rear brake

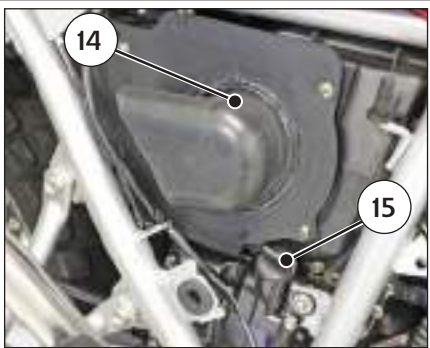
Master cylinder fluid level shall never drop below the minimum (LOWER) notch shown on the clear reservoir (1).



## RIGHT-HAND SIDE VIEW OF SIX DAYS

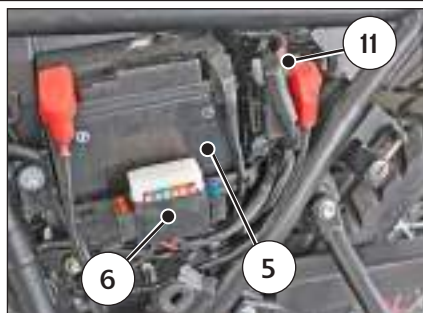
- 1) Fuel tank cap
- 2) Fuel tank
- 3) Instrument panel
- 4) Headlight
- 5) Taillight
- 6) Horn
- 7) Front turning indicators.
- 8) Rear turning indicators.
- 9) Rear brake disc
- 10) Rear brake calliper
- 11) Rear brake pedal
- 12) Rear brake pump
- 13) Engine oil filter
- 14) Air filter
- 15) Engine oil dipstick
- 16) Rear shock absorber spring preload adjustment ring nut
- 17) ABS control unit.
- 18) Hydraulic fork adjuster
- 19) Passenger handle
- 20) Exhaust silencers
- 21) Throttle body
- 22) Rear shock absorber extension adjustment

SIX DAYS





## SIX DAYS



## LEFT-HAND SIDE VIEW OF SIX DAYS

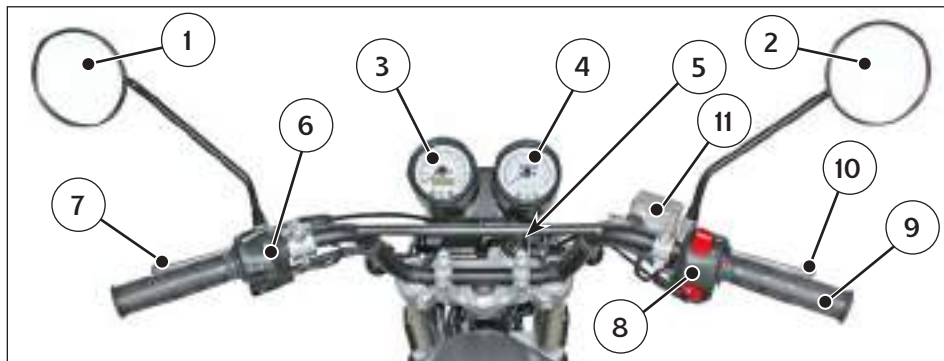
- 1) Side stand
- 2) Front brake disc
- 3) Front brake calliper
- 4) Gear shift pedal
- 5) Battery
- 6) Fuses
- 7) Saddle
- 8) Canister
- 9) Transmission chain
- 10) Oil radiator
- 11) Contactor with main fuse.



**SIX DAYS**

**CONTROLS AND INSTRUMENTS**

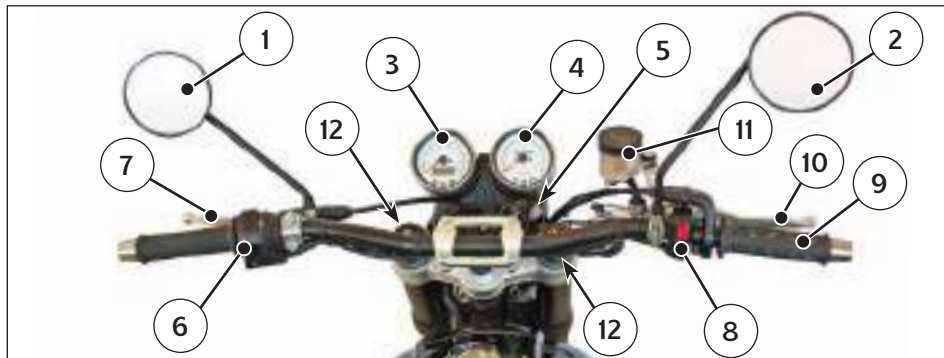
- 1) Left-hand rear-view mirror
- 2) Right-hand rear-view mirror
- 3) Speedometer
- 4) Revolution counter
- 5) Ignition/steering lock block
- 6) Left-hand switch
- 7) Clutch control lever
- 8) Right-hand switch
- 9) Throttle twistgrip
- 10) Front brake control lever
- 11) Front brake fluid reservoir

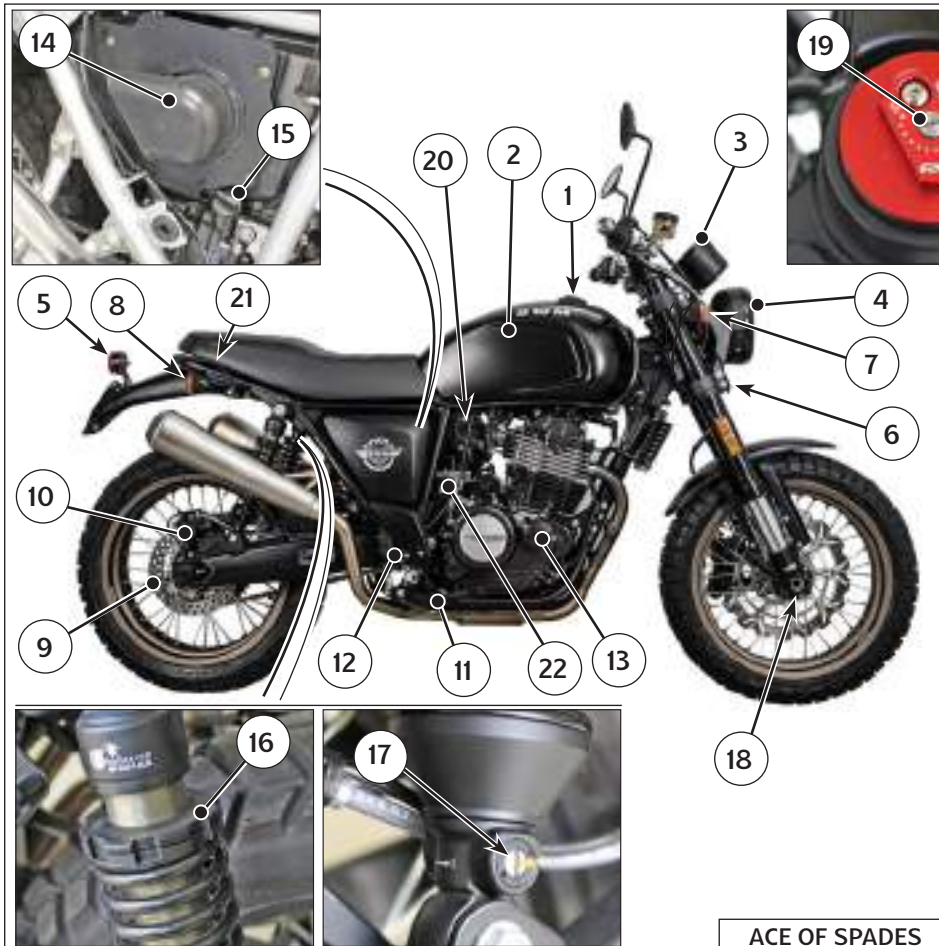


**ACE OF SPADES**

**CONTROLS AND INSTRUMENTS**

- 1) Left-hand rear-view mirror
- 2) Right-hand rear-view mirror
- 3) Speedometer
- 4) Revolution counter
- 5) Ignition/steering lock block
- 6) Left-hand switch
- 7) Clutch control lever
- 8) Right-hand switch
- 9) Throttle twistgrip
- 10) Front brake control lever
- 11) Front brake fluid reservoir
- 12) Suspension return brake adjuster





#### RIGHT-HAND SIDE VIEW OF ACE OF SPADES

- 1) Fuel tank cap
- 2) Fuel tank
- 3) Instrument panel
- 4) Headlight
- 5) Taillight
- 6) Horn
- 7) Front turning indicators
- 8) Rear turning indicators
- 9) Rear brake disc
- 10) Rear brake calliper
- 11) Rear brake pedal
- 12) Rear brake pump
- 13) Engine oil filter
- 14) Air filter
- 15) Engine oil dipstick
- 16) Rear shock absorber spring preload adjustment ring nut
- 17) Shock absorber extension adjustment screw.
- 18) Fork compression adjustment screw.
- 19) Fork extension adjustment screw.
- 20) Throttle body
- 21) Passenger handle
- 22) ABS control unit

ACE OF SPADES

## LEFT-HAND SIDE VIEW OF ACE OF SPADES




- 1) Side stand
- 2) Front brake disc
- 3) Front brake calliper
- 4) Gear shift pedal
- 5) Battery
- 6) Fuses
- 7) Saddle
- 8) Canister
- 9) Hydraulic compression adjuster
- 10) Extension adjustment
- 11) Transmission chain
- 12) Oil radiator
- 13) Contactor with main fuse

### ACE OF SPADES



## INSTRUCTIONS FOR USING THE MOTORCYCLE STARTING THE ENGINE

After getting on the motorcycle as described in the relative paragraph, operate as follows to start the engine:

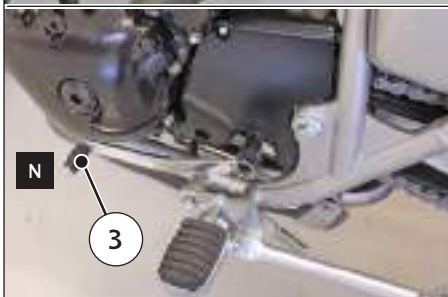
- 1) Place ignition key (1) to  position (the buzz that you hear when you turn the key to  is caused by the fuel pump which puts the feeding system under pressure);
- 2) pull the clutch lever (2);
- 3) shift gear pedal (3) to neutral position then release the clutch control level;
- 4) check that the button (4) is in  position and then press the start button (5).

**WARNING\*:** Do not run the cold motor with a high number of revs.

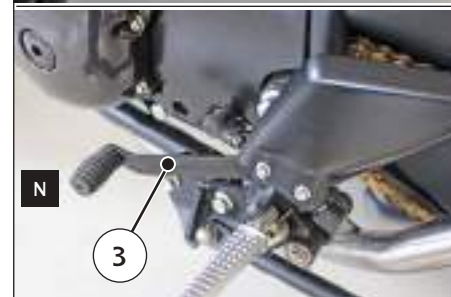
**Note\*:** A safety switch is set on the clutch lever support. This switch allows you to ONLY start the engine with the gearbox idle, or with the gear engaged and the clutch lever pulled.

With the stand lowered, the bike can only be started with the gear in neutral.

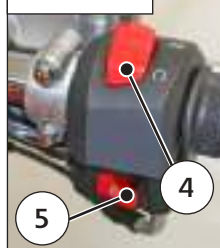
### SIX DAYS



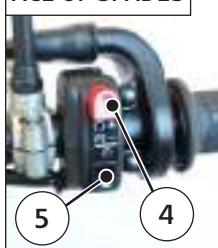
### ACE OF SPADES



### SIX DAYS





### ACE OF SPADES





### R.H. HANDLEBAR SWITCH

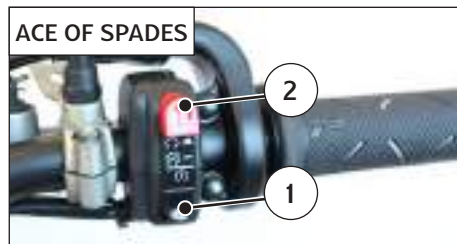
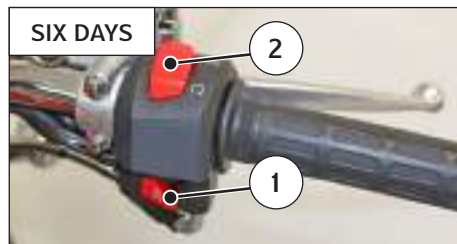
The right-hand switch features the following controls:

1) Engine start button

Pressing the button (1) with the key in  position and the switch (2) in  position, the engine starts.

2) Engine KILL SWITCH.

Flicked to  position, disables engine starting and running.  
Flicked to  position, enables engine starting and running.




### L.H. HANDLEBAR SWITCH


The left-hand switch features the following controls:

1)  High beam flasher (self-cancelling)

2)  High beam

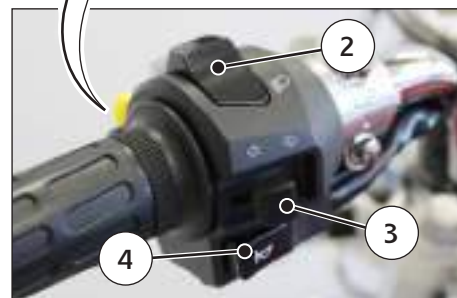
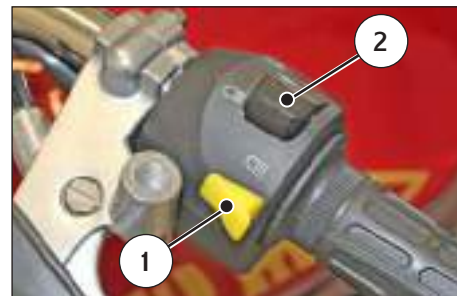
 Low beam

3)  Left-hand turning indicators

 Right-hand turning indicators

To deactivate the turning indicators, press the control lever after it is returned to the centre.







4)  Warning horn





## INSTRUMENTS

### WARNING AND SIGNALLING LIGHTS

- 1) Turning indicator light 
- 2) High-beam light 
- 3) Neutral warning light 
- 4) Engine failure warning light 
- 5) Fuel reserve warning light 
- 6) ABS warning light 

### TURNING INDICATOR LIGHT

The light flashes when activating the left- or right-hand turning indicator using the control lever on the left-hand switch.

### HIGH-BEAM LIGHT

The light comes on when activating the high-beam light using the control on the left-hand switch.

### NEUTRAL WARNING LIGHT

The light comes on when the gear shift lever is in neutral position (no gear engaged).

### ENGINE FAILURE WARNING LIGHT

When the ignition key is turned, the engine control unit runs a self-test, the light comes on for a few seconds and then goes off if no fault is found.

If the light comes on while the engine is running, it means that there is an engine or injection system failure.

- Stop and turn off the engine.
- Wait a few minutes and restart the engine; if the light comes on again, contact your nearest SWM dealer to have the self-test system checked.

### FUEL RESERVE WARNING LIGHT

When the ignition key is turned, the light comes on for a few seconds and then goes off.

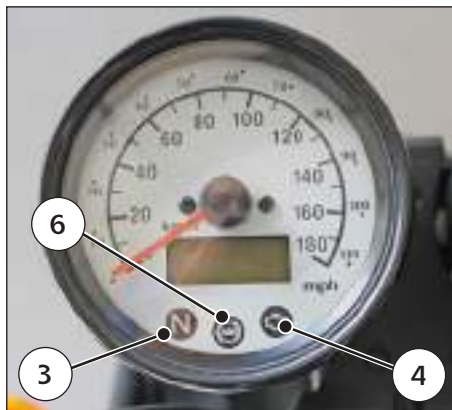
If the light comes on while riding the motorcycle, it means that the fuel has gone into reserve (3 litres) and you need to refuel as soon as possible.

### ABS SYSTEM FAULT WARNING LIGHT

When the key is turned, the ABS control unit runs a self-test, the light comes on for a few seconds and then goes off indicating there is no fault.

If instead the light comes on while the motorbike is running, it means that there is a fault of the ABS braking system:

- Stop and turn off the engine.
- wait for a few minutes and restart the engine. If the light turns on again, see the closest SWM dealer to check the ABS system.

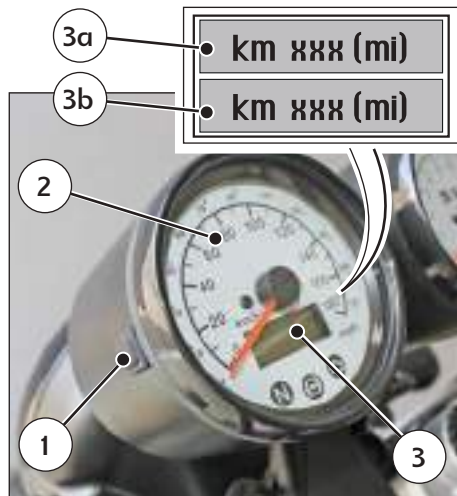


### SPEEDOMETER

- 1) Trip reset/scale change button (km or mi)
- 2) Speedometer
- 3) Display

The instrument consists of a speedometer (2) with two scales (km/h or mph) and a display (3) showing the total km or mi done (not resettable) at the top (3a) and the trip km or mi from the last reset at the bottom (3b).

To reset the trip counter, press the button (1); to change the scale from km to mi or vice versa, press and hold down the button (1).



### REVOLUTION COUNTER

The rev. counter allows the driver to monitor the number of engine revs. Maintain the engine speed within 8000 rpm.

**WARNING\*:** The motor can be ruined by exceeding 8000 rpm.

In the event of a fault, the relevant error code is displayed on the display (3); see the closes SWM dealer to check the fault. Operate as shown for the following error codes.



Dashbo-ard error code	OBD Error Code	Error Descrip-tion	Driver Beha-viour
E-01	P0112	Intake Air tem-perature circuit low input.	C h e c k " T M A P " connector on the throttle body.
E-02	P0109	Manifold air pres-sure baro-metric air pressure circuit in-temittent.	C h e c k " T M A P " connector on the throttle body.
E-03	P0108	Manifold air pres-sure baro-metric air pressure circuit high in-put.	C h e c k " T M A P " connector on the throttle body.

>>>



Dashboard error code	OBD Error code	Error description	Driver behaviour
E-04	P0107	Manifold air pressure barometric. Air pressure circuit low input.	Check "TMAP" connector on the throttle body.
E-09	P0124	Throttle position sensor circuit intermittent.	Check "TPS" connector on the throttle body.
E-10	P0123	Throttle position sensor circuit high input.	Check "TPS" connector on the throttle body.
E-11	P0122	Throttle position sensor circuit low input.	Check "TPS" connector on the throttle body.
E-12	P0119	Engine coolant temperature circuit intermittent.	Check engine coolant temperature sensor connector.
E-13	P0118	Engine coolant temperature circuit high input.	Check engine coolant temperature sensor connector. If the connector is correctly plugged check the cooling system and ask for assistance.
E-14	P0117	Engine coolant temperature circuit low input.	Stop the engine. Check engine coolant temperature sensor connector. If the connector is correctly plugged check the cooling system and ask for assistance.
E-15	P0114	Intake air temperature circuit intermittent.	Check "TMAP" connector on the throttle body.
E-16	P0113	Intake air temperature circuit high input.	Check "TMAP" connector on the throttle body. If the connector is correctly plugged stop the engine and cool the engine. If the error still persist ask for assistance.
E-20	P0135	O2 sensor heater circuit malfunction.	Check O2 sensor connector. If the connector is correctly plugged, change the sensor. After changing the O2 sensor, if the error is still active ask for assistance.

>>>



Dashboard error code	OBD Error code	Error description	Driver behaviour
E-21	P0134	O2 sensor circuit no activity detect.	Check O2 sensor connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.
E-22	P0133	O2 sensor circuit low response.	Check O2 sensor connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.
E-23	P0132	O2 sensor high voltage.	Check O2 sensor connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.
E-24	P0131	O2 sensor low voltage.	Check O2 sensor connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.
E-28	P0262	Injector circuit high.	Check injector connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.
E-29	P0261	Injector circuit high.	Check injector connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.
E-30	P0233	Fuel pump secondary circuit intermittent.	Check the fuel pump connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.
E-31	P0232	Fuel pump secondary circuit high input.	Check the fuel pump connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.

&gt;&gt;&gt;

Dashboard error code	OBD Error code	Error description	Driver behaviour
E-32	P0231	Fuel pump secondary circuit low input.	Check the fuel pump connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.
E-36	P0351	Ignition coil primary/secondary circuit malfunction.	Check the ignition coil connector. If the connector is correctly plugged, ask for assistance.

### ANTI-LOCK BRAKING SYSTEM - ABS


This model is equipped with an anti-lock braking system (ABS), which is designed to prevent the wheels' brakes from locking during sudden braking.

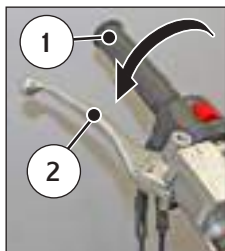
- The ABS system does not reduce the braking distance.

Under certain circumstances, the ABS system can increase the braking distances.

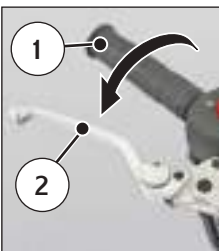
- The ABS system does not engage at speeds of less than 10 km/h.
- The brake lever and pedal may suffer a slight back-kick when the brakes are engaged. This is normal.
- Always use the recommended pads and tyres to ensure the ABS system's proper functionality.

## MOTORCYCLE AND THE ENGINE STOP

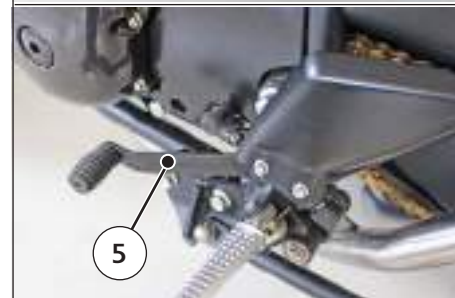
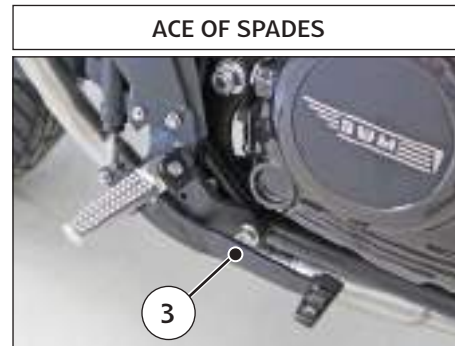
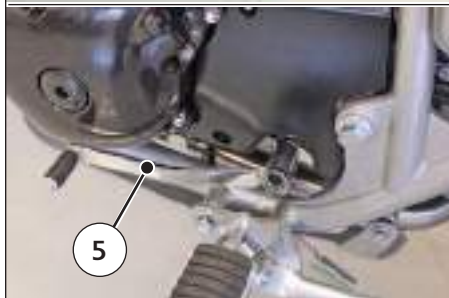
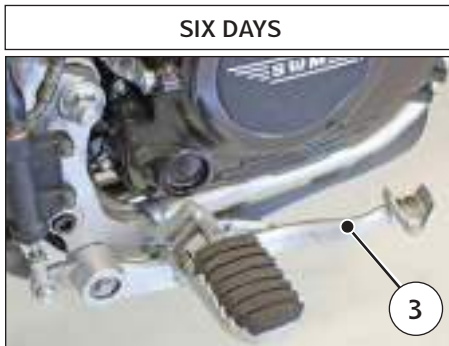
- Fully close the throttle twistgrip (1) to decelerate the motorcycle.
- Apply both front (2) and rear (3) brakes while downshifting (for sharp deceleration, operate in a decided manner on the brake lever and pedal).
- When stopped, pull the clutch lever (4) and shift gear lever (5) into the neutral position
- Turn the ignition key (6) to the  position (position for removing key).





SIX DAYS

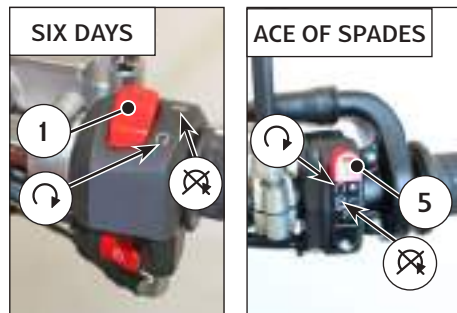


ACE OF SPADES



## STOPPING THE MOTOR IN AN EMERGENCY

- Flick the red switch (1) to  to stop the engine and then flick it back to the  position
- When the bike is off, place it on its side stand.



## SIDESTAND

A side stand (1) is supplied with every motorcycle.

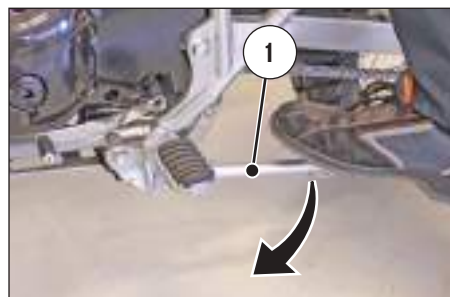
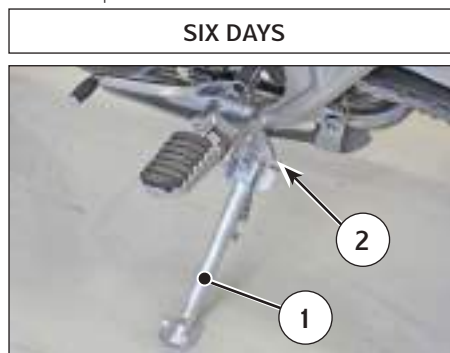
**WARNING\*:** The stand is designed to support the **WEIGHT** of the **MOTORCYCLE ONLY**. Do not sit astride the motorcycle using the stand for support as this could cause structural failure to the stand resulting in serious injury.

### WARNING\*:

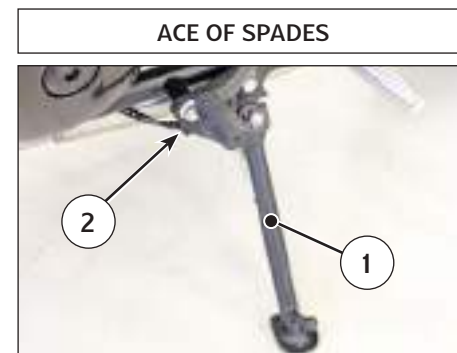
The motorcycle must **ONLY** be stood on its kickstand **AFTER** the rider has dismounted.

**Note\*:** Lower the stand (1) with your right foot keeping the motorcycle balanced and once lowered, rest the motorcycle on it.

Once the motorbike has been brought from its rest position on the ground into vertical position, the driver has to raise the stand from the lowered to the raised position with his left foot.





**WARNING\*:** A safety sensor (2) is fitted on the motorbike, which allows starting it with the stand lowered and the gear in neutral. If a gear is engaged with the stand lowered, the engine turns off.



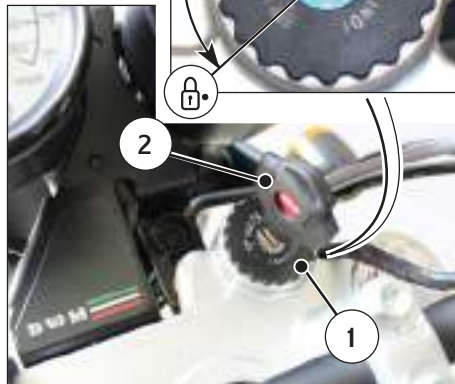
## STEERING LOCK

The motorcycle comes with a steering lock located on the ignition switch (1).

Lock the steering as follows:

- Turn handlebar to the left
- Insert key (2) in the ignition switch (1) set to .
- Press the key in (2) and turn it anticlockwise to position .
- Remove the key (2).

To unlock the steering lock, reverse the above procedure.



SIX DAYS




ACE OF SPADES

## FUSES

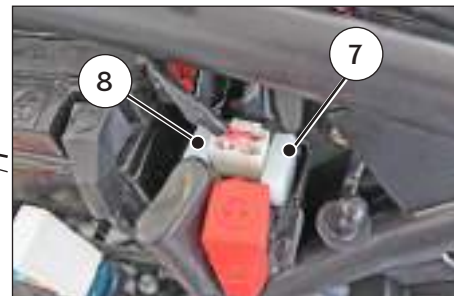
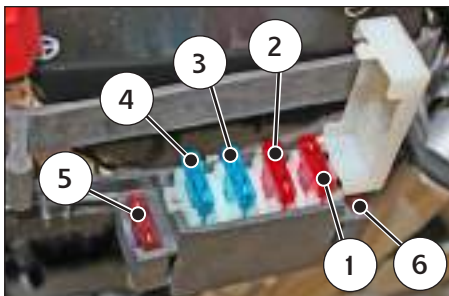
Fuse malfunction could cause problems for the motorcycle.

To access the fuse box (1), remove the left-hand side panel.

Before operating on the fuses, set the ignition switch to  and remove the key in order to prevent short-circuits.

- **Do not use fuses with a different capacity from the original one.**

- 1) 10A fuse  
ABS fuse.
- 2) 5A fuse  
ABS fuse.
- 3) 15A fuse  
ABS fuse.
- 4) 10A fuse  
Turning indicators, horn, dashboard, position lights, brake light, ECU, Power Relay (petrol pump, idle, coil injector, Lambda probe, Purge Valve).
- 5) 5A fuse  
Spare fuse.
- 6) 15A fuse  
Spare fuse.
- 7) Main fuse 30A
- 8) 30A fuse  
Spare fuse.





## Warranty and service booklet



## THE CONTENT OF THE WARRANTY

Your new bike is guaranteed free from original defects in compliance with **EC Rule 99/44**.

The warranty consists of replacing or repairing the vehicle or components which may show manufacturing defects or defects that existed before delivery to the owner, all free of charge.

The warranty is valid only if your vehicle has been subjected to the recommended maintenance programme and if all the service coupons have correctly been stamped.

We remind you that the warranty does not apply in the event that the vehicle is driven in motorbike races, as this is a use that differs and is incompatible with the use for which your vehicle has been specifically developed.

Please remember that, as per law requirements, the warranty in question is provided directly by your SWM dealer, who you should always contact for any needs.

If your SWM Dealer could not fulfil your needs in a reasonable time or should it be more convenient to you, we invite you to ask at any other SWM Dealer, who will be pleased to put himself at your service.

## THE ACTIVATION OF THE WARRANTY

Your vehicle is covered by warranty against original defects from the time of delivery to you by your SWM Dealer.

When you receive your SWM, please sign together with the dealer the vehicle Delivery Certificate included in this manual.

## WHAT TO DO IN THE EVENT A REPAIR IS REQUIRED UNDER WARRANTY

In the unlikely event that your motorcycle requires an unscheduled repair and/or replacement as a result of an original defect during the warranty period, we advise you to contact the Dealer where you bought the motorcycle at once, explain the problem that has arisen and allow him to inspect the motorcycle.

We remind you to bring this Handbook with you, so that the Dealer may verify the delivery date of the vehicle.

Should any repairs be required due to an original or manufacturing defect, your Dealer will repair or replace the part free of charge, in the shortest possible time.

## CONDITIONS OF WARRANTY

### Exclusions

The warranty does not cover:

- Deterioration resulting from failure to comply with the periodic maintenance plan prescribed by SWM.
- Vehicles repaired using non-original spare parts.
- Vehicles that were not subjected to the periodic maintenance plan or for which the service coupons have not duly been stamped.
- Vehicles used for competitions/rental/off-road heavy duty.

Consumables and parts subject to wear:

The warranty does not cover wear and normal deterioration from use of the vehicle for the following parts:

- Spark plugs.
- Transmission chain.
- Brake pads and discs.
- Clutch discs and bodies.
- Tyres.
- Bulbs and fuses.
- Transmission and drive cables.
- Tubes and all other rubber parts.
- Bearings.
- Air and fuel filters.
- Secondary transmission chain and gears.



### Lubricants

The warranty does not cover fluids: oil, grease, battery acid and coolant.

### **Limitations**

For all vehicles: the warranty on the BATTERY, SADDLE and PLASTIC PARTS is limited to 6 months.

- The warranty does not cover the maintenance and service costs nor the cost of the parts required for these operations.
- The warranty does not cover expenses resulting from filing a warranty claim: additional expenses for communications, any board and lodging nor other related expenses, such as compensation for lost time, commercial losses, replacement vehicle rental expenses, transport expenses.

### Important note for validity of the warranty:

- The warranty booklet must be carefully kept and presented to the official SWM dealer every time the vehicle is brought in for service
- The service coupons must be filled in by the dealer that serviced the vehicle.
- The warranty may be transferred to subsequent owners until its expiry.
- In the event of change of ownership, use the dedicated coupon included in the warranty booklet.
- The manufacturer reserves the right to make modifications and/or improvements to all its models without any obligation to make such modifications on vehicles already in circulation.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

## DELIVERY CERTIFICATE

Date:

Frame no.:

Model:

Engine no.:

The motorcycle has been made ready for delivery by performing all of the checks and pre-delivery actions as provided for by SWM MOTORCYCLES S.R.L., and fitted out with all the possible optional parts as requested by the Buyer.

The Buyer has been provided with this Warranty Booklet and the Use and Maintenance Manual and has received an explanation of the main drive system parts that the vehicle has been fitted with.

### Dealer's stamp and signature

SWM MOTORCYCLES S.R.L. and its official sales organization state that the personal details of the purchaser, in accordance with the Law 675/1996 and later amendments, may take place without the Customer's consent, as implementation of obligations to provide Post-sales Service.

## CUSTOMER

Name: \_\_\_\_\_

Surname: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Town or City: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

Telephone no: \_\_\_\_\_

I hereby declare that I have today accepted delivery of the motorcycle as described above, equipped and fully compliant with my expectations. I also declare that I have received the herein Warranty Booklet and Use and Maintenance Manual. I hereby authorise SWM MOTORCYCLES S.R.L. to process my personal data for provision of Post-Sales Service, pursuant to the Law 675/1996 and later amendments.

Customer's signature

\_\_\_\_\_

Copy for SWM MOTORCYCLES S.R.L.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

**NOTICE OF TRANSFER OF OWNERSHIP**

Date:  Km/Ml:

Frame no.:

Model:

Engine no.:

I, the undersigned: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Surname: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Town or City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Telephone no: \_\_\_\_\_

Mail in a closed envelope to: **SWM MOTORCYCLES S.R.L.** Servizio Assistenza Tecnica, Via Nino Bixio, 8 - 21024 Biandronno (VA) - Italy

SWM MOTORCYCLES S.R.L. and its official sales organization state that the personal details of the purchaser, in accordance with the Law 675/1996 and later amendments, may take place without the Customer's consent, as implementation of obligations to provide Post-sales Service.

**CUSTOMER**

I inform SWM MOTORCYCLES S.R.L. that today I have transferred the property of the vehicle to Mr.

Name: \_\_\_\_\_

Surname: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Town or City: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

Telephone no: \_\_\_\_\_

and I have handed over to him this Warranty Handbook and the Use and Maintenance Manual supplied with the bike.

**Copy for SWM MOTORCYCLES S.R.L.**



EN



Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

Space reserved for storing fiscal documents proving that scheduled maintenance services have been carried out.

SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>
SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>
SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>
SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>
SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>
SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>
SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>
SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>
SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>
SERVICE	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km/MI	<input type="text"/>	Customer's signature	<input type="text"/>	Dealer's Stamp	<input type="text"/>

EN

PIN or staple the Fiscal Receipt or the Fiscal Ticket proving the warranty services do have been performed.







---

FRANÇAIS



## RESUME

<b>Plan d'entretien programmé</b> .....	<b>page 3</b>
<b>Données techniques</b> .....	<b>page 4</b>
<b>Tableau de graissage, ravitaillements</b> .....	<b>page 5</b>
<b>Dépose des panneaux latéraux</b> .....	<b>page 6</b>
<b>Contrôles préliminaires</b> .....	<b>page 7</b>
<b>Vue moto côté droit</b>	
<b>Six Days</b> .....	<b>page 8</b>
<b>Vue moto côté gauche</b>	
<b>Six Days</b> .....	<b>page 10</b>
<b>Commandes et instruments</b> .....	<b>page 11</b>
<b>Vue moto côté droit Ace Of Spades</b> .....	<b>page 12</b>
<b>Vue moto côté gauche Ace Of Spades</b> .....	<b>page 13</b>
<b>Mode d'emploi de la moto</b> .....	<b>page 14</b>
Démarrage du moteur .....	page 14
Commutateur droit sur le guidon .....	page 15
Commutateur gauche sur le guidon .....	page 15
Instruments .....	page 16
Arrêt du motorcycle et du moteur .....	page 21
Arrêt du moteur en cas d'urgence .....	page 22
Béquille latérale .....	page 22
Bloc de direction .....	page 23
Fusibles .....	page 24
<b>Livret de service</b> .....	<b>page 25</b>
<b>Garantie</b> .....	<b>page 26</b>

**SWM MOTORCYCLES S.R.L.** vous remercie de votre choix et vous rappelle que le maintien de performances adéquates et de conditions de sécurité optimales requiert un entretien rigoureux de votre moto par le Service d'assistance technique que tous nos concessionnaires garantissent.

Nos techniciens se sont efforcés de réaliser un véhicule de qualité, fruit de longues expériences, pour vous assurer le plaisir d'une conduite en toute sécurité dans le temps.

Votre collaboration est nécessaire : nous vous recommandons de lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien à télécharger sur le site [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) après enregistrement et de confier exclusivement les opérations de maintenance ordinaires et exceptionnelles ainsi que les interventions techniques au personnel spécialisé du réseau de concessionnaires officiels SWM.

## LE PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ

SWM MOTORCYCLES S.R.L. a défini le plan d'entretien programmé et la procédure de pré-livraison afin de garantir à votre moto les plus hauts niveaux d'efficacité, de performance et de sécurité de fonctionnement. Vous trouverez le calendrier d'entretien programmé étudié spécialement pour votre moto dans le manuel d'utilisation et d'entretien à télécharger sur le site [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) après enregistrement. L'exécution des révisions, dont la fréquence est reportée ci-contre, est absolument nécessaire afin de maintenir le niveau de sécurité et de fiabilité du véhicule constant. Nous vous rappelons que, au cas où votre véhicule serait victime de pannes ou de dysfonctionnements dus à la non-réalisation des contrôles d'entretien prévus par la garantie, la réparation du véhicule ne sera pas couverte par la garantie et SWM MOTORCYCLES S.R.L. ne pourra pas être tenue pour responsable d'un quelconque préjudice supporté par l'utilisateur du véhicule découlant des pannes ou des dysfonctionnements susmentionnés.

Tous les contrôles d'entretien, y compris le contrôle initial, sont payants au niveau du matériel et de la main d'œuvre. Les services de pré-livraison mentionnés dans le plan d'entretien sont à l'inverse exécutés gratuitement par votre concessionnaire. Toute intervention sur le véhicule, qu'il s'agisse des contrôles d'entretien en garantie ou de n'importe quel autre service de réparation, mise au point, remplacement ou autre, doit être obligatoirement effectué dans les garages agréés des concessionnaires

SWM selon les modalités établies par SWM MOTORCYCLES S.R.L. Seul le reçu fiscal (facture ou ticket) qui vous sera remis par le concessionnaire à l'issue du service d'entretien programmé constituera la preuve que les contrôles ont bien été effectués.

TABLEAU D' ENTRETIEN

SIX DAYS ACE OF SPADES	PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME				
	RÉVISION	RÉVISION	RÉVISION	RÉVISION	RÉVISION
	1.000 km	7.500 km	15.000 km	22.500 km	30.000 km

## MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Ce Manuel est un guide rapide qui donne les consignes de base pour l'utilisation de la moto. La documentation complète se trouve sur le Manuel d'utilisation et d'entretien à télécharger sur le site [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) après enregistrement.



## DONNÉES TECHNIQUES

### MOTEUR

Type ..... monocylindre à 4 temps  
Refroidissement à air  
Alésage ..... mm 90  
Course ..... mm 70  
Cylindrée ..... cm<sup>3</sup> 445,3  
Rapport volumétrique ..... 10:1  
Démarrage ..... électrique

### DISTRIBUTION

Type ..... simple arbre à cames en tête  
Jeu de soupapes (à moteur froid)  
Admission ..... 0,10 ÷ 0,15 mm  
Echappement ..... 0,15 ÷ 0,20 mm

### LUBRIFICATION

Type ..... Carter sec, pompe à lobes,  
filtre à cartouche et radiateur à huile

### ALLUMAGE

Type ..... Électronique  
Bougie type ..... NGK DPR 8Z  
Distance électrodes bougie ..... 0,7 - 0,8 mm

### ALIMENTATION

Type ..... injection électronique

### TRANSMISSION PRINCIPALE

Pignon moteur ..... 24  
Couronne embrayage ..... 64  
Rapport de transmission ..... 2,667

### EMBRAYAGE

Type ..... Multi-disques en bain d'huile  
avec commande à filtre,

### BOITE DE VITESSES

Type ..... pignons toujours en prise,

### Rapports de transmission

1ère vitesse ..... 2,917 (35/12)  
2ème vitesse ..... 1,765 (30/17)  
3ème vitesse ..... 1,35 (27/20)  
4ème vitesse ..... 1,1 (22/20)  
5ème vitesse ..... 0,88 (22/25)

### TRANSMISSION SECONDAIRE

Pignon sortie boîte de vitesses (Six Days) ..... Z 15  
Pignon sortie boîte de vitesses (Ace Of Spades) ..... Z 16  
Couronne sur la roue ..... Z 40  
Rapport de transmission (Six Days) ..... 2,666  
Rapport de transmission (Ace Of Spades) ..... 2,5  
Dimensions chaîne de transmission ..... 5/8" x 1/4"

### RAPPORTS TOTAUX DE TRANSMISSION

(Six Days)  
1ère vitesse ..... 20,741  
2ème vitesse ..... 12,549  
3ème vitesse ..... 9,6  
4ème vitesse ..... 7,822  
5ème vitesse ..... 6,258

### (Ace Of Spades)

1ère vitesse ..... 19,444  
2ème vitesse ..... 11,765  
3ème vitesse ..... 9,00  
4ème vitesse ..... 7,333  
5ème vitesse ..... 5,867

### CADRE

Type ..... monopoutre, double berceau

### SUSPENSION AVANT

#### (Six Days)

Type fourche ..... hydraulique  
(réglable en extension) ; tiges ø 43 mm

### SUSPENSION AVANT

#### (Ace Of Spades)

Type fourche ..... Hydraulique à fourche inversée  
(réglable en extension et en compression) ;  
tiges ø 47 mm

### SUSPENSION ARRIERE

Type ..... double amortisseur hydraulique  
(réglable dans la précharge et en extension)

## FREIN AVANT

### Type

(Six Days) . . . à disque fixe de 260 mm de Ø avec commande hydraulique et étrier flottant

Type (Ace Of Spades) . . . à disque flottant Ø 320 mm à commande hydraulique et étrier fixe radial

## FREIN ARRIERE

Type . . . . . à disque fixe de 220 mm de Ø avec . . . . . commande hydraulique et étrier flottant

## JANTES

### Avant

(Six Days) . . . . . acier - 1,85" x19"  
Avant (Ace Of Spades) . . . . . en alliage léger: 3,5" x17"

### Arrière

(Six Days) . . . . . acier - 3,00" x17"  
Arrière (Ace Of Spades) . . . . . en alliage léger: 4,25" x17"

## PNEUS

### Avant

(Six Days) . . . . . 100/90 - 19"  
(Ace Of Spades) . . . . . 120/70 - 17"

### Arrière

(Six Days) . . . . . 130/80 - 17"  
(Ace Of Spades) . . . . . 150/60 - 17"

Pression de gonflage à froid

(Six Days)

### Avant

Conducteur uniquement . . . . . 1,8 bar  
Conducteur et passager . . . . . 2,0 bar

### Arrière

Conducteur uniquement . . . . . 2,0 bar  
Conducteur et passager . . . . . 2,2 bar  
Pression de gonflage à froid (Ace Of Spades)

### Avant

Conducteur uniquement . . . . . 2,0 bar  
Conducteur et passager . . . . . 2,2 bar

### Arrière

Conducteur uniquement . . . . . 2,2 bar  
Conducteur et passager . . . . . 2,4 bar

## DIMENSIONS, POIDS, CAPACITE

### Empattement

(Six Days) . . . . . mm 1470  
(Ace Of Spades) . . . . . mm 1416

### Longueur totale

(Six Days) . . . . . mm 2170  
(Ace Of Spades) . . . . . mm 2040

### Largeur maxi

(Six Days) . . . . . mm 800  
(Ace Of Spades) . . . . . mm 865

### Hauteur maxi

(Six Days) . . . . . mm 1390  
(Ace Of Spades) . . . . . mm 1330

### Hauteur selle

(Six Days) . . . . . mm 855  
(Ace Of Spades) . . . . . mm 805

### Poids en ordre de marche, sans carburant.

(Six Days) . . . . . kg 153  
(Ace Of Spades) . . . . . kg 148

### Capacité du réservoir d'essence

réserve comprise. . . . . l 16,5  
Réserve de carburant (allumage du témoin) . . . l 2,5

### Huile du carter

Vidange de l'huile et changement du filtre . . . kg 2,7  
Vidange de huile . . . . . kg 2,5

## **TABLEAU DE GRAISSAGE, RAVITAILLEMENTS**

Huile de graissage du moteur, boîte de vitesses,  
transmission primaire  
MOTUL 7100 ESTERE 5W 40

Liquide du système de freinage  
MOTUL DOT 3&4

Lubrification par graisse  
MOTUL GREASE 100

Lubrification de la chaîne de transmission secondaire  
MOTUL CHAIN LUBE

Huile fourche avant  
MOTUL FORK OIL LIGHT 5W

Huile pour l'amortisseur arrière  
MOTUL SHOCK OIL FL

Protection contacts électriques  
MOTUL EZ LUBE



## DÉPOSE DES PANNEAUX LATÉRAUX

Pour certaines opérations d'entretien, il est nécessaire d'enlever un panneau latéral ou les deux.

Pour enlever les panneaux latéraux gauche et droit, procéder de la façon suivante.

### SIX DAYS

- Dévisser la vis (2).
- Soulever le panneau (3) en le décrochant des crochets supérieurs.

### SIX DAYS

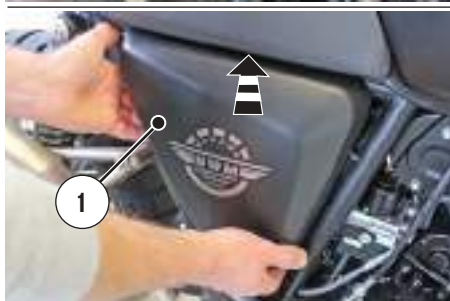


### ACE OF SPADES

- Détacher le panneau (1) de la fixation inférieure en le tirant vers l'extérieur.
- Soulever le panneau (1) et le détacher des fixations supérieures.

Pour la repose, procéder en sens inverse de la dépose.

### ACE OF SPADES

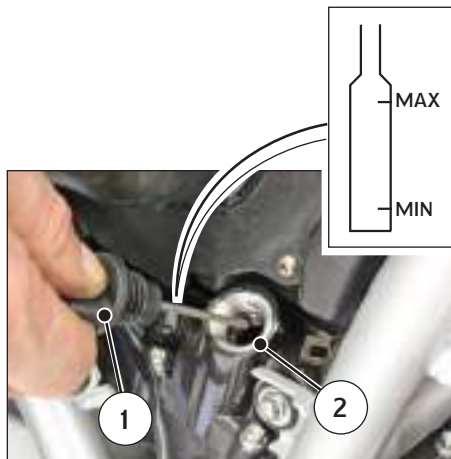


## CONTROLES PRELIMINAIRES

### A. Niveau d'huile moteur-transmission

**Remarque\*** Effectuer le contrôle quand le moteur vient d'être éteint et qu'il est encore chaud.

- Positionner la moto à plat et à la verticale.
- Enlever le panneau droit en suivant les indications du paragraphe dédié.
- Dévisser la jauge d'huile (1) et l'enlever, la nettoyer avec un chiffon et la remettre en place dans le trou de remplissage (2) sans la visser puis la ressortir et vérifier que le niveau d'huile est bien situé entre les repères du minimum MIN et du maximum MAX.
- Pour le ravitaillement, verser l'huile dans le trou (2) pour rétablir le niveau.
- Remettre la jauge à sa place et la visser.



### B. Niveau de carburant

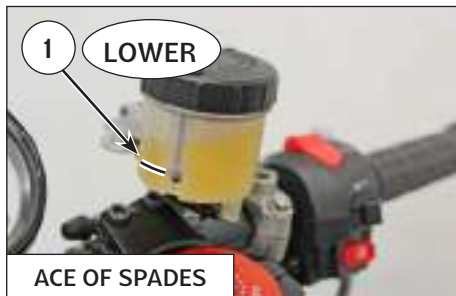
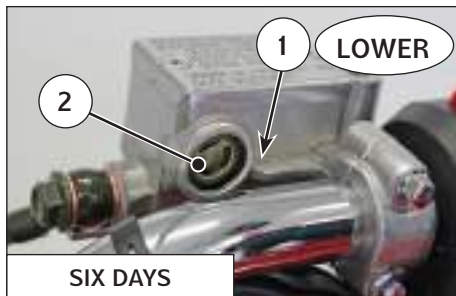
Vérifier le niveau dans le réservoir et remplir si nécessaire.



## C. Niveau de liquide des freins

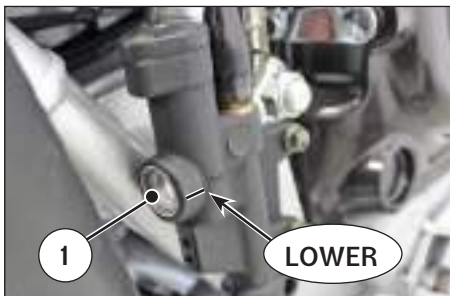
### Frein avant

Le niveau du liquide dans le réservoir de la pompe ne doit jamais se trouver en dessous du minimum (LOWER) (1). Il peut être contrôlé par le hublot (2) aménagé sur le corps de la pompe (Silver Vase / Gran Turismo) ou sur le réservoir transparent (Gran Milano).



### Frein arrière

Le niveau de liquide de la pompe ne doit jamais descendre en dessous de la valeur minimale (LOWER) indiquée sur le réservoir transparent (1).



## VUE MOTO CÔTÉ DROIT

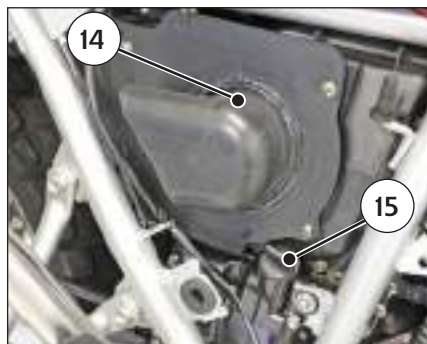
### SIX DAYS

- 1) Bouchon réservoir carburant
- 2) Réservoir carburant
- 3) Instruments
- 4) Feu avant
- 5) Feu arrière
- 6) Klaxon
- 7) Indicateurs de direction avant.
- 8) Indicateurs de direction arrière.
- 9) Disque de frein arrière
- 10) Étrier de frein arrière
- 11) Pédale de frein arrière
- 12) Maître cylindre arrière
- 13) Filtre à huile moteur
- 14) Filtre à air
- 15) Jauge huile moteur
- 16) Bague de réglage précontrainte ressort amortisseur arrière
- 17) Boîtier de commande ABS.
- 18) Réglage hydraulique fourche
- 19) Poignée passager
- 20) Silencieux d'échappement
- 21) Papillon
- 22) Réglage de l'extension de l'amortisseur arrière

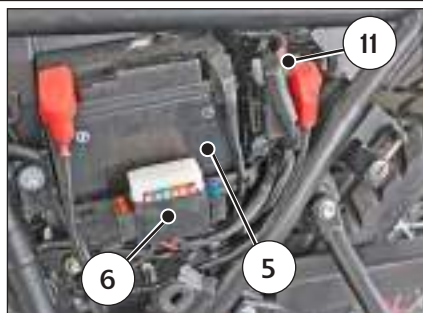


SIX DAYS

FR



SIX DAYS



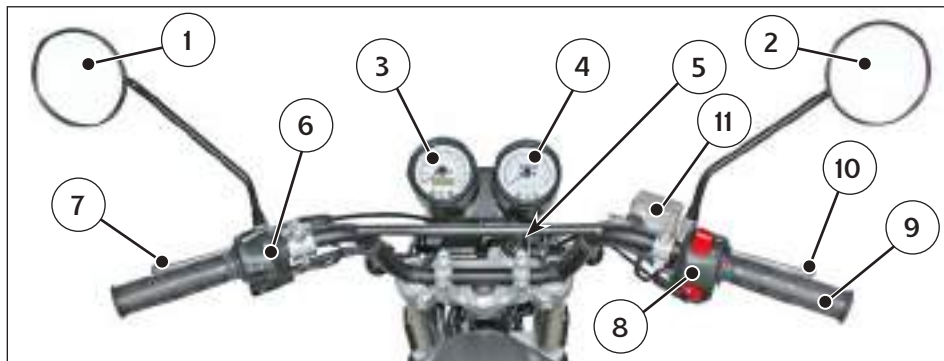
## VUE MOTO CÔTÉ GAUCHE SIX DAYS

- 1) Béquille latérale
- 2) Disque de frein avant
- 3) Étrier de frein avant
- 4) Pédale changement de vitesse
- 5) Batterie
- 6) Fusibles
- 7) Selle
- 8) Canister
- 9) Chaîne de transmission
- 10) Radiateur à huile
- 11) Télérupteur avec fusible général.

## COMMANDES ET INSTRUMENTS

### SIX DAYS

- 1) Rétroviseur gauche
- 2) Rétroviseur droit
- 3) Compteur
- 4) Compte-tours
- 5) Bloc allumage/blocage de la direction
- 6) Commutateur gauche
- 7) Levier de commande embrayage
- 8) Commutateur droit
- 9) Poignée de gaz
- 10) Levier de commande frein avant
- 11) Réservoir liquide de frein avant

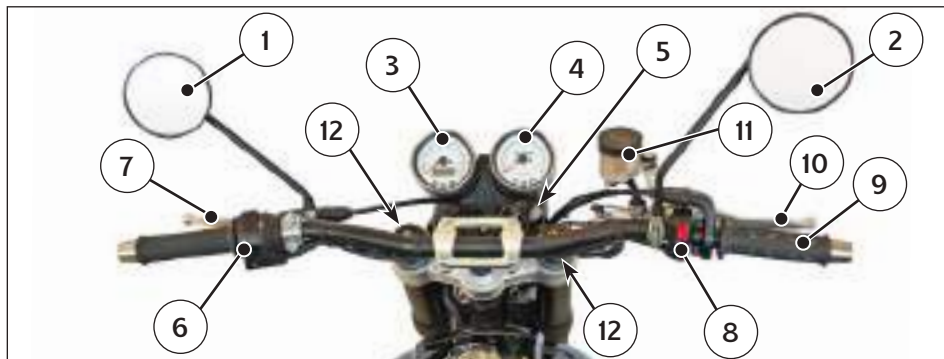


FR

## COMMANDES ET INSTRUMENTS

### ACE OF SPADES

- 1) Rétroviseur gauche
- 2) Rétroviseur droit
- 3) Compteur
- 4) Compte-tours
- 5) Bloc allumage/blocage de la direction
- 6) Commutateur gauche
- 7) Levier de commande embrayage
- 8) Commutateur droit
- 9) Poignée de gaz
- 10) Levier de commande frein avant
- 11) Réservoir liquide de frein avant
- 12) Réglage retour frein suspension





### VUE MOTO CÔTÉ DROIT ACE OF SPADES

- 1) Bouchon réservoir carburant
- 2) Réservoir carburant
- 3) Instruments
- 4) Feu avant
- 5) Feu arrière
- 6) Klaxon
- 7) Indicateurs de direction avant.
- 8) Indicateurs de direction arrière.
- 9) Disque de frein arrière
- 10) Étrier de frein arrière
- 11) Pédale de frein arrière
- 12) Maître cylindre arrière
- 13) Filtre à huile moteur
- 14) Filtre à air
- 15) Jauge huile moteur
- 16) Bague de réglage précontrainte ressort amortisseur arrière
- 17) Vis servant à régler l'extension de l'amortisseur.
- 18) Vis de réglage de la compression de la fourche.
- 19) Vis de régulation de l'extension de la fourche.
- 20) Papillon
- 21) Poignée passager
- 22) Boîtier de commande ABS

ACE OF SPADES

## VUE MOTO CÔTÉ GAUCHE ACE OF SPADES

- 1) Béquille latérale
- 2) Disque de frein avant
- 3) Étrier de frein avant
- 4) Pédale changement de vitesse
- 5) Batterie
- 6) Fusibles
- 7) Selle
- 8) Canister.
- 9) Réglage hydraulique en compression
- 10) Réglage de l'extension
- 11) Chaîne de transmission
- 12) Radiateur à huile
- 13) Télecoupant avec fusible général

### ACE OF SPADES





## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA MOTO

### DÉMARRAGE DU MOTEUR

Après être monté sur la moto en suivant les indications du paragraphe dédié, démarrer le moteur de la façon suivante :

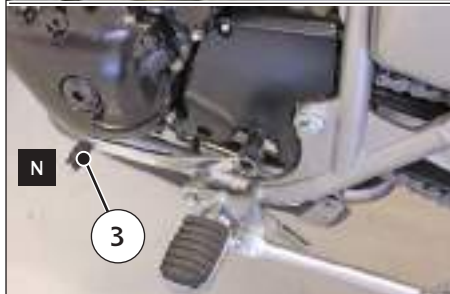
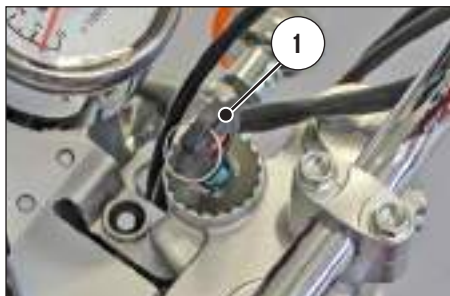
- 1) amener la clé (1) de l'interrupteur d'allumage en position (le ronflement que l'on entend en tournant la clé sur est dû à la pompe à carburant qui met le circuit d'alimentation sous pression) ;
- 2) tirer le levier (2) de l'embrayage ;
- 3) amener la pédale (3) de la boîte de vitesses au point mort et relâcher le levier d'embrayage ;
- 4) vérifier que le bouton (4) est sur , appuyer sur le bouton de démarrage (5).

**ATTENTION\***: Ne pas faire fonctionner le moteur froid à un nombre de tours élevés.

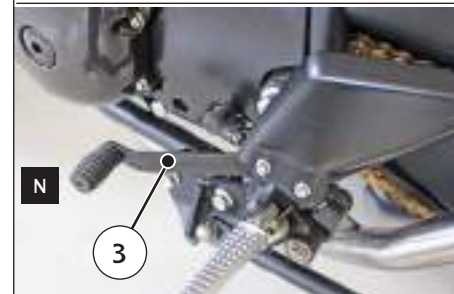
**Remarque\***: Sur le support du levier d'embrayage se trouve un interrupteur de sécurité qui permet d'effectuer le démarrage **UNIQUEMENT** avec la boîte de vitesses au point mort ou avec une vitesse passée et le levier d'embrayage tiré.

Avec la béquille abaissée, il est possible de démarrer la moto uniquement au point mort.

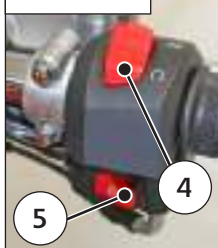
### SIX DAYS



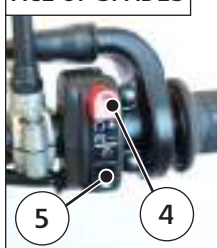
### ACE OF SPADES



### SIX DAYS





### ACE OF SPADES




## COMMUTATEUR DROIT SUR LE GUIDON


Le commutateur droit dispose des commandes suivantes :

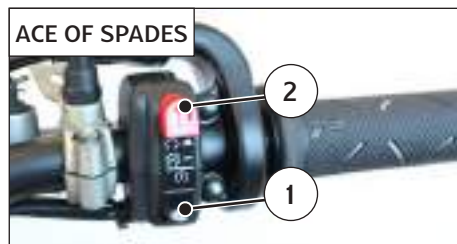
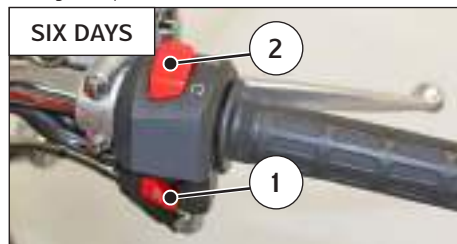
### 1) Bouton de démarrage moteur

Appuyer sur le bouton (1) avec la clé sur  et l'interrupteur (2) sur , le moteur démarre.

### 2) Interrupteur d'URGENCE d'arrêt du moteur.

Quand on appuie sur le bouton en position , le démarrage et le fonctionnement du moteur sont désactivés.

Quand on appuie sur le bouton en position , le fonctionnement du moteur est activé, le démarrage est possible.



## COMMUTATEUR GAUCHE SUR LE GUIDON

Le commutateur gauche dispose des commandes suivantes :

### 1) Appel de phares (retour automatique)

### 2) Commande sélection feu de route

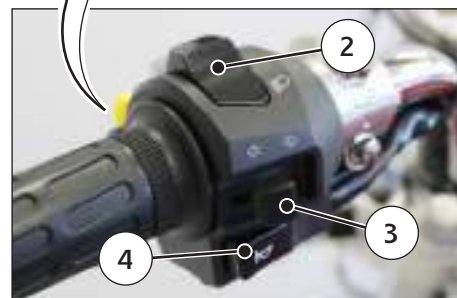
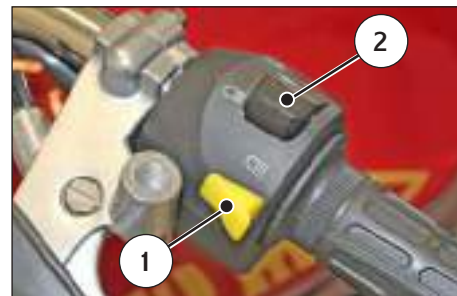
 Commande sélection feu de croisement

### 3) Indicateurs de direction gauche

 Indicateurs de direction droite






Pour désactiver l'indicateur, presser le levier de commande une fois retourné au centre.

### 4) Avertisseur sonore



## INSTRUMENTS

### VOYANTS D'AVERTISSEMENT ET DE SIGNALISATION

- 1) Indicateur de direction 
- 2) Feu de route 
- 3) Point mort 
- 4) Anomalie moteur 
- 5) Réserve de carburant 
- 6) Voyant ABS 

#### INDICATEUR DE DIRECTION “”

Le voyant clignote quand on actionne l'indicateur de direction droit ou gauche avec le levier de commande spécial situé sur le commutateur gauche.

#### FEU DE ROUTE “”

Le voyant s'allume quand on actionne le feu de route avec la commande spéciale située sur le commutateur gauche.

#### POINT MORT “”

Le voyant s'allume quand le levier de la boîte de vitesses est au point mort (pas de vitesse enclenchée).

#### ANOMALIE MOTEUR “”

Quand on tourne la clé de contact, la centrale moteur exécute un autodiagnostic, le voyant s'allume

quelques secondes puis s'éteint s'il n'y a pas d'anomalie.

Le voyant s'allume pendant le fonctionnement du moteur pour indiquer une anomalie sur le moteur ou le système d'injection :

- s'arrêter et éteindre le moteur
- attendre quelques minutes et redémarrer le moteur. Si le voyant s'allume, s'adresser au concessionnaire SWM le plus proche pour effectuer un contrôle du système d'autodiagnostic.

#### RÉSERVE CARBURANT “”

Quand on tourne la clé de contact, le voyant s'allume quelques secondes puis s'éteint.

Si le voyant s'allume pendant la marche, le niveau de carburant a atteint la réserve ( 3 litres), l'autonomie est donc limitée. Se ravitailler en carburant dès que possible.

#### VOYANT ANOMALIE SYSTÈME ABS “”

Dès qu'on tourne la clé de contact, le boîtier de commande ABS exécute un autodiagnostic, le voyant s'allume quelques secondes puis s'éteint s'il n'y a pas d'anomalie.

Si, au contraire, le voyant s'allume lorsque la moto est en marche, cela indique qu'il y a une anomalie du système de freinage ABS :

- s'arrêter et éteindre le moteur
- attendre quelques minutes et redémarrer le moteur. Si le voyant s'allume de nouveau, contacter le concessionnaire SWM le plus proche pour contrôler le système ABS.



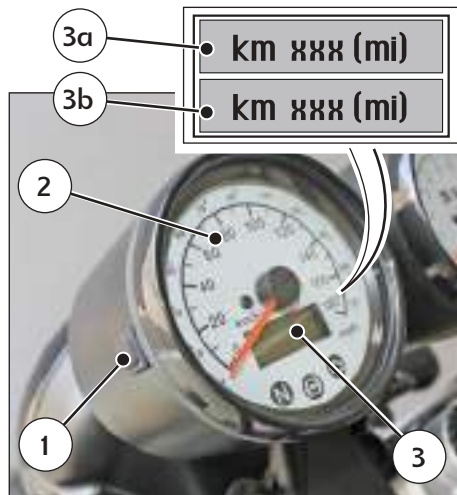


## COMPTEUR

- 1) Bouton de réinitialisation en km ou miles partiels/ changement d'échelle (km ou miles)
- 2) Compteur
- 3) Afficheur

L'instrument se compose d'un compteur (2) à deux échelles km/h ou mph et d'un afficheur qui indique (3) en haut (3a), le parcours total en km ou en miles et qui ne peut pas être réinitialisé, en bas (3b), le parcours depuis la dernière réinitialisation en km ou en miles.

Pour réinitialiser le compteur partiel, appuyer sur le bouton (1) ; maintenir la pression sur le bouton (1) pour faire passer l'échelle de km en miles et vice versa.



## COMPTE-TOURS

L'instrument compte-tours permet au pilote de contrôler le nombre de tours du moteur. Maintenir le régime de tours dans les limites de 8000 tours/min.

**MISE EN GARDE\* : Si l'on dépasse 8 000 tours/min le moteur pourrait s'abîmer.**

En cas d'anomalie, l'afficheur (3) indique le code d'erreur correspondant ; contacter le concessionnaire SWM le plus proche pour faire contrôler l'anomalie. Pour les codes d'erreur répertoriés ci-après, procéder comme indiqué.



Code d'erreur Tableau de bord	Code d'erreur OBD (diagnostic embarqué)	Description erreur	Action
E-01	P0112	B a s s e tension température air aspiré.	Contrôler le connecteur « TMAP » sur le boîtier papillon.
E-02	P0109	Tension intermittente circuit pression d'air sous papillon ou barométrique.	Contrôler le connecteur « TMAP » sur le boîtier papillon.
E-03	P0108	H a u t e tension circuit pression d'air sous papillon ou barométrique.	Contrôler le connecteur « TMAP » sur le boîtier papillon.

Code d'erreur Tableau de bord	Code d'erreur OBD (diagnostic embarqué)	Description erreur	Action
E-04	P0107	Basse tension circuit pression d'air sous papillon ou barométrique.	Contrôler le connecteur « TMAP » sur le boîtier papillon.
E-09	P0124	Tension intermittente circuit capteur position papillon.	Contrôler le connecteur « TPS » sur le boîtier papillon.
E-10	P0123	Haute tension circuit capteur position papillon.	Contrôler le connecteur « TPS » sur le boîtier papillon.
E-11	P0122	Basse tension circuit capteur position papillon.	Contrôler le connecteur « TPS » sur le boîtier papillon.
E-12	P0119	Tension intermittente capteur température moteur.	Contrôler le connecteur du capteur de température moteur.
E-13	P0118	Haute tension capteur température moteur.	Contrôler le connecteur du capteur de température moteur. Si le connecteur est correctement branché, contrôler le circuit de refroidissement et contacter l'assistance
E-14	P0117	Basse tension capteur de température moteur.	Couper le contact du véhicule. Contrôler le connecteur du capteur de température moteur. Si le connecteur est correctement branché, contrôler le circuit de refroidissement et contacter l'assistance.
E-15	P0114	Tension intermittente capteur de température air aspiré.	Contrôler le connecteur « TMAP » sur le boîtier papillon.
E-16	P0113	Haute tension capteur de température air aspiré.	Contrôler le connecteur « TMAP » sur le boîtier papillon. Si le connecteur est correctement branché, couper le contact du véhicule et laisser refroidir le moteur. Si l'erreur persiste, contacter l'assistance.
E-20	P0135	Défaillance circuit chauffage capteur O2.	Contrôler le connecteur du capteur O2. Si le connecteur est correctement branché, remplacer le capteur. Si l'erreur persiste après avoir remplacé le capteur, contacter l'assistance.

Code d'erreur Tableau de bord	Code d'erreur OBD (diagnostic embarqué)	Description erreur	Action
E-21	P0134	Capteur O2 : aucune activité détectée.	Contrôler le connecteur du capteur O2. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.
E-22	P0133	Capteur O2 : temps d'attente trop long.	Contrôler le connecteur du capteur O2. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.
E-23	P0132	Capteur O2 : haute tension.	Contrôler le connecteur du capteur O2. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.
E-24	P0131	Capteur O2 : haute tension.	Contrôler le connecteur du capteur O2. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.
E-28	P0262	Haute tension injecteur.	Contrôler le connecteur de l'injecteur. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.
E-29	P0261	Basse tension injecteur.	Contrôler le connecteur de l'injecteur. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.
E-30	P0233	Tension intermittente circuit secondaire pompe à essence.	Contrôler le connecteur de la pompe à essence. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.
E-31	P0232	Haute tension circuit secondaire pompe à essence.	Contrôler le connecteur de la pompe à essence. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.

&gt;&gt;&gt;




Code d'erreur Tableau de bord	Code d'erreur OBD (diagnostic embarqué)	Description erreur	Action
E-32	P0231	Basse tension circuit secondaire pompe à essence.	Contrôler le connecteur de la pompe à essence. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.
E-36	P0351	Défaillance circuit primaire ou secondaire bobine.	Contrôler le connecteur de la bobine. Si le connecteur est correctement branché, contacter l'assistance.

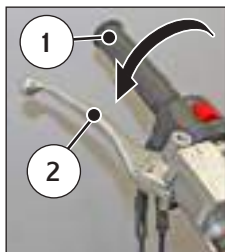
### SYSTEME DE FREINAGE ANTIBLOPAGE - ABS

Ce modèle est équipé d'un système de freinage antiblocage (ABS), conçu pour empêcher le blocage des freins de roue lors des freinages brusques.

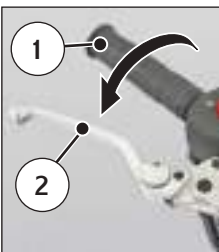
- Le système ABS ne réduit pas la distance de freinage.
- Dans certaines circonstances, le système ABS peut même allonger les distances de freinage.
- Le système ABS ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 10 km / h.
- Le levier et la pédale de frein peuvent subir un léger rebond si les freins sont actionnés. C'est normal.
- Utilisez toujours les plaquettes et les pneus recommandés pour assurer le bon fonctionnement du système ABS.

## ARRÊT DE LA MOTO ET DU MOTEUR

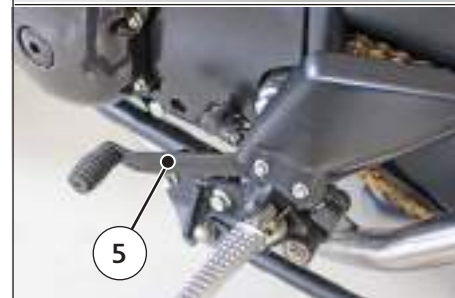
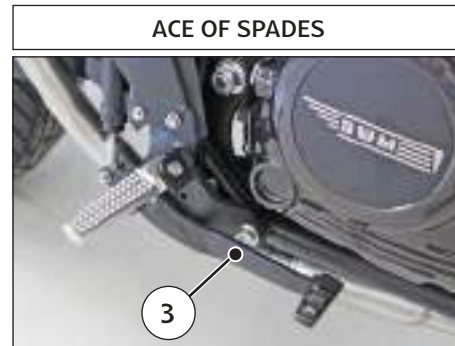
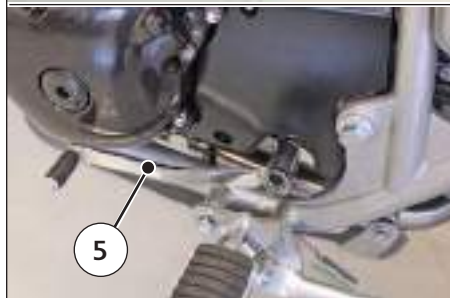
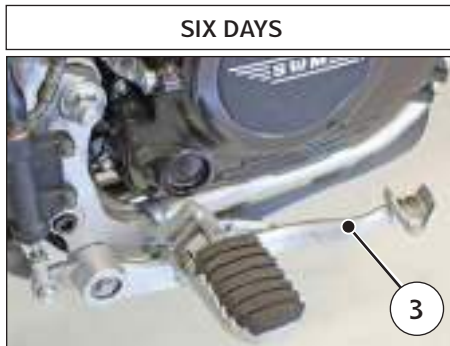
- Fermer complètement la poignée de gaz (1) pour faire décélérer la moto
- Freiner aussi bien à l'avant (2) qu'à l'arrière (3) tout en rétrogradant (pour une forte décélération, agir fermement sur le levier et sur la pédale de frein).
- Une fois la moto arrêtée, tirer le levier d'embrayage (4) et amener le levier de vitesses (5) au point mort.
- Tourner la clé de contact (6) en position  (position d'extraction de la clé).





SIX DAYS



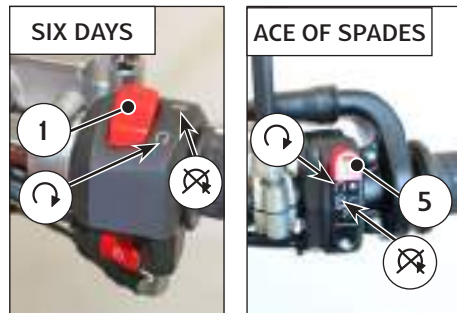
ACE OF SPADES



## ARRÊT DU MOTEUR EN CAS D'URGENCE

- Appuyer sur l'interrupteur rouge (1) et le placer sur  pour arrêter le moteur. Après l'avoir utilisé, le remettre en position .

Une fois le véhicule à l'arrêt, appuyer celui-ci sur la béquille latérale.



## BÉQUILLE LATÉRALE

Chaque motorcycle est doté d'une béquille latérale (1).

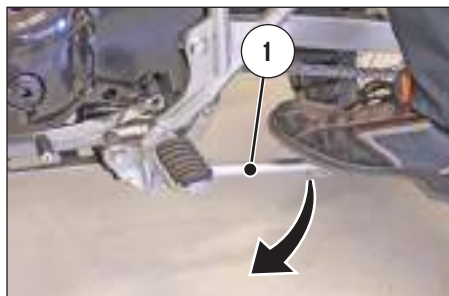
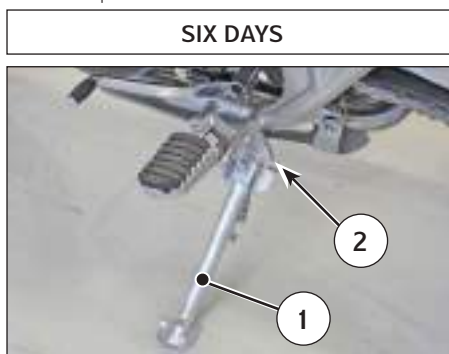
**ATTENTION\***: La béquille a été projetée pour supporter SEULEMENT LE POIDS DU MOTOCYCLE. Ne jamais s'asseoir sur le motorcycle en utilisant la béquille comme support, sous peine de rupture entraînant de graves lésions corporelles.

**ATTENTION\*** :

La moto ne DOIT être placée sur béquille QU'APRÈS que le pilote soit descendu de son véhicule.

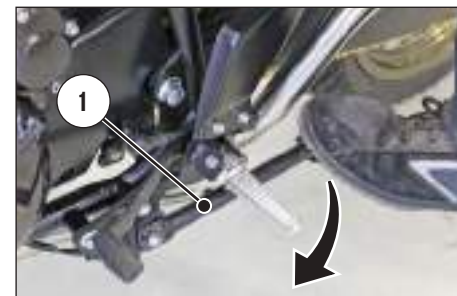
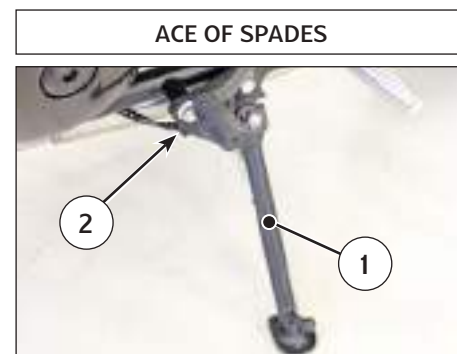
**Remarque\***: Abaisser la béquille (1) avec le pied droit en maintenant la moto en équilibre. Quand la béquille (1) est abaissée, poser la moto dessus.

Dès que le pilote déplace la moto de sa position d'appui sur le sol à sa position verticale, il doit soulever du pied gauche la béquille abaissée pour la mettre en position relevée.



**ATTENTION\*** : La moto est équipée d'un capteur (2) de sécurité, lequel autorise la mise en marche du moteur, avec la béquille abaissée, uniquement au point mort.



L'enclenchement d'une vitesse avec la béquille abaissée provoque l'extinction du moteur.



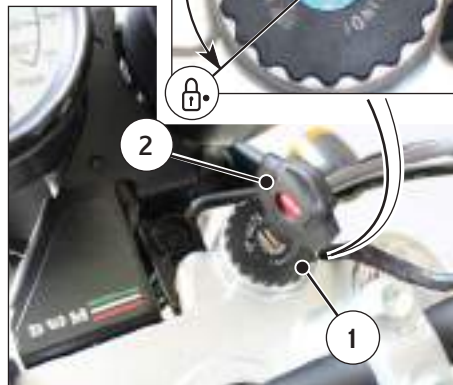
## VERROU DE DIRECTION

La moto est équipée d'un blocage de la direction positionné sur le bloc (1) de la clé de contact.

Pour bloquer la direction, procéder comme suit :

- Tourner le guidon à gauche
- Insérer la clé (2) dans le bloc (1) sur la position 
- Appuyer sur la clé (2) et la tourner dans le sens horaire en position .
- Extraire la clé (2).

Pour débloquer la direction, effectuer les mêmes opérations en sens inverse.



SIX DAYS




ACE OF SPADES



## FUSIBLES

En cas de mauvais fonctionnement des fusibles, des inconvénients pourraient apparaître.

Pour accéder à la boîte des fusibles (1), enlever le panneau latéral gauche.

Pour éviter les court-circuits, avant d'intervenir sur les fusibles placer l'interrupteur d'allumage sur  et sortir la clé.

- **Ne pas utiliser de fusibles d'une capacité différente du fusible d'origine.**

1) Fusible 10A  
Fusible ABS.

2) Fusible 5A  
Fusible ABS.

3) Fusible 15A  
Fusible ABS.

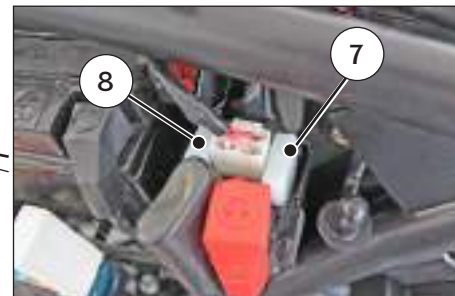
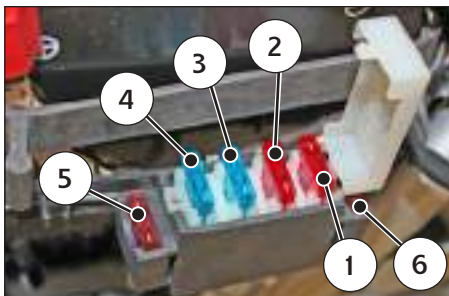
4) Fusible 10A  
Indicateurs de direction, avertisseur sonore, tableau de bord, feux de position, feu stop, boîtier de commande ECU, relais de puissance (pompe à essence, ralenti, injecteur bobine, sonde Lambda, vanne de purge).

5) Fusible 5A  
Fusible de recharge.

6) Fusible 15A  
Fusible de recharge.

7) Fusible général 30 A

8) Fusible 30A  
Fusible de recharge.







## Livret de garantie et de service



## L'OBJET DE LA GARANTIE

Votre nouvelle moto est garantie exempte de défauts d'origine conformément à la **Directive 99/44 CE**.

La garantie consiste à remplacer ou réparer gratuitement le véhicule ou les composants qui présenteraient des défauts de fabrication dans le délai susdit ou en tous cas, des défauts existant déjà avant la livraison du véhicule.

La garantie est valide uniquement si votre véhicule a suivi le programme d'entretien recommandé et si le livret a été tamponné.

Nous vous rappelons que la garantie ne couvre pas l'utilisation du véhicule pour des compétitions motocyclistes, puisqu'il s'agit là d'une utilisation différente et non compatible avec la conduite pour laquelle votre véhicule a été spécialement conçu.

A noter que, comme l'exige la loi, cette garantie est accordée directement par votre concessionnaire SWM que nous vous invitons à contacter en cas de nécessité.

Au cas où votre concessionnaire SWM ne pourrait pas satisfaire à vos exigences dans un délai raisonnable ou pour toute autre convenance, nous vous invitons à vous adresser à n'importe quel autre concessionnaire SWM, qui sera heureux de se mettre à votre service.

## L'ACTIVATION DE LA GARANTIE

Votre véhicule est couvert par la garantie contre les défauts d'origine dès le moment où il vous est livré par votre concessionnaire SWM.

Quand vous recevrez votre SWM, nous vous invitons à signer avec votre concessionnaire le certificat de livraison du véhicule qui se trouve dans ce manuel.

## QUE FAIRE EN CAS DE DEMANDE D'INTERVENTION SOUS GARANTIE

Au cas où votre véhicule nécessiterait, pendant la période de garantie, une intervention corrective de réparation et/ou remplacement consécutive à un défaut d'origine, nous vous conseillons de vous adresser aussitôt au concessionnaire (le vôtre) auprès duquel vous avez acheté le véhicule en lui expliquant la nature du problème et en lui faisant inspecter le véhicule.

Si une intervention s'avère nécessaire à la suite d'un défaut d'origine, votre concessionnaire s'emploiera à effectuer gratuitement la réparation ou le remplacement nécessaire, et ce, dans les plus brefs délais.

## CONDITIONS DE GARANTIE

### Exclusions

Les problèmes suivants sont exclus de la garantie:

- Les détériorations dues au non respect du calendrier d'entretien programmé prescrit par SWM.
- Les véhicules réparés avec des pièces détachées non conformes à l'original.
- Les véhicules pour lesquels le calendrier d'entretien programmé n'a pas été respecté ou dont le livret n'a pas été tamponné.
- Les véhicules utilisés pour des compétitions, des locations ou un usage hors piste en conditions difficiles.

Consommables et pièces d'usure:

La garantie ne couvre pas l'usure ni les détériorations normales générées par l'utilisation du véhicule pour les pièces suivantes.

- Bougies.
- Chaîne de distribution.
- Plaquettes et disques de frein.
- Disques et masses d'embrayage.
- Pneus.
- Lampes et fusibles.
- Câbles de transmission et de commande.
- Tubes et autres pièces en caoutchouc.
- Paliers.
- Filtre à air et à essence.
- Chaîne et engrenages de la transmission secondaire.

## Lubrifiants

La garantie ne couvre pas les liquides : huile, graisse, acide de batterie et liquide de refroidissement.

## **Limites**

Pour tous les véhicules : la garantie de la BATTERIE, de la SELLE et des PLASTIQUES est limitée à 6 mois.

- La garantie ne couvre pas les coûts d'entretien et de révision ni celui des pièces nécessaires à ces opérations.
- La garantie ne couvre pas les frais générés par la demande de garantie : frais supplémentaires de communication, gîte et couvert, ni les frais dérivés notamment, compensation pour la perte de temps, pertes commerciales, frais de location du véhicule de remplacement, frais de transport.

## Remarque importante pour la validité de la garantie:

- Le livret de garantie doit être conservé soigneusement et être présenté au concessionnaire agréé SWM à chaque intervention.
- Les coupons de révision doivent être complétés à chaque intervention d'entretien programmé par le concessionnaire qui l'a réalisée.
- La garante peut être transférée aux propriétaires suivants jusqu'à son terme.
- En cas de changement de propriétaire, utiliser le coupon spécial qui se trouve dans le livret.
- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations à ses modèles sans être tenu d'apporter les mêmes modifications aux véhicules en circulation.



Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

## CERTIFICAT DE LIVRAISON

Date:

N° Cadre:

Modèle:

N° Moteur:

La moto a été préparée pour la livraison en effectuant tous les contrôles et les opérations de pré-livraison prévus par SWM MOTORCYCLES S.R.L. et avec tous les accessoires optionnels éventuellement demandés par le client.

Ce livret de garantie et le manuel d'utilisation et d'entretien ont été remis au client et tous les principaux dispositifs de conduite du véhicule lui ont été expliqués.

### Cachet et signature du concessionnaire

L'organisation officielle de vente et la société SWM MOTORCYCLES S.R.L., déclarent que le traitement des données personnelles de l'acheteur, conformément à la Loi n° 765 de 1996 et modifications suivantes, peut aussi avoir lieu sans le consentement du Client et ce afin de remplir l'obligation du Service d'Assistance.

## CLIENT

Prénom: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

CP: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Je déclare prendre possession en ce jour du véhicule susmentionné, complet et conforme à mes attentes et je déclare en outre recevoir ce livret de garantie et le manuel d'utilisation et d'entretien. J'autorise SWM MOTORCYCLES S.R.L. à traiter mes données personnelles aux fins de la fourniture du service d'assistance aux termes de la loi italienne n°675/1996 et modifications successives.

Signature du client

\_\_\_\_\_

Copie pour SWM MOTORCYCLES S.R.L.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

## COMMUNICATION DE CHANGEMENT DE PROPRIÉTÉ

Date:  Km:

N° Cadre:

Modèle:

N° Moteur:

Je soussigné: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ CP: \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Envoyer sous enveloppe fermée à: **SWM MOTORCYCLES S.R.L.** Servizio Assistenza Tecnica, Via Nino Bixio, 8 - 21024 Biandronno (VA) - Italie

L'organisation officielle de vente et la société SWM MOTORCYCLES S.R.L. déclarent que le traitement des données personnelles de l'acheteur, conformément à la loi italienne n° 675/1996 et modifications successives, peut également se faire sans le consentement du client, et ce, afin de remplir l'obligation de fourniture du service d'assistance.

## CLIENT

J'informe SWM MOTORCYCLES S.R.L. que j'ai cédé en ce jour la propriété du véhicule susmentionné à M.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

CP: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

auquel je remets ce livret de garantie et le manuel d'utilisation et d'entretien fournis.

Copie pour SWM MOTORCYCLES S.R.L.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.



Espace réservé à la conservation des documents fiscaux témoignant de l'exécution des contrôles d'entretien prévus par la garantie.

REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>
REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>
REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>
REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>
REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>
REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>
REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>
REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>
REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>
REVISION	<input type="text"/>	DATE	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Signature du client	<input type="text"/>	Cachet du concessionnaire	<input type="text"/>

FR

AGRAFER le reçu fiscal ou le ticket témoignant de l'exécution des contrôles d'entretien prévus par la garantie.





---

DEUTSCH



## INHALTSVERZEICHNIS

Wartungsplan .....	Seite 3
Technische Daten .....	Seite 4
Tabelle Schmiermittel, Betriebsflüssigkeiten .....	Seite 5
Entfernen der seitenverkleidungen .....	Seite 6
Kontrollen vor Fahrtantritt .....	Seite 7
Ansicht des Motorrads auf der rechten seite Six Days .....	Seite 8
Ansicht des Motorrads auf der linken seite Six Days .....	Seite 10
Bedienungen und instrumente .....	Seite 11
Ansicht des Motorrads auf der rechten eite Ace Of Spades .....	Seite 12
Ansicht des Motorrads auf der linken seite Ace Of Spades .....	Seite 13
Bedienungsanleitung für das Motorrad .....	Seite 14
Den Motor starten .....	Seite 14
Schalter rechts am Lenker .....	Seite 15
Schalter links am Lenker .....	Seite 15
Instrumente .....	Seite 16
Anhalten des Motorrads und Abstellen des Motors .....	Seite 21
Abstellen des Motors im Notfall .....	Seite 22
Seitenständer .....	Seite 22
Lenkschloss .....	Seite 23
Sicherungen .....	Seite 24
Service-Heft .....	Seite 25
Garantie .....	Seite 26

**SWM MOTORCYCLES S.R.L.** möchte sich bei Ihnen bedanken, dass Sie eines unserer Produkte gewählt haben. Wir möchten Sie daran erinnern, dass für die Beibehaltung angemessener Leistungswerte und Ihrer eigenen Sicherheit eine sorgfältige Wartung Ihres Motorrads beim technischen Kundendienst, der Ihnen bei allen Vertragshändlern zur Verfügung steht, notwendig ist.

Unsere Techniker haben sich bemüht, ein Qualitätsfahrzeug, das das Ergebnis langjähriger Erfahrungen ist, herzustellen, um Ihnen für lange Zeit die Freude am sicheren Fahren zu garantieren.

Trotzdem ist Ihre Mitarbeit notwendig: Wir empfehlen, die Bedienungs- und Wartungsanleitung, die von der Seite [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) nach der Registrierung heruntergeladen werden kann, aufmerksam zu lesen und die normalen und außerordentlichen Wartungsarbeiten und alle technischen Eingriffe nur von spezialisiertem Personal, das dem offiziellen Kundendienstnetz von SWM angehört, ausführen zu lassen.

## DER WARTUNGSPLAN

Die SWM MOTORCYCLES S.R.L. hat einen Wartungsplan und einen Plan für die Kontrollen vor Auslieferung festgelegt, um für ihre Motorräder maximale Effizienz, Leistungswerte und Betriebssicherheit sicherstellen. Den Plan für die programmierte Wartung für Ihr Motorrad finden Sie in der Bedienungs- und Wartungsanleitung, die nach der Registrierung auf der Seite [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) heruntergeladen werden kann. Die Ausführung der vorgesehenen Wartungscoupons, deren zeitlicher Abstand seitlich angegeben ist, wird unbedingt benötigt, um die Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihres Fahrzeugs beizubehalten. Bitte beachten Sie, dass bei Schäden oder Störungen an Ihrem Fahrzeug, die durch Nichtausführung der Wartungscoupons entstanden sind, die Fahrzeugreparatur nicht durch die Garantieleistungen abgedeckt ist. Gleichzeitig übernimmt die SWM MOTORCYCLES S.R.L. keinerlei Haftung für eventuelle Personen- oder Sachschäden, die durch die oben genannten Schäden oder Störungen verursacht worden sind. Alle Wartungscoupons, einschließlich des ersten, werden sowohl für Material als auch Arbeitsaufwand, gegen Bezahlung ausgeführt. Die im Wartungsplan angegebenen Kontrollen vor Auslieferung werden hingegen von Ihrem Vertragshändler kostenfrei ausgeführt. Alle Arbeiten am Fahrzeug, unabhängig davon, ob es sich um Wartungscoupons, andere Reparaturarbeiten, Einstellungen, Austausch von Teilen oder anderes handelt, müssen in den autorisierten Werkstätten der SWM-Vertragshändler gemäß

den von der SWM MOTORCYCLES S.R.L. festgelegten Modalitäten vorgenommen werden. Beleg für die Ausführung der Wartungscoupons ist ausschließlich der Steuerbeleg (Rechnung oder Kassenbon), der Ihnen vom Vertragshändler am Ende der Arbeiten im Rahmen des Wartungsplans ausgehändigt wird.

TABELLE WARTUNGSPROGRAMM

SIX DAYS ACE OF SPADES	WARTUNGSPLAN				
	WARTUNGS- COUPON	WARTUNGS- COUPON	WARTUNGS- COUPON	WARTUNGS- COUPON	WARTUNGS- COUPON
	1.000 km	7.500 km	15.000 km	22.500 km	30.000 km

## BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Diese Kurzanleitung beschreibt die Grundanleitungen für die korrekte Benutzung des Motorrads. Die komplette Beschreibung ist in der "Bedienungs- und Wartungsanleitung" aufgeführt, die nach der Registrierung von der Seite [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) heruntergeladen werden kann.



## TECHNISCHE ANGABEN

### MOTOR

Typ .....	Einzyliner 4-Taktmotor
Luftkühlung .....	
Bohrung .....	mm 90
Hub .....	mm 70
Hubraum .....	cm <sup>3</sup> 445,3
Verdichtungsverhältnis .....	10:1
Elektrische Startvorrichtung .....	

### VENTILSTEUERUNG

Typ .....	oben liegende Nockenwelle
Ventilspiel (bei kaltem Motor) .....	
Einlass .....	0,10 ÷ 0,15 mm
Auslass .....	0,15 ÷ 0,20 mm

### SCHMIERUNG

Typ .....	mit Trockengehäuse mit Keulenpumpe und Filter und Ölkühler
-----------	---

### ZÜNDUNG

Typ .....	Elektronik
Zündkerzen-Typ .....	NGK DPR 8Z
Zündkerzen-Elektrodenabstand .....	0,7 - 0,8 mm

### BENZINVERSORGUNG

Typ .....	Mit elektronischer Einspritzung
-----------	---------------------------------

### HAUPTANTRIEB

Antriebsritzel .....	24
Zahnkranz Kupplung .....	64
Übersetzungsverhältnis .....	2,667

### KUPPLUNG

Typ .....	Multischeibe in Ölbad mit Filtersteuerung
-----------	--

### SCHALTGETRIEBE

Typ .....	mit Zahnrädern, immer greifend
Übersetzungsverhältnisse .....	
1. Gang .....	2,917 (35/12)
2. Gang .....	1,765 (30/17)
3. Gang .....	1,35 (27/20)
4. Gang .....	1,1 (22/20)
5. Gang .....	0,88 (22/25)

### SEKUNDÄRÜBERSETZUNG

Getriebe-Ausgangsritzel (Six Days) .....	Z 15
Getriebe-Ausgangsritzel (Ace Of Spades) .....	Z 16
Zahnkranz am Rad .....	Z 40
Übersetzungsverhältnis (Six Days) .....	2,666
Übersetzungsverhältnis (Ace Of Spades) .....	2,5
Maße Antriebskette .....	.5/8" x 1/4"

### GESAMT-ÜBERSETZUNGSVERHÄLTNISSE

(Six Days) .....	
Im 1. Gang .....	20,741
Im 2. Gang .....	12,549
Im 3. Gang .....	9,6
Im 4. Gang .....	7,822
Im 5. Gang .....	6,258

### (Ace Of Spades)

Im 1. Gang .....	19,444
Im 2. Gang .....	11,765
Im 3. Gang .....	9,00
Im 4. Gang .....	7,333
Im 5. Gang .....	5,867

### RAHMEN

Typ .....	Einzelne Traverse mit doppelter Wiege
-----------	---------------------------------------

### VORDERE RADAUFHÄNGUNG/FEDERUNG

(Six Days)

Typ .....	Hydraulik (einstellbar in Dehnung); Schäfte ø 43 mm
-----------	--

### VORDERE RADAUFHÄNGUNG/FEDERUNG

(Ace Of Spades)

Typ .....	Hydraulik mit umgekehrten Schäften (in Extension und Kompression einstellbar); Schäfte ø 47 mm
-----------	--

### HINTERE RADAUFHÄNGUNG/ FEDERUNG

Typ .....	doppelter hydraulischer Dämpfer (einstellbar in Vorspannung und Dehnung)
-----------	---

### VORDERRADBREMSE

Typ .....	(Six Days) ... mit fester Scheibe ø 260 mm mit Hydrauliksteuerung und Schwimmsattel
-----------	--

Typ (Ace Of Spades) .....	mit schwimmend gelagerter Brems Scheibe ø320 mm mit hydraulischer Betätigung und festem Radial-Bremsattel
---------------------------	--

### HINTERRADBREMSE

Typ .....	mit fester Scheibe ø 220 mm mit Hydrauliksteuerung und Schwimmsattel
-----------	---

## RADFELGEN

Vorne  
(Six Days) .....Stahl - 1,85"x19"  
Vorne (Ace Of Spades) ..... aus  
Leichtmetalllegierung: 3,5"x17"

Hinten  
(Six Days) ..... Stahl - 3,00"x17"  
Hinten (Ace Of Spades) ..... aus  
Leichtmetalllegierung: ..... 4,25"x17"

## REIFEN

Vorne  
(Six Days) .....100/90 - 19"  
(Ace Of Spades) ..... 120/70 - 17"

Hinten  
(Six Days) ..... 130/80 - 17"  
(Ace Of Spades) ..... 150/60 - 17"

Reifendruck bei kalten Reifen  
(Six Days)

Vorne  
Nur Fahrer .....1,8 bar  
Fahrer und Beifahrer ..... 2,0 bar

Hinten  
Nur Fahrer ..... 2,0 bar  
Fahrer und Beifahrer ..... 2,2 bar

Reifendruck bei kalten Reifen (Ace Of Spades)

Vorne  
Nur Fahrer ..... 2,0 bar  
Fahrer und Beifahrer ..... 2,2 bar

Hinten  
Nur Fahrer ..... 2,2 bar  
Fahrer und Beifahrer ..... 2,4 bar

## ABMESSUNGEN, GEWICHT, FÜLLMENGEN

Radstand  
(Six Days) .....mm 1470  
(Ace Of Spades) ..... mm 1416

Gesamtlänge  
(Six Days) .....mm 2170  
(Ace Of Spades) ..... mm 2040

Gesamtbreite  
(Six Days) .....mm 800  
(Ace Of Spades) ..... mm 865

Gesamthöhe  
(Six Days) ..... mm 1390  
(Ace Of Spades) .....mm 1330

Sitzbankhöhe  
(Six Days) ..... mm 855  
(Ace Of Spades) .....mm 805

Fahrzeuggewicht fahrbereit, ohne Kraftstoff  
(Six Days) ..... kg 153  
(Ace Of Spades) ..... kg 148

Fassungsvermögen Kraftstofftank  
einschließlich Reserve ..... l 16,5  
Kraftstoffreserve (Einschalten Kontrolllampe) . . l 2,5

Öl im Kurbelgehäuse  
Ölwechsel und Filterwechsel ..... kg 2,7  
Ölwechsel ..... kg 2,5

## **TABELLE SCHMIERMITTEL, BETRIEBSFLÜSSIGKEITEN**

Schmieröl Motor, Getriebe, Hauptantrieb  
MOTUL 7100 ESTERE 5W 40

Bremsflüssigkeit  
MOTUL DOT 3&4

Fett-Schmierung  
MOTUL GREASE 100

Schmieren der Sekundärtriebwerke  
MOTUL CHAIN LUBE

Vorderrad-Gabelöl  
MOTUL FORK OIL LIGHT 5W

Öl für hinteren Stoßdämpfer  
MOTUL SHOCK OIL FL

Schutzmittel für elektrische Kontakte  
MOTUL EZ LUBE

## ENTFERNEN DER SEITENVERKLEIDUNGEN

Für einige Wartungsarbeiten müssen eine oder beide Seitenverkleidungen entfernt werden.

Um die linke und rechte Seitenverkleidung zu entfernen, wie folgt vorgehen:

### SIX DAYS

- Die Schraube (2) abschrauben.
- Die Abdeckung (3) heben, diese dazu von den oberen Haken lösen.

### SIX DAYS

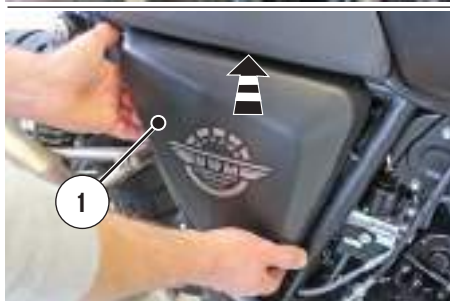


## ACE OF SPADES

- Die Verkleidung (1) vom unteren Anschluss lösen, indem man sie nach außen zieht.
- Die Verkleidung (1) von den oberen Verankerungen lösen.

Für den Einbau und umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau arbeiten.

### ACE OF SPADES



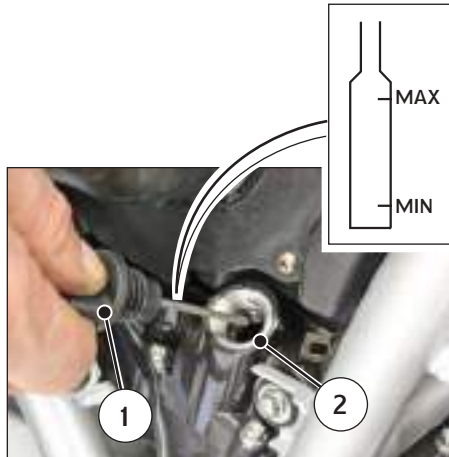


## KONTROLLEN VOR FAHRTANTRITT

### A. Ölstand Motor-Getriebe

**Anmerkung\*:** Die Kontrolle muss immer bei soeben abgestelltem und noch warmem Motor ausgeführt werden.

- Das Motorrad eben und in senkrechter Position abstellen.
- Die rechte Verkleidung wie im entsprechenden Abschnitt entfernen.
- Den Ölpeilstab (1) abschrauben und entfernen, den Peilstab mit einem Tuch säubern und dann wieder in die Einfüllöffnung (2) schieben, ohne ihn einzudrehen. Dann den Ölpeilstab wieder herausziehen und kontrollieren, dass der Ölstand zwischen der „MIN“- und „MAX“-Markierung liegt.
- Muss aufgefüllt werden, das Öl durch die Öffnung (2) einfüllen, bis der korrekte Ölstand erreicht wurde.
- Den Ölpeilstab wieder ein drehen.



### B. Kraftstoff-Füllstand

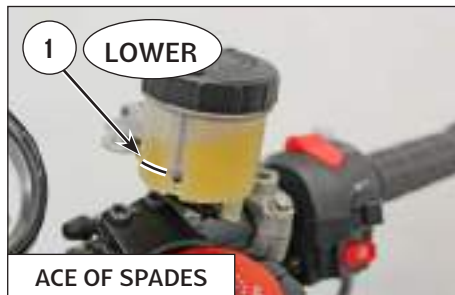
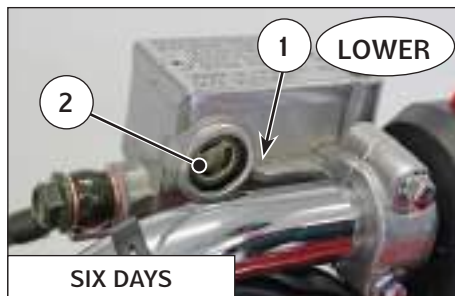
Den Füllstand im Tank kontrollieren und gegebenenfalls auffüllen.



## C. Bremsflüssigkeitsstand

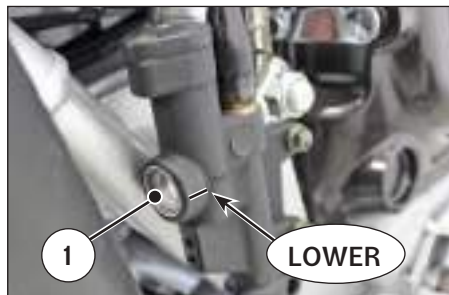
### Vorderradbremse

Der Füllstand im Behälter der Pumpe darf nie unter dem Mindestwert (LOWER) (1) liegen, was durch das Sichtfenster (2) am Pumpenkörper (Silver Vase / Gran Turismo) oder am durchsichtigen Behälter (Gran Milano) zu sehen ist.



### Hinterradbremse

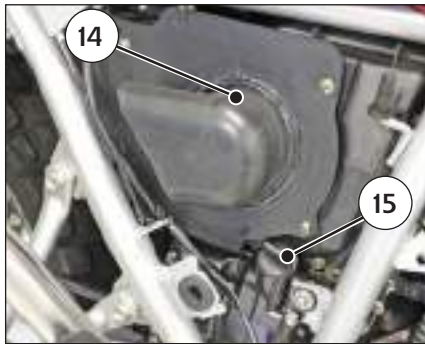
Der Flüssigkeitsstand im Behälter am Hauptbremszylinder darf nie unter den Mindeststand (LOWER) abfallen, der am transparenten Behälter (1) angegeben ist.



## ANSICHT DES MOTORRADS AUF DER RECHTEN SIX DAYS

- 1) Tankdeckel.
- 2) Tank.
- 3) Instrumente.
- 4) Vorderer Scheinwerfer.
- 5) Heckscheinwerfer.
- 6) Hupe.
- 7) Richtungsanzeiger vorne.
- 8) Richtungsanzeiger hinten.
- 9) Hintere Bremsscheibe.
- 10) Hinterer Bremssattel.
- 11) Pedal Hinterradbremse.
- 12) Pumpe Hinterradbremse.
- 13) Motorölfilter.
- 14) Luftfilter.
- 15) Ölpeilstab.
- 16) Einstellring Vorspannung Stoßdämpferfeder hinten.
- 17) ABS-Steuergerät.
- 18) Hydraulische Einstellung Gabel.
- 19) Griff für Beifahrer.
- 20) Abgasschalldämpfer.
- 21) Drosselklappengehäuse.
- 22) Einstellung Dehnung Dämpfer hinten.

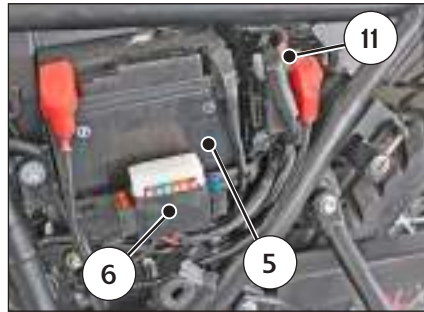
SIX DAYS



DE



## SIX DAYS



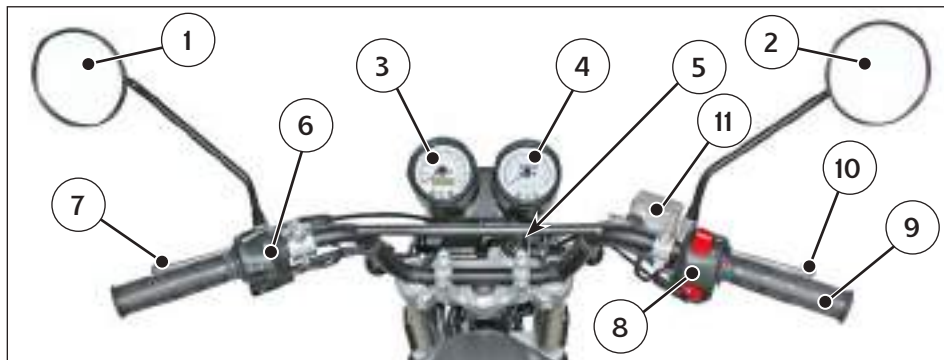
## ANSICHT DES MOTORRADS AUF DER LINKEN SEITE SIX DAYS

- 1) Seitenständer.
- 2) Vordere Bremsscheibe.
- 3) Vorderer Bremssattel.
- 4) Schaltpedal.
- 5) Batterie.
- 6) Sicherungen.
- 7) Sattel.
- 8) Kanister.
- 9) Antriebskette.
- 10) Ölkühler.
- 11) Fernschalter mit Hauptsicherung.

## BEDIENUNGEN UND INSTRUMENTE

### SIX DAYS

- 1) Linker Rückspiegel.
- 2) Rechter Rückspiegel.
- 3) Tacho.
- 4) Drehzahlmesser.
- 5) Zündblock/Lenkradblockierung.
- 6) Linker Schalter.
- 7) Kupplungshebel.
- 8) Rechter Schalter.
- 9) Gasgriff.
- 10) Bedienhebel Vorderradbremse.
- 11) Flüssigkeitsbehälter vordere Bremse.

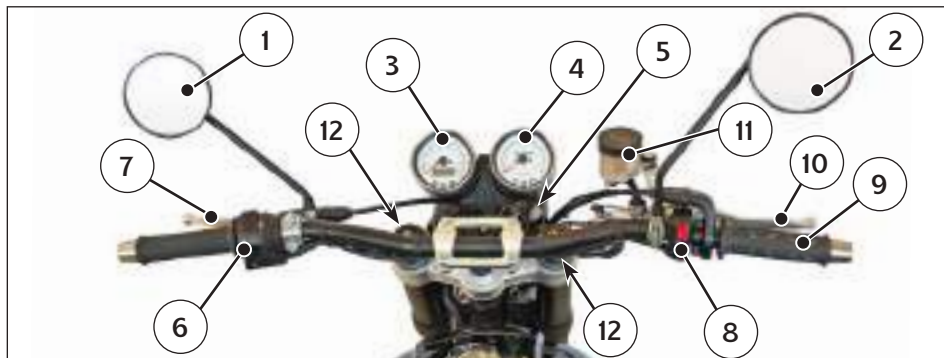


DE

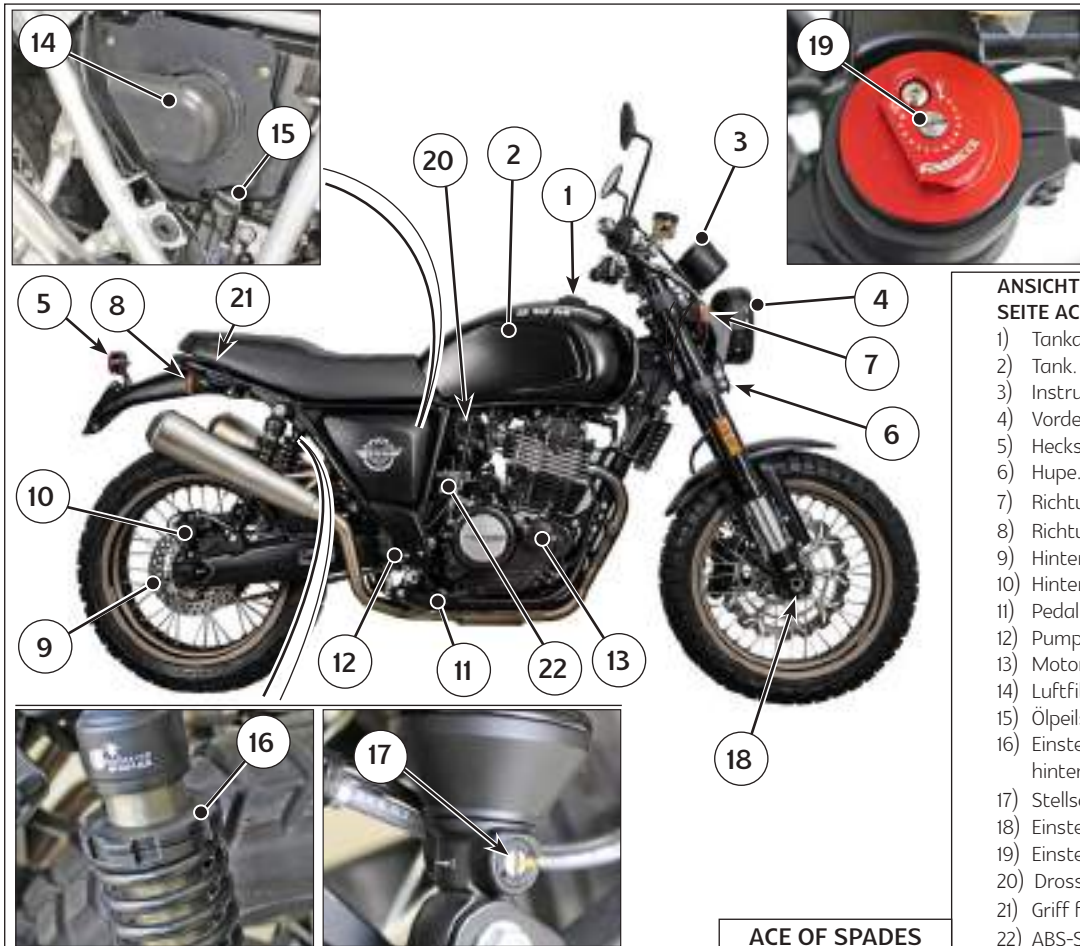
## BEDIENUNGEN UND INSTRUMENTE

### ACE OF SPADES

- 1) Linker Rückspiegel.
- 2) Rechter Rückspiegel.
- 3) Tacho.
- 4) Drehzahlmesser.
- 5) Zündblock/Lenkradblockierung.
- 6) Linker Schalter.
- 7) Kupplungshebel.
- 8) Rechter Schalter.
- 9) Gasgriff.
- 10) Bedienhebel Vorderradbremse.
- 11) Flüssigkeitsbehälter vordere Bremse.
- 12) Einstellung Rückkehrbremse Aufhängung.







### ANSICHT DES MOTORRADS AUF DER RECHTEN SEITE ACE OF SPADES

- 1) Tankdeckel.
- 2) Tank.
- 3) Instrumente.
- 4) Vorderer Scheinwerfer.
- 5) Heckscheinwerfer.
- 6) Hupe.
- 7) Richtungsanzeiger vorne.
- 8) Richtungsanzeiger hinten.
- 9) Hintere Bremsscheibe.
- 10) Hinterer Bremssattel.
- 11) Pedal Hinterradbremse.
- 12) Pumpe Hinterradbremse.
- 13) Motorölfilter.
- 14) Luftfilter.
- 15) Ölpeilstab.
- 16) Einstellring Vorspannung Stoßdämpferfeder hinten.
- 17) Stellschraube Ausdehnung Stoßdämpfer.
- 18) Einstellschraube Gabelkompression.
- 19) Einstellschraube Gabeldehnung.
- 20) Drosselklappengehäuse.
- 21) Griff für Beifahrer.
- 22) ABS-Steuergerät.

ACE OF SPADES

**ANSICHT DES MOTORRADS AUF DER LINKEN  
SEITE ACE OF SPADES**

- 1) Seitenständer.
- 2) Vordere Brems Scheibe.
- 3) Vorderer Bremssattel.
- 4) Schaltpedal.
- 5) Batterie.
- 6) Sicherungen.
- 7) Sattel.
- 8) Kanister.
- 9) Hydraulische Einstellung in Kompression.
- 10) Einstellung der Extension.
- 11) Antriebskette.
- 12) Ölkühler.
- 13) Fernschalter mit Hauptsicherung.

**ACE OF SPADES**



## BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DAS MOTORRAD DEN MOTOR STARTEN

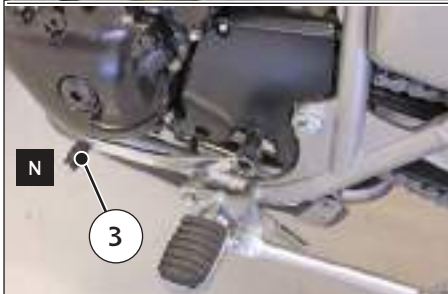
Nachdem man, wie im entsprechenden Abschnitt beschrieben, auf das Motorrad gestiegen ist, wie folgt vorgehen, um den Motor zu starten:

- 1) Den Zündschlüssel (1) im Zündschloss auf ↻ drehen (das Summen, das man hört, wenn der Schlüssel auf ↻ gedreht wird, wird durch die Benzinpumpe verursacht, die die Benzin-Versorgungsanlage unter Druck setzt).
- 2) Den Kupplungs-Hebel (2) ziehen.
- 3) Das Schaltpedal (3) auf Leerlauf stellen und den Kupplungshebel loslassen.
- 4) Kontrollieren, dass sich die Taste (4) in Position ↻ befindet und dann die Starttaste (5) drücken.

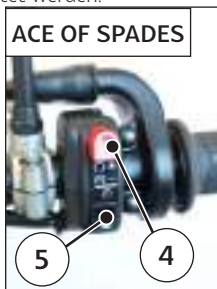
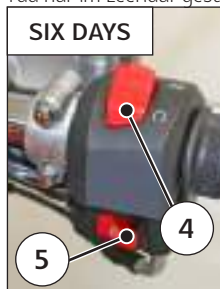
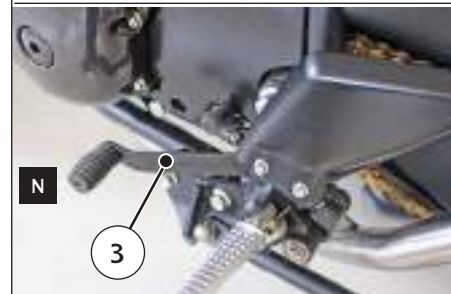
**ACHTUNG\*:** Den kalten Motor nicht mit hoher Motordrehzahl laufen lassen.

**Anmerkung\*:** An der Halterung des Kupplungshebels befindet sich ein Schutzschalter, der das Starten NUR bei Getriebe im Leerlauf oder bei eingelegtem Gang und gezogenem Kupplungshebel ermöglicht. Bei heruntergelassenem Ständer kann das Motorrad nur im Leerlauf gestartet werden.

### SIX DAYS



### ACE OF SPADES





## SCHALTER RECHTS AM LENKER

Der rechte Schalter hat folgende Steuerungen:

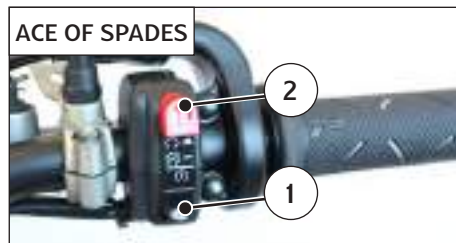
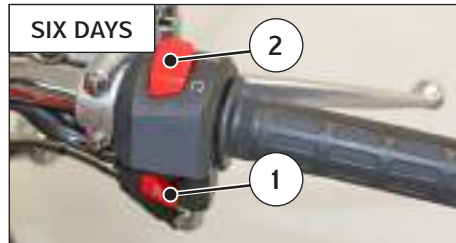
### 1) Motor-Anlasserschalter

Drückt man die Taste (1) bei Schlüssel auf Position „↻“ und Schalter (2) auf Position „↻“, startet der Motor.

### 2) Schalter zum Abstellen des Motors im NOTFALL

In Position „⊗“ gedrückt, wird der Motorstart und die Motorfunktion verhindert.

In Position „↻“ gedrückt, wird die Motorfunktion und der Motorstart freigegeben.



## SCHALTER LINKS AM LENKER

Der linke Schalter hat folgende Steuerungen:

### 1) Lichttaste (stellt sich automatisch zurück)

### 2) Auswahl Fernlicht

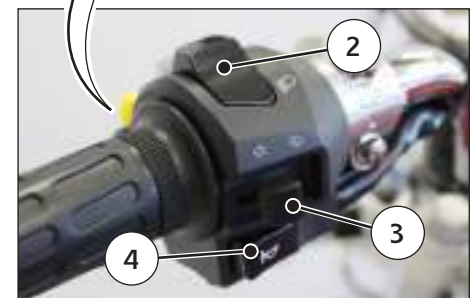
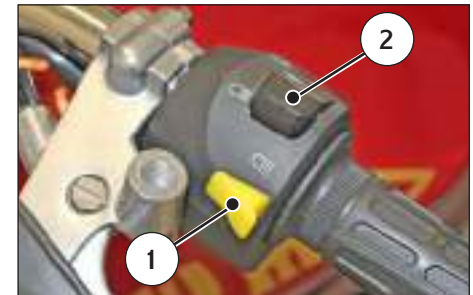
 Auswahl Abblendlicht

### 3) Einschalten des linken Blinkers

 Einschalten des rechten Blinkers

Zum Ausschalten der Blinker auf den Schalter drücken, nachdem er sich auf die Mitte zurückgestellt hat.

### 4) Hupe



## INSTRUMENTE

### WARN- UND MELDELEUCHTEN

- 1) Kontrollleuchte Richtungsanzeiger 
- 2) Kontrollleuchte Fernlicht 
- 3) Kontrollleuchte Leerlauf 
- 4) Warnleuchte Motorstörung 
- 5) Warnleuchte Kraftstoffreserve 
- 6) ABS-Kontrollleuchte 



### KONTROLLLEUCHE RICHTUNGSANZEIGER

Die Kontrollleuchte blinkt, wenn der rechte oder linke Richtungsanzeiger mit dem entsprechenden Hebel am linken Schalter eingeschaltet wird.

### KONTROLLLEUCHE FERNLICHT

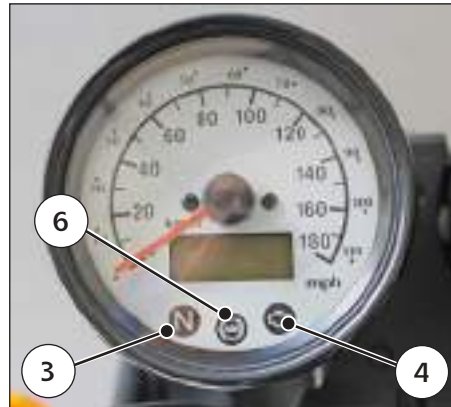
Die Kontrollleuchte ist eingeschaltet, wenn man das Fernlicht mit der entsprechenden Bedienung am linken Schalter aktiviert.

### KONTROLLLEUCHE LEERLAUF

Die Warnleuchte ist eingeschaltet, wenn sich der Schalthebel in Leerlaufposition befindet (kein Gang eingelegt).

### WARNLEUCHE MOTORSTÖRUNG

Wenn man den Zündschlüssel dreht, führt das Motorsteuergerät eine Eigendiagnose aus. Die Warnleuchte wird für einige Sekunden eingeschaltet und



erlischt, wenn keine Störung vorhanden ist.

Wenn die Warnleuchte während der Motorfunktion aufleuchtet, zeigt dies an, dass eine Motorstörung oder eine Störung des Einspritzsystems vorhanden ist.

- Anhalten und den Motor abstellen;
- Einige Minuten warten und den Motor wieder starten. Wenn die Warnleuchte wieder eingeschaltet ist, wendet man sich an den nächstgelegenen Vertragshändler von SWM, um eine Kontrolle am Eigendiagnosesystem ausführen zu lassen.

### WARNLEUCHE KRAFTSTOFFRESERVE

Dreht man den Zündschlüssel, leuchtet die Warnleuchte für einige Sekunden und erlischt dann.

Wenn die Warnleuchte während der Fahrt mit dem Motorrad eingeschaltet wird, weist dies darauf hin, dass der Kraftstoffstand den Reservestand (3 Liter) erreicht hat und zeigt eine begrenzte Reichweite an; So bald wie möglich tanken.

### KONTROLLLEUCHE STÖRUNG ABS-SYSTEM

Wenn man den Schlüssel dreht, führt das ABS-Steuergerät eine Eigendiagnose aus. Die Kontrollleuchte wird für einige Sekunden eingeschaltet und erlischt, wenn keine Störung vorliegt.

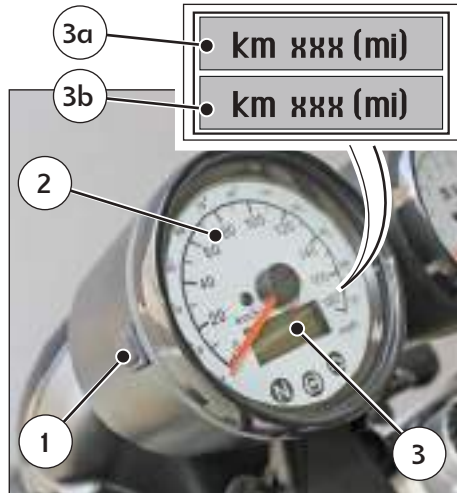
Wenn die Kontrollleuchte während der Motorfunktion aufleuchtet, zeigt dies an, dass eine Störung des ABS-Bremssystems vorliegt:

- Anhalten und den Motor abstellen;
- ein paar Minuten warten und dann den Motor neu starten. Geht die Kontrollleuchte erneut an, muss man sich an den nächstgelegenen SWM-Händler wenden, um das ABS-System kontrollieren zu lassen.

## TACHO

- 1) Taste für die Nullstellung der Teilstrecke km oder mi/Skalenwechsel (km oder mi).
- 2) Tacho.
- 3) Display.

Das Instrument besteht aus einem Tacho (2) mit zwei Skalen km/h oder mph und einem Display (3), wo im oberen Teil (3a) die Gesamtstrecke in km oder mi (kann nicht auf Null gestellt werden) angezeigt wird. Im unteren Teil (3b) wird die Teilstrecke in km oder mi seit letzter Nullstellung angezeigt. Um den Teilstreckenzähler zurückzusetzen, drückt man die Taste (1); Drückt man die Taste (1) und hält sie gedrückt, wechselt man von der Skala km auf mi oder umgekehrt.



## DREHZAHLMESSER

Mit dem Drehzahlmesser kann der Fahrer die Motordrehzahl kontrollieren. Die Motordrehzahl unter 8000 Umdrehungen/Min halten.

**HINWEIS\*: Bei über 8000 Umdrehungen/Min könnte der Motor beschädigt werden.**

Auf dem Bildschirm (3) wird bei einer Störung der entsprechende Fehlercode angezeigt, sich an den nächstgelegenen SWM-Händler wenden, um die Störung kontrollieren zu lassen. Für die nachfolgend aufgeführten Fehlercodes wie angegeben handeln.



Fehlercode Armaturen- brett	Fehler- code OBD	Fehler- beschrei- bung	Aktion
E-01	P0112	Niedrige Temperatur angesaugte Luft.	Den Stecker "TMAP" auf der Drosselklappe kontrollieren.
E-02	P0109	Wechselnde Spannung Druckluftkreislauf unter Drosselklappe oder barometrische.	Den Stecker "TMAP" auf der Drosselklappe kontrollieren
E-03	P0108	Hohe Spannung Druckluftkreislauf unter Drosselklappe oder barometrische.	Den Stecker "TMAP" auf der Drosselklappe kontrollieren.

Fehlercode Armaturenbrett	Fehlercode OBD	Fehlerbeschreibung	Aktion
E-04	P0107	Niedrige Spannung Druckluftkreislauf unter Drosselklappe oder barometrische.	Den Stecker "TMAP" auf der Drosselklappe kontrollieren.
E-09	P0124	Wechselnde Spannung Kreislauf Positionssensor Drosselklappe.	Den Stecker "TPS" auf der Drosselklappe kontrollieren.
E-10	P0123	Hohe Spannung Kreislauf Positionssensor Drosselklappe.	Den Stecker "TPS" auf der Drosselklappe kontrollieren.
E-11	P0122	Niedrige Spannung Kreislauf Positionssensor Drosselklappe.	Den Stecker "TPS" auf der Drosselklappe kontrollieren.
E-12	P0119	Wechselnde Spannung Temperatursensor Motor.	Den Stecker des Temperatursensors Motor prüfen.
E-13	P0118	Hohe Spannung Temperatursensor Motor.	Den Stecker des Temperatursensors Motor prüfen. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kühlkreislauf kontrollieren und beim Kundendienst nachfragen
E-14	P0117	Niedrige Spannung Temperatursensor Motor.	Das Fahrzeug anhalten. Den Stecker des Temperatursensors Motor prüfen. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kühlkreislauf kontrollieren und beim Kundendienst nachfragen.
E-15	P0114	Wechselnde Spannung Temperatursensor angesaugte Luft.	Den Stecker "TMAP" auf der Drosselklappe kontrollieren
E-16	P0113	Hohe Spannung Temperatursensor angesaugte Luft.	Den Stecker "TMAP" auf der Drosselklappe kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, das Fahrzeug anhalten und den Motor abkühlen lassen. Bleibt der Fehler aktiv, den Kundendienst anfragen.
E-20	P0135	Störung Heizkreislauf Sensor O2.	Den Stecker des Sensors O2 kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Sensor austauschen. Wenn nach dem Austausch des Sensors der Fehler noch aktiv ist, den Kundendienst anfragen.

Fehlercode Armaturrenbrett	Fehlercode OBD	Fehlerbeschreibung	Aktion
E-21	P0134	Sensor O2: keine Aktivität erfasst.	Den Stecker des Sensors O2 kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.
E-22	P0133	Sensor O2: zu lange Wartezeit.	Den Stecker des Sensors O2 kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.
E-23	P0132	Sensor O2: hohe Spannung.	Den Stecker des Sensors O2 kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.
E-24	P0131	Sensor O2: hohe Spannung.	Den Stecker des Sensors O2 kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.
E-28	P0262	Hohe Spannung Einspritzdüse.	Den Stecker der Einspritzdüse kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.
E-29	P0261	Niedrige Spannung Einspritzdüse.	Den Stecker der Einspritzdüse kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.
E-30	P0233	Wechselnde Spannung Nebenkreislauf Benzinpumpe.	Den Stecker der Benzinpumpe kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.
E-31	P0232	Hohe Spannung Nebenkreislauf Benzinpumpe.	Den Stecker der Benzinpumpe kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.

&gt;&gt;&gt;



Fehlercode Armaturenbrett	Fehlercode OBD	Fehlerbeschreibung	Aktion
E-32	P0231	Niedrige Spannung Nebenkreislauf Benzinpumpe.	Den Stecker der Benzinpumpe kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.
E-36	P0351	Störung Haupt- oder Nebenkreislauf Spule.	Den Stecker der Spule kontrollieren. Wenn der Stecker korrekt sitzt, den Kundendienst anfragen.

## ANTIBLOCKIERSYSTEM - ABS

Dieses Modell ist mit einem Antiblockiersystem der Bremsen (ABS) ausgestattet, das entworfen wurde, um das Blockieren der Bremsen der Räder bei abrupten Bremsvorgängen zu verhindern.

- Das ABS reduziert den Bremsweg nicht.


Unter gewissen Umständen kann das ABS den Bremsweg verlängern.

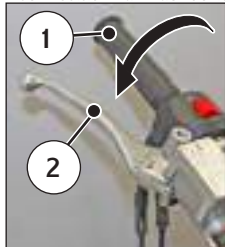
- Das ABS greift unterhalb einer Geschwindigkeit von 10 km/h nicht ein.

- Der Bremshebel und das Bremspedal können einen leichten Rückschlag aufweisen, wenn die Bremsen betätigt werden. Dies ist normal.

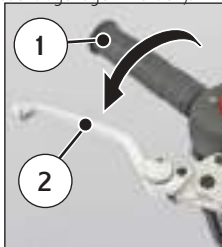
- Stets empfohlene Bremsbeläge und Reifen verwenden, um den ordnungsgemäßen Betrieb des ABS zu gewährleisten.

## ANHALTEN DES MOTORRADS UND ABSTELLEN DES MOTORS

- Den Griff (1) des Gaszugs komplett schließen, um das Motorrad zu verlangsamen.
- Sowohl mit der Vorderradbremse (2) als auch mit der Hinterradbremse (3) bremsen und gleichzeitig die Gänge runterschalten (für eine große Entschleunigung energisch Bremshebel und -pedal betätigen).
- Nachdem das Fahrzeug angehalten ist, den Kuppelungshebel (4) ziehen und das Schaltpedal (5) auf Leerlaufposition stellen.
- Den Zündschlüssel (6) auf Position  drehen (in dieser Position kann der Schlüssel abgezogen werden).



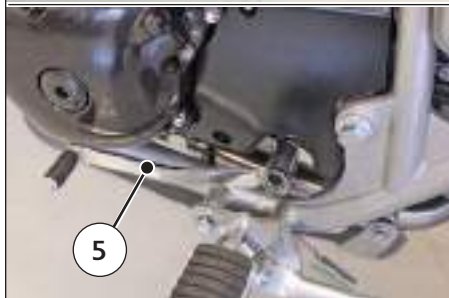
SIX DAYS



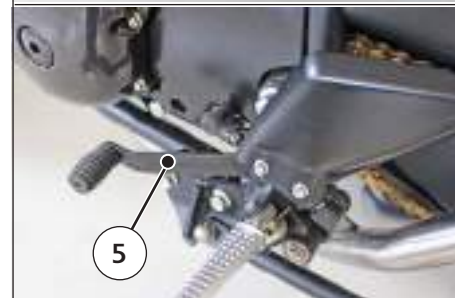
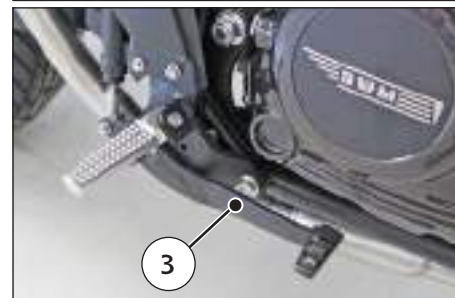
ACE OF SPADES



## SIX DAYS





## ACE OF SPADES

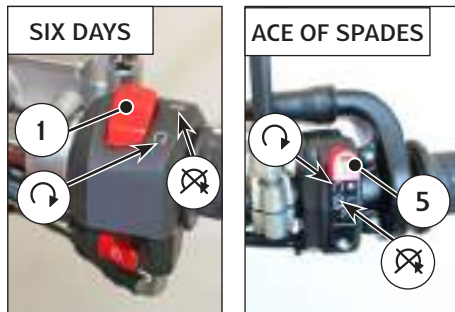




## ABSTELLEN DES MOTORS IM NOTFALL

- Die rote Taste (1) am  drücken, um den Motor abzustellen; nach der Benutzung wieder in Position  bringen.

Nach dem Anhalten muss das Fahrzeug auf dem Seitenständer abgestellt werden.



## SEITENSTÄNDER

Jedes Fahrzeug ist mit einem Seitenständer (1) ausgestattet.

**ACHTUNG\*:** Der Seitenständer ist so entwickelt worden, dass er **NUR DAS FAHRZEUGGEWICHT** aushält. Nicht auf das Fahrzeug setzen, wenn der Seitenständer als Stütze verwendet wird. Er könnte brechen und dabei schwere Verletzungen verursachen.

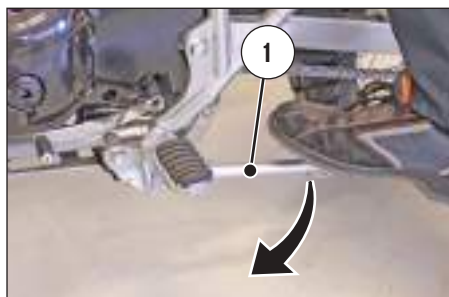
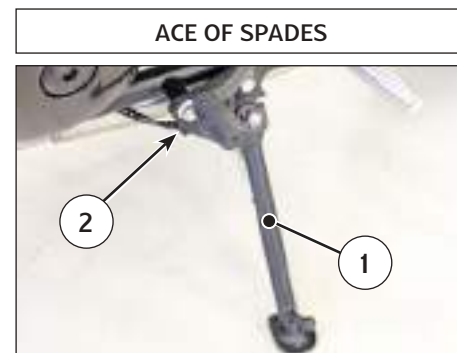
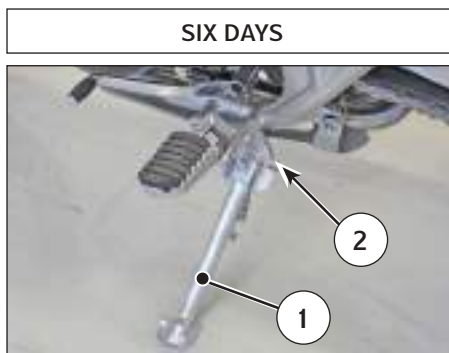
**ACHTUNG\*:** Das Fahrzeug darf erst auf den Seitenständer gestellt werden, **NACHDEM** der Fahrer vom Fahrzeug abgestiegen ist.

**Anmerkung\*:** Den Ständer (1) mit dem rechten Fuß absenken und dabei das Motorrad im Gleichgewicht halten. Nachdem der Ständer (1) abgesenkt wurde, das Motorrad darauf abstützen.

Ist das Motorrad von der Stützposition am Boden auf die vertikale zurückgebracht, muss der Fahrer mit dem linken Fuß den Ständer von der herunter-

gelassenen auf die hochgestellte Position bringen.

**ACHTUNG\*:** Auf dem Motorrad befindet sich ein Sicherheitssensor (2), der das Starten im Leerlauf bei heruntergelassenem Ständer ermöglicht. Legt man den Gang bei heruntergelassenem Ständer ein, schaltet sich der Motor aus.







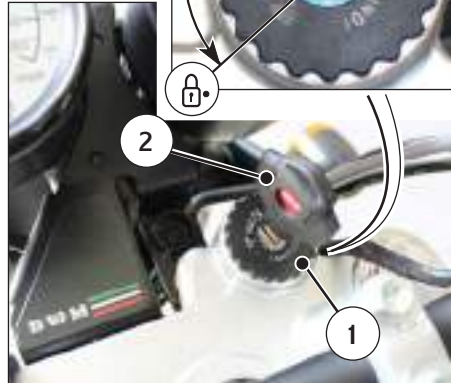
## LENKSCHLOSS

Das Motorrad ist mit einem Lenkschloss ausgestattet, das sich am Zündschlossblock (1) befindet.

Zum Blockieren des Lenkers wie folgt vorgehen:

- Den Lenker nach links drehen.
- Den Schlüssel (2) in Position  in das Zündschloss (1) stecken.
- Den Schlüssel (2) drücken und gegen den Uhrzeigersinn auf Position  drehen.
- Den Schlüssel (2) abziehen.

Zum Entriegeln des Lenkerschlusses in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.



SIX DAYS




ACE OF SPADES

## SICHERUNGEN

Wenn die Sicherungen schlecht funktionieren, können Störungen am Fahrzeug auftreten.

Um zum Sicherungskasten (1) zu gelangen, die linke Seitenverkleidung entfernen.

Um Kurzschlüsse zu vermeiden, vor den Arbeiten an den Sicherungen, den Zündschalter in die Position  bringen und den Schlüssel abziehen.

- **Keine Sicherungen mit einer anderen Leistung als der Originalleistung verwenden.**

1) Sicherung 10A  
ABS-Sicherung.

2) Sicherung 5A  
ABS-Sicherung.

3) Sicherung 15A  
ABS-Sicherung.

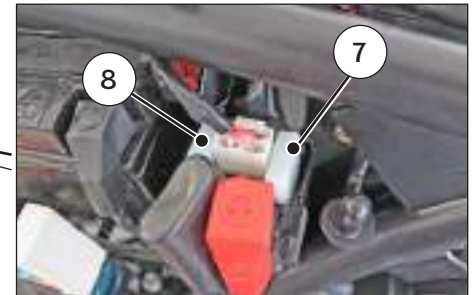
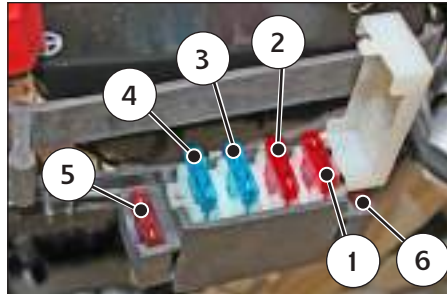
4) Sicherung 10A  
Richtungsanzeiger, Hupe, Armaturenbrett, Positionslichter, Stopplicht, ECU-Steuergerät, Relais Leistung (Benzinpumpe, Leerlaufdrehzahl, Einspritzdüse Spule, Lambdasonde, Entlüftungsventil).

5) Sicherung 5A  
Ersatzsicherung.

6) Sicherung 15A  
Ersatzsicherung.

7) Hauptsicherung 30A

8) Sicherung 30A  
Ersatzsicherung.





# Garantie- und Serviceheft



## INHALT DER GARANTIE

Gemäß der **Verbrauchsgüterkaufrichtlinie 99/44/EG** ist Ihr neues Motorrad garantiert ohne Herstellungsmängel.

Die Garantie besteht für den Austausch oder kostenfreie Reparatur des Fahrzeugs bzw. der Bauteile, die innerhalb der oben genannten Frist Herstellungsmängel oder Mängel aufweisen, die bereits vor der Fahrzeugübergabe vorhanden waren.

Die Garantie gilt nur, wenn an Ihrem Fahrzeug die empfohlene programmierte Wartung korrekt ausgeführt wurde und alle Serviceabschnitte korrekt abgestempelt wurden.

Wir weisen darauf hin, dass die Garantieleistungen nicht für Fahrzeuge gelten, die bei Motorradrennen eingesetzt werden, da es sich in diesem Fall um einen Einsatz handelt, für den Ihr Fahrzeug nicht ausdrücklich entwickelt worden ist.

Bitte beachten Sie, dass, wie gesetzlich vorgeschrieben, diese Garantieleistungen direkt von Ihrem SWM-Vertragshändler erbracht werden. Wir möchten Sie daher bitten, sich bei allen Fragen an Ihren Vertragshändler zu wenden.

In Fällen, bei denen Ihr SWM-Vertragshändler Ihr Anliegen nicht in angemessener Zeit erledigen kann oder falls es für Sie bequemer sein sollte, wenden Sie sich bitte an einen beliebigen anderen SWM-Vertragshändler, der Ihnen gerne zur Verfügung stehen wird.

## INKRAFTTRETEN DER GARANTIE

Ihr Fahrzeug ist ab der Übergabe durch Ihren SWM-Vertragshändler durch eine Garantie auf Herstellungsmängel abgedeckt.

Wenn Sie ihr SWM bekommen, bitten wir Sie, zusammen mit dem Vertragshändler, das Auslieferungszertifikat des Fahrzeugs zu unterschreiben, das Sie in dieser Anleitung finden.

## WIE MÜSSEN ARBEITEN IM RAHMEN DER GARANTIELEISTUNGEN BEANTRAGT WERDEN

Benötigt Ihr Fahrzeug während des Garantiezeitraumes wegen Herstellungsmängeln eine außerordentliche Reparatur bzw. Austausch, wenden Sie sich bitte umgehend an den (Ihren) Vertragshändler, bei dem Sie das Fahrzeug gekauft haben. Beschreiben Sie ihm das aufgetretene Problem und lassen Sie ihn das Fahrzeug untersuchen.

Muss die Arbeit wegen eines aufgetretenen Herstellungsmangels vorgenommen werden, wird der Vertragshändler die benötigten Arbeiten bzw. den erforderlichen Austausch kostenfrei und so schnell wie möglich vornehmen.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

### Ausschlüsse

Ausgeschlossen von der Garantie sind:

- Verschleiß, der auf der fehlenden Einhaltung der regelmäßigen Wartung beruht, die von SWM vorgeschrieben ist.
- Fahrzeuge, deren Reparaturen mit Ersatzteilen ausgeführt wurden, die nicht dem Original entsprechen.
- Fahrzeuge, bei denen die regelmäßige Wartung nicht ausgeführt wurde oder bei denen die Abschnitte im Serviceheft nicht korrekt abgestempelt wurden.
- Fahrzeuge, die bei Rennen/Vermietungen/schwerer Off-Road-Nutzung eingesetzt wurden.

### Verschleißteile:

Die Garantie deckt keinen Verschleiß und die normale Abnutzung durch Benutzung des Fahrzeuges folgender Teile:

- Zündkerzen.
- Steuerkette.
- Bremsbacken und Bremscheiben.
- Kupplungsscheiben und Kupplungsmassen.
- Reifen.
- Lampen und Sicherungen.
- Übertragungs- und Steuerkabel.
- Leitungen und alle anderen Gummiteile.
- Lager.
- Luft- und Benzinfilter.
- Kette und Zahnräder des sekundären Antriebs.

## Schmiermittel

Die Garantie deckt nicht die Flüssigkeiten: Öl, Fett, Batteriesäure und Kühlmittel.

## Einschränkungen

Für alle Fahrzeuge: die Garantie der BATTERIE, des SATTELS und der KUNSTSTOFFTEILE ist auf 6 Monate begrenzt.

- Die Garantie deckt nicht die Wartungs- und Revisionskosten und auch nicht die Kosten der notwendigen Teile für diese Arbeiten.
- Die Garantie deckt nicht die Ausgaben, die auf der Garantieforderung beruhen, wie: zusätzliche Ausgaben für Kommunikationen, eventuelle Verpflegungs- und Hotelkosten, oder Kostenausgleich für die verlorene Zeit, kommerzielle Verluste, Mietkosten für Ersatzfahrzeug, Transportkosten.

## Wichtiger Hinweis für die Gültigkeit der Garantie:

- Das Garantiepaket muss sorgfältig aufbewahrt und bei jedem Eingriff dem offiziellen Vertrags- händler SWM vorgelegt werden.
- Die Revisionsabschnitte müssen vom Vertrags- händler ausgefüllt werden, der die Eingriffe ausgeführt hat.
- Die Garantie kann bis zu Ihrem Ablauf an die nächsten Besitzer übertragen werden.
- Bei einem Besitzerwechsel benutzt man den dazu vorgesehenen Abschnitt in diesem Heft.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen und/oder Verbesserungen an seinen Fahrzeugmodellen auszuführen, ohne die Pflicht, diese Änderungen an den schon zugelassenen Fahrzeugen ausführen zu müssen.



Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

## ÜBERGABEBESCHEINIGUNG

Datum:

Rahmennummer:

Modell:

Motornummer:

Das Motorrad ist für die Auslieferung mit allen von der SWM MOTORCYCLES S.R.L. vorgesehenen Kontrollen und Kontrollen vor Auslieferung vorbereitet und um alle, eventuell vom Kunden als Sonderzubehör bestellten, Zubehörteile ergänzt worden.

Dem Kunden ist das vorliegende Service-Heft sowie die Bedienungs- und Wartungsanleitung ausgehändigt und ihm die wichtigsten zum Lieferumfang des Motorrads gehörenden Vorrichtungen zum Fahren erläutert worden.

### Stempel und Unterschrift des Vertragshändlers

Die offizielle Verkaufsorganisation und die Gesellschaft SWM MOTORCYCLES S.R.L erklären, unter Verweis auf das Gesetz Nr. 675 aus dem Jahr 1996 und nachfolgenden Änderungen, dass die Weitergabe der persönlichen Daten des Käufers, im Rahmen der Pflicht zur Ausübung von Kundendienst-Leistungen, auch ohne Einwilligung des Kunden erfolgen kann.

## KUNDE

Vorname: \_\_\_\_\_

Nachname: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Stadt: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Ich erkläre, dass ich das oben genannte Motorrad komplett und meinen Erwartungen gemäß erhalten habe. Außerdem erkläre ich, dass ich das Garantieheft sowie die Bedienungs- und Wartungsanleitung erhalten habe. Ich erlaube der SWM MOTORCYCLES S.R.L. die Weitergabe meiner persönlichen Daten zum Zweck der Lieferung von Kundendienst-Leistungen gemäß Gesetz 675/1996 und nachfolgenden Änderungen.

Unterschrift des Kunden

Kopie für SWM MOTORCYCLES S.R.L.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.



## MITTEILUNG ZUR EIGENTUMSÜBERTRAGUNG

Datum:  Km:

Rahmennummer:

Modell:

Motornummer:

Der Unterzeichnende: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Nachname: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Stadt: \_\_\_\_\_ PLZ: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

In geschlossenem Umschlag an folgende Adresse schicken: **SWM MOTORCYCLES S.R.L.** Kundendienst, Via Nino Bixio, 8 - 21024 Biandronno (VA) - Italien

Die offizielle Verkaufsorganisation und die Gesellschaft SWM MOTORCYCLES S.R.L. erklären, unter Verweis auf das Gesetz Nr. 675 aus dem Jahr 1996 und nachfolgenden Änderungen, dass die Weitergabe der persönlichen Daten des Käufers, im Rahmen der Pflicht zur Ausübung von Kundendienst-Leistungen, auch ohne Einwilligung des Kunden erfolgen kann.

## KUNDE

Der SWM MOTORCYCLES S.R.L. wird mitgeteilt, dass mit heutigem Datum das Eigentum des oben genannten Fahrzeug übertragen wurde an Herrn/Frau:

Vorname: \_\_\_\_\_

Nachname: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Stadt: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Gleichzeitig wurde ihm das vorliegende Garantie-Heft sowie die zum Lieferumfang des Motorrads gehörenden Bedienungs- und Wartungsanleitung ausgehändigt.

Kopie für SWM MOTORCYCLES S.R.L.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

**Platz zum Aufbewahren der Steuerbelege, mit denen nachgewiesen wird, dass die vorgesehenen Wartungscoupons ausgeführt worden sind.**

WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>
WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>
WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>
WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>
WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>
WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>
WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>
WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>
WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>
WARTUNGS- COUPON	<input type="text"/>	DATUM	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Unterschrift des Kunden	<input type="text"/>	Stempel des Vertragshändlers	<input type="text"/>

DE

Den Steuerbeleg oder Kassenbon, mit denen nachgewiesen wird, dass die Wartungscoupons ausgeführt worden sind, mit einer Büroklammer oder einem Hefter BEFESTIGEN.







ESPAÑOL



## SUMARIO

### Plan de mantenimiento

programado .....	pág. 3
Ficha técnica .....	pág. 4
Tabla de lubricación, repostajes .....	pág. 5
Extracción de los paneles laterales .....	pág. 6
Controles preliminares .....	pág. 7
Vista de la motocicleta desde el lado derecho	
Six Days .....	pág. 8
Vista de la motocicleta desde el lado izquierdo	
Six Days .....	pág. 10
Mandos e instrumentos .....	pág. 11
Vista de la motocicleta desde el lado	
derecho Ace Of Spades .....	pág. 12
Vista de la motocicleta desde el lado	
izquierdo Ace Of Spades .....	pág. 13
Instrucciones para el uso de	
la motocicleta .....	pág. 14
Arranque del motor .....	pág. 14
Conmutador derecho en el manillar .....	pág. 15
Conmutador izquierdo en el manillar .....	pág. 15
Instrumentos .....	pág. 16
Parada de la motocicleta y del motor .....	pág. 21
Parada del motor en emergencia .....	pág. 22
SopORTE lateral .....	pág. 22
Bloqueo de la dirección .....	pág. 23
Fusibles .....	pág. 24
Folleto de servicio .....	pág. 25
Garantía .....	pág. 26

**SWM MOTORCYCLES S.R.L.** le da las gracias por su elección y le recuerda que para conservar las prestaciones adecuadas y las condiciones de seguridad idóneas de su moto se necesita llevar a cabo un esmerado mantenimiento de su vehículo, el cual debe realizarse siempre en el Servicio de Asistencia Técnica disponible en todos nuestros Concesionarios.

Nuestros técnicos se han entregado para diseñar un vehículo de calidad, fruto de mucha experiencia, capaz de garantizarle el placer de una conducción segura y duradera.

Sin embargo, es necesaria su colaboración: Les recomiendo leer atentamente el Manual de uso y mantenimiento que se puede descargar del portal [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) previo registro, y de hacer ejecutar las operaciones de mantenimiento ordinario y extraordinario, como todas las intervenciones técnicas, sólo por personal especializado perteneciente a la Red de los concesionarios oficiales SWM.

## EL PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

SWM MOTORCYCLES S.R.L. ha definido el plan de mantenimiento programado y las operaciones de preentrega expuestas a fin de asegurar a sus motos los máximos niveles de eficiencia, prestaciones y seguridad de funcionamiento. Encontrará el plan de mantenimiento programado estudiado para su moto en el Manual de uso y mantenimiento que se puede descargar del portal [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) previa inscripción. La realización de los controles periódicos, cuya frecuencia se halla al lado, es absolutamente necesaria para mantener constante el nivel de seguridad y de fiabilidad del vehículo. Le recordamos que en caso de que su vehículo manifieste roturas o funcionamientos incorrectos por no haber realizado las correspondientes revisiones periódicas de mantenimiento, la reparación del vehículo no será cubierta por la garantía y al mismo tiempo no podrá considerarse a SWM MOTORCYCLES S.R.L. responsable por eventuales lesiones que pueda sufrir el usuario del vehículo a causa de las susodichas roturas o funcionamientos incorrectos. Todas las revisiones periódicas de mantenimiento, incluso la inicial, se realizan con cargo tanto del material como de la mano de obra. En cambio, las operaciones de preentrega expuestas en el plan de mantenimiento las realiza gratuitamente su Concesionario.

Todas las intervenciones sobre el vehículo, tanto revisiones periódicas de mantenimiento, como cualquier otra operación de reparación, ajuste, sustitución o demás, han de llevarse a cabo obligato-

riamente en los talleres autorizados de los Concesionarios SWM, según las modalidades establecidas por SWM MOTORCYCLES S.R.L.. La única prueba de la ejecución de las revisiones periódicas es el recibo (factura o resguardo) que le emitirá el Concesionario al final de la intervención de mantenimiento programado.

TABLA DE MANTENIMIENTO

SIX DAYS ACE OF SPADES	ESQUEMA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO				
	REVISION PERIÓDICA	REVISIÓN PERIÓDICA	REVISIÓN PERIÓDICA	REVISIÓN PERIÓDICA	REVISIÓN PERIÓDICA
	1.000 km	7.500 km	15.000 km	22.500 km	30.000 km

## MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

El presente manual rápido incluye las instrucciones básica para el uso correcto de la moto. La documentación completa la puede hallar en el "Manual de uso y mantenimiento" que puede descargar del portal [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it) previa inscripción.

## FICHA TÉCNICA

### MOTOR

Tipo..... monocilíndrico de 4 tiempos  
Refrigeración por aria  
Diámetro interior cilindro ..... mm 90  
Carrera ..... mm 70  
Cilindrada ..... cm<sup>3</sup> 445,3  
Relación de compresión ..... :10:1  
Arranque ..... eléctrico

### DISTRIBUCIÓN

Tipo..... árbol de levas en cabeza simple  
Juego válvulas (a motor frío)  
Aspiración..... 0,10 ÷ 0,15 mm  
Escape..... 0,15 ÷ 0,20 mm

### LUBRICACIÓN

Tipo..... con cárter seco con bomba de lóbulos  
y filtro de cartucho y radiador de aceite

### ENCENDIDO

Tipo..... Electrónica  
Bujía tipo..... NGK DPR 8Z  
Distancia electrodos bujía..... 0,7 - 0,8 mm

### ALIMENTACIÓN

Tipo..... de inyección electrónica

### TRANSMISION PRIMARIA

Piñón motor ..... 24  
Corona embrague ..... 64  
Relación de transmisión ..... 2,667

### EMBRAGUE

Tipo..... multidisco en baño de aceite  
con mando a filtro

### CAMBIO VELOCIDAD

Tipo..... con engranajes siempre fijos  
En 1a velocidad..... 2,917 (35/12)  
En 2a velocidad..... 1,765 (30/17)  
En 3a velocidad..... 1,35 (27/20)  
En 4a velocidad..... 1,1 (22/20)  
En 5a velocidad..... 0,88 (22/25)

### TRANSMISIÓN SECUNDARIA

Piñón salida cambio (Six Days) ..... Z 15  
Piñón salida cambio (Ace Of Spades) ..... Z 16  
Corona en la rueda ..... Z 40  
Relación de transmisión (Six Days) ..... 2,666  
Relación de transmisión (Ace Of Spades)..... 2,5  
Dimensiones cadena de transmisión .... 5/8" x 1/4"

### RELACIONES TOTALES DE TRANSMISIÓN

(Six Days)  
En 1a velocidad..... 20,741  
En 2a velocidad..... 12,549  
En 3a velocidad..... 9,6  
En 4a velocidad..... 7,822  
En 5a velocidad..... 6,258  
(Ace Of Spades)  
En 1a velocidad..... 19,444  
En 2a velocidad..... 11,765  
En 3a velocidad..... 9,00  
En 4a velocidad..... 7,333  
En 5a velocidad..... 5,867

### BASTIDOR

Tipo..... de un eje, de doble cuna

### SUSPENSIÓN DELANTERA

(Six Days)  
Tipo horquilla .. hidráulica (regulable en extensión);  
vástagos de ø 43 mm

### SUSPENSIÓN DELANTERA

(Ace Of Spades)  
Tipo horquilla .. hidráulica de vástagos invertidos  
(regulable en extensión y compresión);  
vástagos de ø 47 mm

### SUSPENSIÓN TRASERA

Tipo..... doble amortiguador hidráulico  
(regulable en la precarga y en extensión)

### FRENO DELANTERO

Tipo  
(Six Days)..... de disco  
fijo ø 260 mm con mando hidráulico  
y pinza flotante

Tipo (Ace Of Spades) ..... de disco flotante  
ø 320 mm pulgadas con mando hidráulico y  
pinza fija radial

### FRENO TRASERO

Tipo..... de disco fijo ø 220 mm con mando  
hidráulico y pinza flotante



## LLANTAS

Delantera  
(Six Days) ..... acero - 1,85"x19"  
Delantera (Ace Of Spades) ..... en aleación ligera:  
3,5 "x17"

Trasera  
(Six Days) ..... acero - 3,00"x17"  
Trasera (Ace Of Spades) ..... en aleación ligera:  
4,25"x17"

## NEUMÁTICOS

Delantero  
(Six Days) ..... 100/90 - 19"  
(Ace Of Spades) ..... 120/70 - 17"

Trasero  
(Six Days) ..... 130/80 - 17"  
(Ace Of Spades) ..... 150/60 - 17"

Presión de inflado en frío  
(Six Days)

Delantera  
Sólo con el piloto ..... 1,8 bar  
Con el piloto y el pasajero ..... 2,0 bar  
Trasera

Sólo con el piloto ..... 2,0 bar  
Con el piloto y el pasajero ..... 2,2 bar<sup>2</sup>

Presión de inflado en frío (Ace Of Spades)

Delantera  
Sólo con el piloto ..... 2,0 bar  
Con el piloto y el pasajero ..... 2,2 bar

Trasera  
Sólo con el piloto ..... 2,2 bar  
Con el piloto y el pasajero ..... 2,4 bar

## DIMENSIONES, PESO, CAPACIDAD

Distancia entre ejes  
(Six Days) ..... mm 1470  
(Ace Of Spades) ..... mm 1416

Longitud total  
(Six Days) ..... mm 2170  
(Ace Of Spades) ..... mm 2040

Anchura máxima  
(Six Days) ..... mm 800  
(Ace Of Spades) ..... mm 865

Altura máxima  
(Six Days) ..... mm 1390  
(Ace Of Spades) ..... mm 1330

Altura sillín  
(Six Days) ..... mm 855  
(Ace Of Spades) ..... mm 805

Peso listo para marchar, sin carburante  
(Six Days) ..... kg 153  
(Ace Of Spades) ..... kg 148

Capacidad depósito carburante  
incluida la reserva ..... l 16,5  
Reserva carburante (encendido testigo) ..... l 2,5

Aceite en el cárter  
Sustitución aceite y filtro aceite ..... kg 2,7  
Sustitución aceite ..... kg 2,5

## TABLA DE LUBRICACIÓN, REPOSTAJES

Aceite lubricación motor, cambio de marchas,  
transmisión primaria  
MOTUL 7100 ESTERE 5W 40

Líquido instalación de frenado  
MOTUL DOT 3&4

Lubricación por grasa  
MOTUL GREASE 100

Aceite lubricación cadena transmisión secundaria  
MOTUL CHAIN LUBE

Aceite horquilla delantera  
MOTUL FORK OIL LIGHT 5W

Aceite amortiguador trasero  
MOTUL SHOCK OIL FL

Protección contactos eléctricos  
MOTUL EZ LUBE

### EXTRACCIÓN DE LOS PANELES LATERALES

Para algunas operaciones de mantenimiento, es necesario quitar uno o ambos paneles laterales.

Para quitar los paneles laterales, izquierdo y derecho, realizar lo siguiente:

#### SIX DAYS

- Desenroscar el tornillo (2).
- Elevar el panel (3) desenganchándolo de los enganches superiores.

#### SIX DAYS

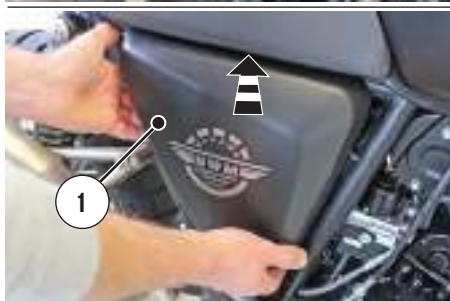


### ACE OF SPADES

- Desenganchar el panel (1) de la conexión inferior tirándolo hacia afuera.
- Levantar el panel (1) desenganchándolo de los enganches superiores.

Para volver a montar todo, realizar las tareas en orden inverso a las de desmontaje.

#### ACE OF SPADES

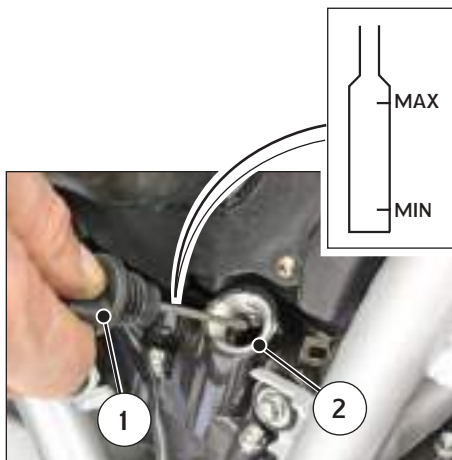


## CONTROLES PRELIMINARES

### A. Nivel de aceite del motor-transmisión

**Nota\*:** El control debe ser realizado con el motor apenas apagado y aún caliente.

- Colocar la moto sobre una superficie plana y en posición vertical.
- Quitar el panel derecho como se indica en el relativo párrafo.
- Desenroscar la varilla de nivel (1) y quitarla, limpiar la varilla con un trapo e introducirla en el orificio (2) de llenado sin enroscarla; después quitarla y controlar que el nivel del aceite se encuentre entre las referencias de nivel mínimo "MIN" y nivel máximo "MAX".
- En caso de repostaje, introducir el aceite mediante el orificio (2) hasta alcanzar el nivel correcto.
- Volver a montar la varilla de nivel, enroscándola.



### B. Nivel carburante

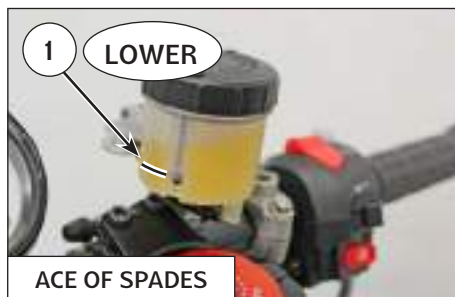
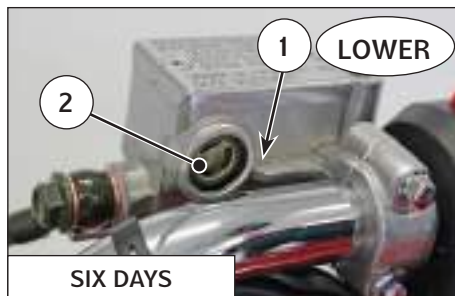
Controlar el nivel en el depósito y reabastecer si es necesario.



## C. Nivel fluido frenos

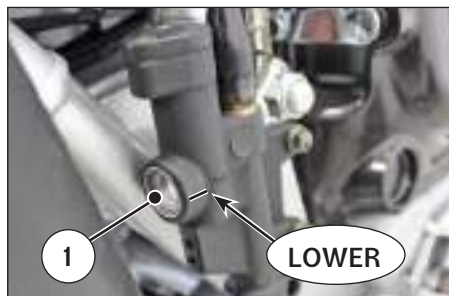
### Freno delantero

El nivel del fluido en el depósito de la bomba no debe encontrarse jamás por debajo del valor mínimo (LOWER) (1) visible por la mirilla (2) presente en la parte de atrás del cuerpo de la bomba (Silver Vase / Gran Turismo) o indicado en el depósito transparente (Gran Milano).



### Freno trasero

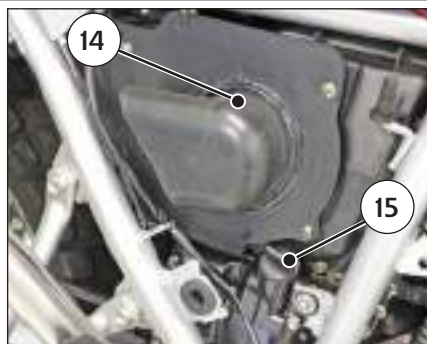
El nivel del líquido de la bomba nunca debe estar por debajo del nivel mínimo (LOWER) indicado en el depósito transparente (1).



## VISTA DE LA MOTOCICLETA DESDE EL LADO DE-RECHO SIX DAYS

- 1) Tapón del depósito de combustible.
- 2) Tapón del depósito de combustible.
- 3) Tablero de instrumentos.
- 4) Faro delantero.
- 5) Faro trasero.
- 6) Bocina.
- 7) Luces de giro delanteras.
- 8) Luces de giro traseras.
- 9) Disco de freno trasero.
- 10) Pinza de freno trasera.
- 11) Pedal de freno trasero.
- 12) Bomba de freno trasero.
- 13) Filtro de aceite del motor.
- 14) Filtro de aire.
- 15) Varilla de nivel de aceite del motor.
- 16) Abrazadera de ajuste de la precarga del muelle amortiguador trasero.
- 17) Centralita ABS.
- 18) Ajuste hidráulica de horquilla.
- 19) Manija del pasajero.
- 20) Silenciadores de escape.
- 21) Cuerpo de mariposa.
- 22) Regulación extensión amortiguador posterior.

SIX DAYS



ES



## SIX DAYS



## VISTA DE LA MOTOCICLETA DESDE EL LADO IZQUIERDO SIX DAYS

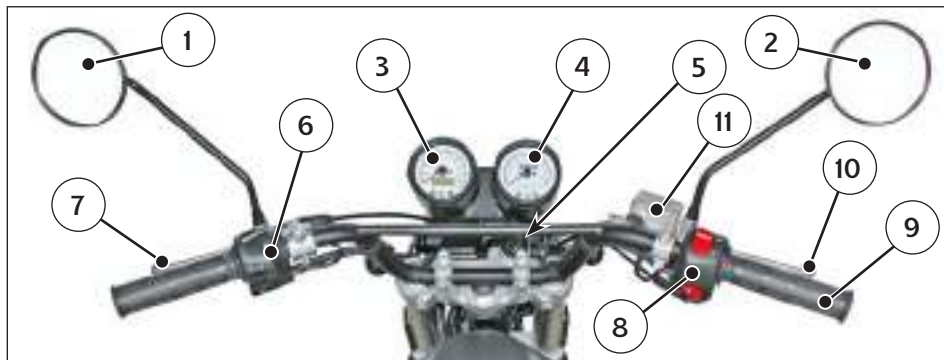
- 1) Caballete lateral.
- 2) Disco de freno delantero.
- 3) Pinza de freno delantero.
- 4) Pedal de cambio.
- 5) Batería.
- 6) Fusibles.
- 7) Sillín.
- 8) Canister.
- 9) Cadena de transmisión.
- 10) Radiador de aceite.
- 11) Telerruptor con fusible general.



## MANDOS E INSTRUMENTOS

### SIX DAYS

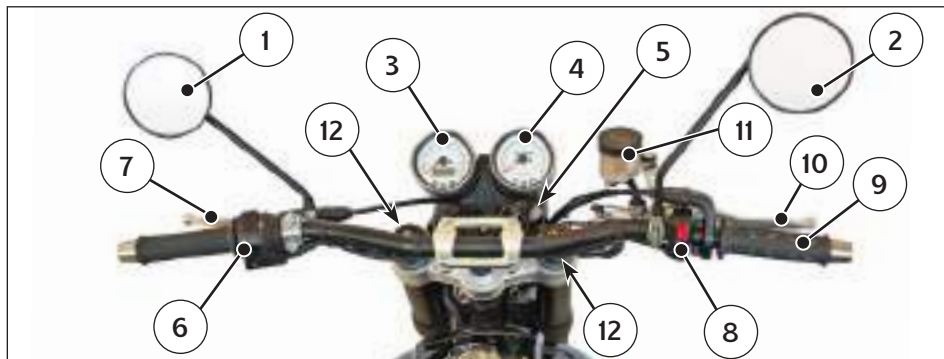
- 1) Espejo izquierdo.
- 2) Espejo derecho.
- 3) Taquímetro.
- 4) Cuentarrevoluciones.
- 5) Bloqueo de encendido/bloqueo del manubrio.
- 6) Conmutador izquierdo.
- 7) Palanca de mando del embrague.
- 8) Conmutador derecho.
- 9) Empuñadura del acelerador.
- 10) Palanca de mando del freno delantero.
- 11) Depósito del líquido del freno delantero.

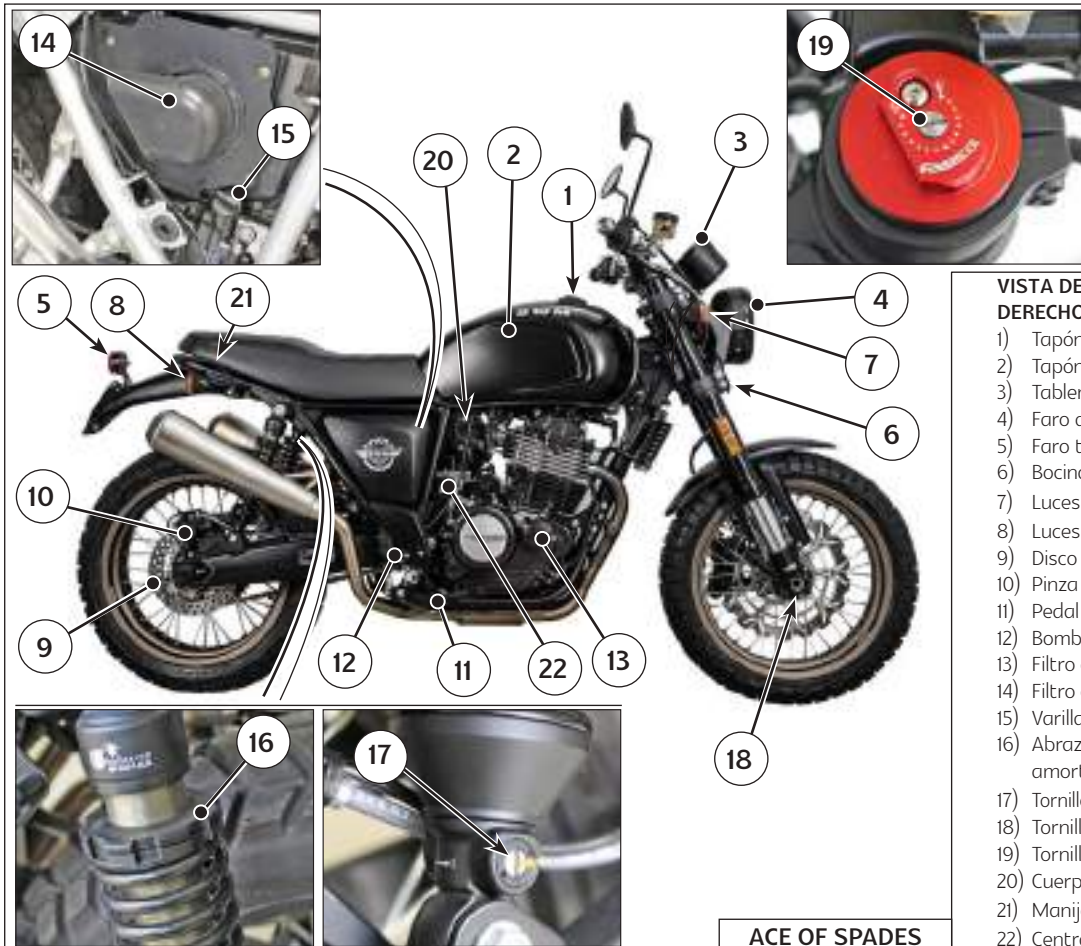


ES

## MANDOS E INSTRUMENTOS ACE OF SPADES

- 1) Espejo izquierdo.
- 2) Espejo derecho.
- 3) Taquímetro.
- 4) Cuentarrevoluciones.
- 5) Bloqueo de encendido/bloqueo del manubrio.
- 6) Conmutador izquierdo.
- 7) Palanca de mando del embrague.
- 8) Conmutador derecho.
- 9) Empuñadura del acelerador.
- 10) Palanca de mando del freno delantero.
- 11) Depósito del líquido del freno delantero.
- 12) Ajuste del freno de retorno de la suspensión.





### VISTA DE LA MOTOCICLETA DESDE EL LADO DERECHO ACE OF SPADES

- 1) Tapón del depósito de combustible.
- 2) Tapón del depósito de combustible.
- 3) Tablero de instrumentos.
- 4) Faro delantero.
- 5) Faro trasero.
- 6) Bocina.
- 7) Luces de giro delanteras.
- 8) Luces de giro traseras.
- 9) Disco de freno trasero.
- 10) Pinza de freno trasera.
- 11) Pedal de freno trasero.
- 12) Bomba de freno trasero.
- 13) Filtro de aceite del motor.
- 14) Filtro de aire.
- 15) Varilla de nivel de aceite del motor.
- 16) Abrazadera de ajuste de la precarga del muelle amortiguador trasero.
- 17) Tornillo de ajuste de la extensión del amortiguador.
- 18) Tornillo de regulación compresión horquilla.
- 19) Tornillo de regulación extensión horquilla.
- 20) Cuerpo de mariposa.
- 21) Manija del pasajero.
- 22) Centralita ABS.

ACE OF SPADES



## VISTA DE LA MOTOCICLETA DESDE EL LADO IZQUIERDO ACE OF SPADES

- 1) Caballete lateral.
- 2) Disco de freno delantero.
- 3) Pinza de freno delantero.
- 4) Pedal de cambio.
- 5) Batería.
- 6) Fusibles.
- 7) Sillín.
- 8) Canister.
- 9) Ajuste hidráulica en compresión.
- 10) Ajuste de la extensión.
- 11) Cadena de transmisión.
- 12) Radiador de aceite.
- 13) Telerruptor con fusible general.

### ACE OF SPADES



## INSTRUCCIONES PARA EL USO DE LA MOTOCICLETA

### ARRANQUE DEL MOTOR

Después de haberse subido a la moto, como se indica en el párrafo relativo, para arrancar el motor realizar lo siguiente:

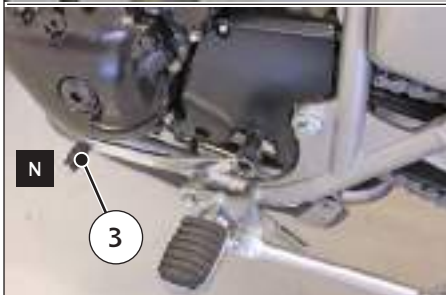
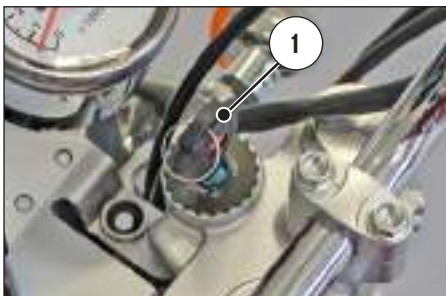
- 1) posición ↻ (el zumbido que se produce girando la llave en posición ↻ se debe a la bomba del combustible que da presión a la instalación de alimentación);
- 2) tirar de la palanca (2) del embrague;
- 3) poner el pedal (3) del cambio en punto muerto y soltar la palanca de embrague;
- 4) controlar que el botón (4) esté en posición ↻, después presionar el botón de arranque (5).

**ATENCIÓN\*:** No ponga en funcionamiento el motor a un elevado número de revoluciones.

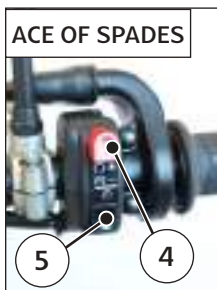
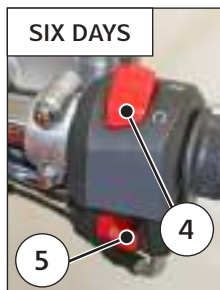
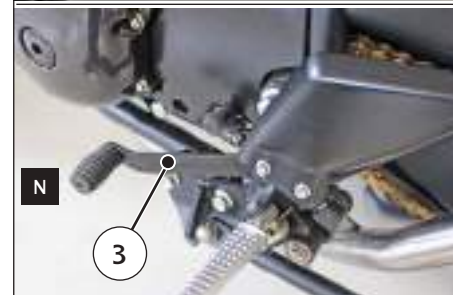
**Nota\*:** En el soporte de la palanca del embrague está montado un interruptor de seguridad que permite efectuar el arranque SÓLO con el cambio de marchas en punto muerto o con la marcha puesta y el mando del embrague apretado.

Con el caballete hacia abajo se puede arrancar el movimiento solo con la marcha en punto muerto.

### SIX DAYS



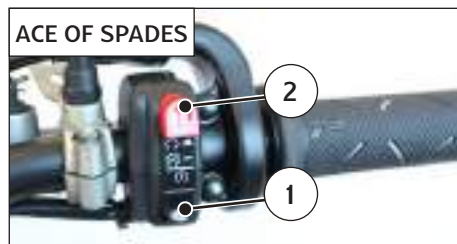
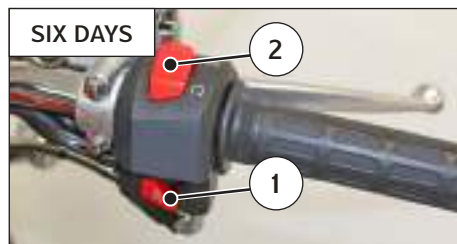
### ACE OF SPADES



## CONMUTADOR DERECHO EN EL MANILLAR

El conmutador derecho tiene los siguientes mandos:

- 1) Botón de arranque del motor  
Pulsando el botón (1) con la llave en posición “↻” y el interruptor (2) en la posición “↻” el motor se pone en marcha.
- 2) Interruptor de EMERGENCIA de parada del motor.  
Presionado en la posición “⊗” inhabilita el arranque y el funcionamiento del motor.  
Presionado en la posición “↻” habilita el funcionamiento del motor y su arranque.

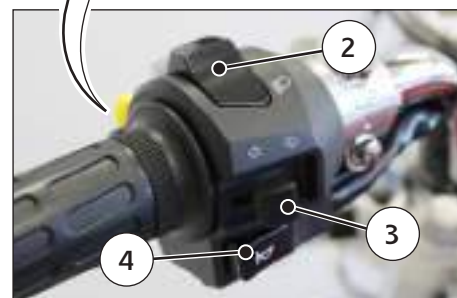
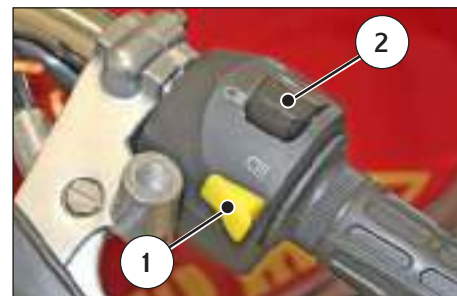


## CONMUTADOR IZQUIERDO EN EL MANILLAR

El conmutador izquierdo tiene los siguientes mandos:







- 1) Rayo deslumbrante (con retorno automático)
- 2) Mando selección luces de carretera  
 Mando selección luces de cruce
- 3) Activación de intermitentes izquierdos  
 Activación de intermitentes derechos
- 4) Avisador acústico

Para desactivar el intermitente, presionar sobre la palanca de mando una vez que ésta haya vuelto al centro.



## INSTRUMENTOS

### LUZ DE ADVERTENCIA Y SEÑALIZACIÓN

- 1) Indicador de las luces de dirección 
- 2) Indicador de la luz de carretera 
- 3) Indicador de marcha en punto muerto 
- 4) Indicador de anomalía del motor 
- 5) Indicador reserva de combustible 
- 6) Luz testigo ABS 

### INDICADOR DE LAS LUCES DE DIRECCIÓN “”

El indicador parpadea cuando se activa la luz de dirección derecha o izquierda mediante la respectiva palanca de mando situado en el conmutador izquierdo.

### INDICADOR DE LA LUZ DE CARRETERA “”

El indicador se ilumina cuando se activa la luz de carretera mediante el mando colocado en el conmutador izquierdo.

### INDICADOR DE MARCHA EN PUNTO MUERTO “”

El indicador se ilumina cuando la palanca del cambio está en posición de punto muerto (ninguna marcha activada).

### INDICADOR DE ANOMALÍA DEL MOTOR “”

Girando la llave de encendido la centralita del motor realiza un autodiagnóstico, el indicador se ilumina

durante unos segundos y después se apaga indicando la existencia de una anomalía.

Si el indicador se ilumina durante el funcionamiento del motor indica que existe una anomalía en el motor o en el sistema de inyección;

- detenerse y apagar el motor;
- esperar algunos minutos y reiniciar el motor, si el indicador se ilumina, diríjase al concesionario SWM más cercano para realizar un control en el sistema de autodiagnóstico.

### INDICADOR RESERVA DE COMBUSTIBLE “”

Girando la llave de encendido el indicador se ilumina durante unos segundos y después se apaga

Si el indicador se ilumina durante el uso de la moto indica que el nivel de combustible ha alcanzado el nivel de reserva (3 litros) indicando una autonomía limitada de recorrido; realizar el repostaje de combustible lo antes posible.

### LUZ TESTIGO ANOMALIA SISTEMA “”

Girando la llave, la centralita ABS realiza un autodiagnóstico, el indicador se ilumina durante unos segundos y después se apaga indicando la ausencia de anomalías.

Si el indicador, en cambio, se ilumina durante el funcionamiento del motor, indica que existe una anomalía en el sistema de frenado ABS:

- detenerse y apagar el motor;
- esperar algunos minutos y volver a arrancar el motor. Si el indicador se ilumina de nuevo, dirigirse al concesionario SWM más cercano para controlar el sistema ABS.

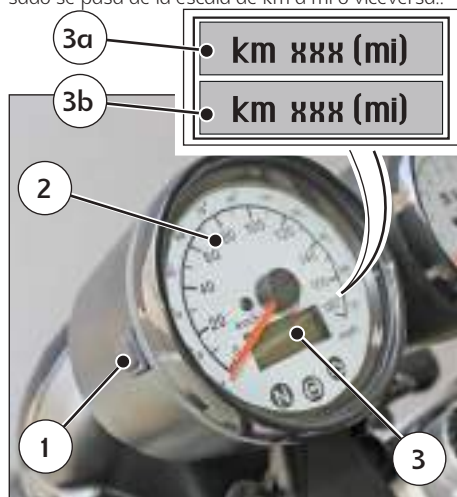


## TAQUÍMETRO

- 1) Botón de puesta a cero de los km o mi parciales/cambio de escala (km o mi).
- 2) Taquímetro.
- 3) Pantalla.

El instrumento está compuesto por un taquímetro (2) con dos escalas km/h o mph y por una pantalla (3) donde en la parte superior (3a) se visualizan los km o las mi totales recorridas (dato que no se puede poner en cero) y en la parte inferior (3b) se visualizan los km o las mi parciales recorridas desde la última puesta a cero.

Para poner en cero el totalizador parcial, pulsar el botón (1); pulsando el botón (1) y manteniéndolo pulsado se pasa de la escala de km a mi o viceversa..



## CUENTARREVOLUCIONES

El instrumento cuentarrevoluciones permite que el piloto controle el número de revoluciones del motor. Mantener el régimen de revoluciones del motor dentro de las 8000 rev/min.

**ADVERTENCIA\*:** Superando las 8000 rev/min el motor podría dañarse.

En la pantalla (3) en caso de anomalía, se visualiza el relativo código de error; dirigirse al concesionario SWM más cercano para el control de la anomalía. Para los códigos de error enumerados a continuación, realizar lo siguiente.



Código error Dashboard	Código error OBD	Descripción del error	Acción
E-01	P0112	Baja tensión de la temperatura del aire aspirado.	Controlar el conector "TMAP" en el cuerpo de mariposa.
E-02	P0109	Tensión intermitente circuito de presión del aire debajo de la mariposa o barométrica.	Controlar el conector "TMAP" en el cuerpo de mariposa.
E-03	P0108	Alta tensión en el circuito de presión del aire debajo de la mariposa o barométrica.	Controlar el conector "TMAP" en el cuerpo de mariposa.

ES

>>>



Código error Dashboard	Código error OBD	Descripción del error	Acción
E-04	P0107	Baja tensión en el circuito de presión del aire debajo de la mariposa o barométrica.	Controlar el conector "TMAP" en el cuerpo de mariposa.
E-09	P0124	Tensión intermitente circuito sensor posición de la válvula de mariposa.	Controlar el conector "TPS" en el cuerpo de mariposa.
E-10	P0123	Alta tensión en el circuito sensor posición de la válvula de mariposa.	Controlar el conector "TPS" en el cuerpo de mariposa.
E-11	P0122	Baja tensión en el circuito sensor posición de la válvula de mariposa.	Controlar el conector "TPS" en el cuerpo de mariposa.
E-12	P0119	Tensión intermitente sensor de temperatura del motor.	Controlar el conector del sensor de temperatura del motor.
E-13	P0118	Alta tensión en el sensor de temperatura del motor.	Controlar el conector del sensor de temperatura del motor. Si el conector está colocado correctamente, controlar el circuito de enfriamiento y solicitar asistencia
E-14	P0117	Baja tensión en el sensor de temperatura del motor.	Detener el vehículo. Controlar el conector del sensor de temperatura del motor. Si el conector está colocado correctamente, controlar el circuito de enfriamiento y solicitar asistencia.
E-15	P0114	Tensión intermitente del sensor de temperatura del aire aspirado.	Controlar el conector "TMAP" en el cuerpo de mariposa.
E-16	P0113	Alta tensión del sensor de temperatura del aire aspirado.	Controlar el conector "TMAP" en el cuerpo de mariposa. Si el conector está colocado correctamente, detener el vehículo y dejar enfriar el motor. Si el error persiste, solicitar asistencia.
E-20	P0135	Mal funcionamiento del circuito de calentamiento del sensor O2.	Controlar el conector del sensor O2. Si el conector está correctamente colocado, sustituir el sensor. Si tras la sustitución del sensor, todavía está activo el error, solicitar asistencia.

Código error Dashboard	Código error OBD	Descripción del error	Acción
E-21	P0134	Sensor O2: ninguna actividad detectada.	Controlar el conector del sensor O2. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.
E-22	P0133	Sensor O2: tiempo de espera demasiado prolongado.	Controlar el conector del sensor O2. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.
E-23	P0132	Sensor O2: alta tensión.	Controlar el conector del sensor O2. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.
E-24	P0131	Sensor O2: alta tensión.	Controlar el conector del sensor O2. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.
E-28	P0262	Alta tensión del inyector.	Controlar el conector del inyector. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.
E-29	P0261	Baja tensión del inyector.	Controlar el conector del inyector. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.
E-30	P0233	Tensión intermitente del circuito secundario de la bomba de gasolina.	Controlar el conector de la bomba de gasolina. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.
E-31	P0232	Alta tensión del circuito secundario de la bomba de gasolina.	Controlar el conector de la bomba de gasolina. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.





Código error Dashboard	Código error OBD	Descripción del error	Acción
E-32	P0231	Baja tensión del circuito secundario de la bomba de gasolina.	Controlar el conector de la bomba de gasolina. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.
E-36	P0351	Mal funcionamiento del circuito primario o secundario de la bobina.	Controlar el conector de la bobina. Si el conector está correctamente colocado, solicitar asistencia.


### SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS - ABS

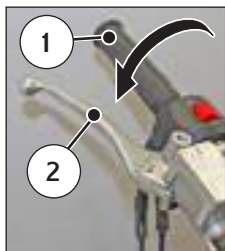
Este modelo está dotado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS), diseñado para impedir el bloqueo de los frenos de las ruedas durante las frenadas bruscas.

- El sistema ABS no reduce el espacio de frenada.  
En determinadas circunstancias, el sistema ABS puede alargar los espacios de frenada.
- El sistema ABS no se activa a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La palanca y el pedal del freno pueden sufrir un ligero contragolpe cuando se accionan los frenos. Esto es normal.
- Utilizar siempre las pastillas y los neumáticos aconsejados para garantizar el correcto funcionamiento del sistema ABS.

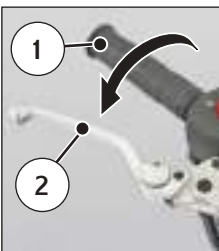


## PARADA DE LA MOTOCICLETA Y DEL MOTOR

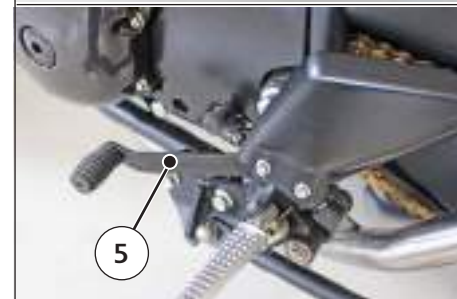
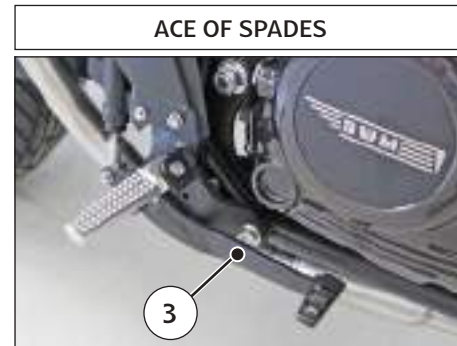
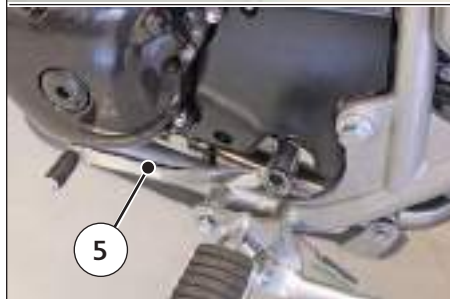
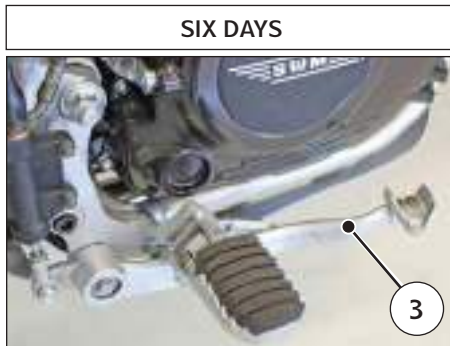
- Cerrar completamente la empuñadura (1) del acelerador para desacelerar la motocicleta.
- Frenar con los frenos delanteros (2) y traseros (3) mientras se reducen las marchas (para una deceleración fuerte, actúe con decisión sobre la palanca y el pedal del freno).
- Una vez detenida la motocicleta, tirar de la palanca de embrague (4) y colocar la palanca de cambios (5) en posición de punto muerto.
- Girar la llave de arranque (6) en posición  (posición de extracción de la llave).





SIX DAYS



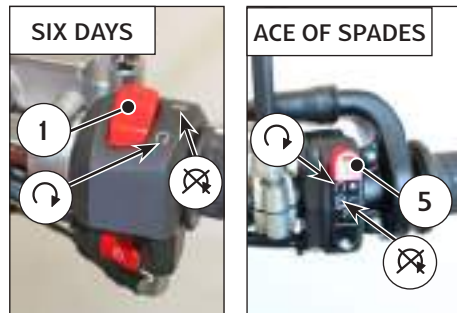
ACE OF SPADES



## PARADA DEL MOTOR EN EMERGENCIA

- Presionar el interruptor rojo (1) en  para parar el motor; después del uso volverlo a llevar a la posición .

Luego de detener la motocicleta, colocarla en el soporte lateral.



## SOPORTE LATERAL

Cada motocicleta está provista de una pata de cabra lateral (1).

**ATENCIÓN\*:** La pata de cabra ha sido diseñada para **SÓLO EL PESO DE LA MOTOCICLETA**. No sentarse sobre el vehículo utilizando la pata de cabra como apoyo; podrían producirse roturas que conllevarían graves lesiones físicas.

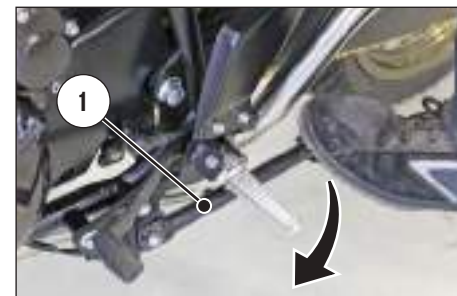
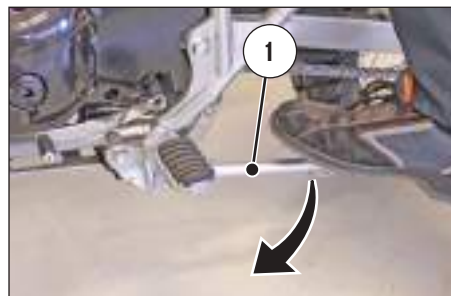
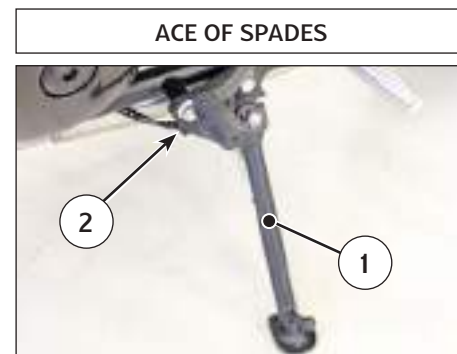
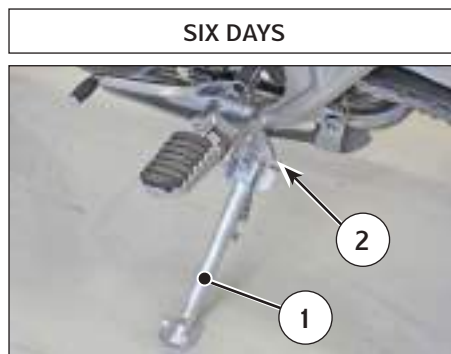
**ATENCIÓN\*:**

La motocicleta **DEBE** apoyarse sobre el soporte lateral **SÓLO DESPUÉS** de que el conductor haya bajado de la misma.

**Nota\*:** Con el pie derecho bajar el caballete (1) manteniendo la moto en equilibrio; una vez que se ha bajado el caballete (1), apoyar la moto sobre el mismo. Una vez reconducido la motocicleta desde la posición de apoyo en el terreno a aquella vertical, el piloto, con el pie izquierdo, debe alzar el caballete desde



la posición descendida a la posición hacia arriba.

**ATENCIÓN\*:** En la motocicleta hay un sensor (2) de seguridad que permite aproximar la moto, con el caballete hacia abajo y en punto muerto. Poniendo la marcha con el caballete hacia abajo, se apaga el motor.

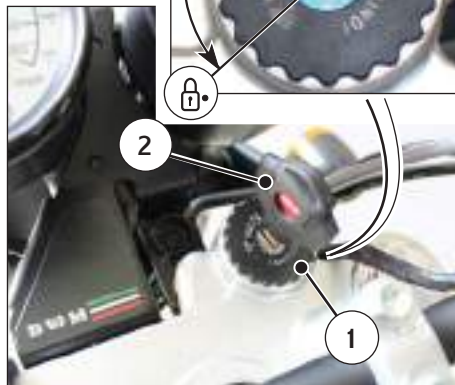


## BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

La motocicleta está equipada con un bloqueador del manillar ubicado en la cerradura (1) de la llave de encendido-arranque. Para bloquear la dirección, proceder del siguiente modo:

- Girar el manillar a la izquierda
- Introducir la llave (2) en la cerradura (1) en la posición .
- Oprimir la llave (2) y girarla en sentido antihorario a la posición .
- Extraer la llave (2).

Para desbloquear el manillar, ejecutar las mismas operaciones por el orden inverso.




SIX DAYS



ACE OF SPADES

## FUSIBLES

En caso de mal funcionamiento de los fusibles, podrían detectarse inconvenientes en la motocicleta. Para acceder a la caja de fusibles (1), quitar el panel lateral izquierdo.

Para evitar cortocircuitos, antes de operar en los fusibles, llevar la llave de encendido hacia la posición  y extraer la llave.

• **No utilizar un fusible de capacidad diferente de la del original.**

1) Fusible 10A  
Fusibles ABS.

2) Fusible 5A  
Fusibles ABS.

3) Fusible 15A  
Fusibles ABS.

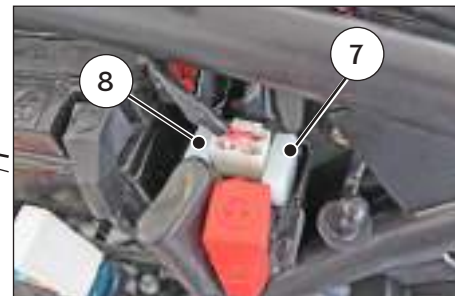
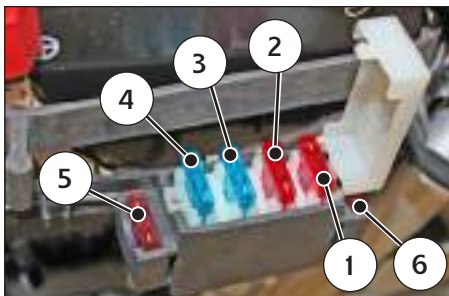
4) Fusible 10A  
Luces de giro, bocina, salpicadero, luces de posición, luces de parada, centralita eCU, Power relé (bomba de gasolina, mínimo, inyector bobina, sonda Lambda, válvula de purga).

5) Fusible 5A  
Fusible de reserva.

6) Fusible 15A  
Fusible de reserva.

7) Fusible general 30A

8) Fusible 30A  
Fusible de reserva.





# Manual de garantía y de servicio



## EL CONTENIDO DE LA GARANTÍA

Su nueva moto presenta, según aplicación de la **Directiva 99/44 CE**, una garantía de exención de defectos de origen.

La garantía consiste en la sustitución o reparación gratuita del vehículo o de los componentes que, dentro de dicho plazo, manifiesten defectos de fabricación o, asimismo, defectos preexistentes a la entrega del vehículo.

La garantía es válida sólo si nuestro vehículo ha cumplido con el programa de mantenimiento recomendado y si todas las revisiones han sido selladas correctamente.

Le recordamos que la garantía no será válida en caso del uso del vehículo en competiciones de motos, ya que se trata de un uso distinto y no compatible con el uso para el cual su vehículo ha sido específicamente diseñado.

Hay que recordar que, como requiere la ley, esta garantía la otorga directamente su Concesionario SWM al que le invitamos a dirigirse para cualquier necesidad.

Si su Concesionario SWM no pudiera satisfacer sus peticiones dentro de un plazo razonable, o si en un momento dado a usted le resultase más cómodo, le invitamos a dirigirse a un cualquier otro Concesionario de la red SWM, el cual se pondrá de buen grado a su servicio.

## LA ACTIVACIÓN DE LA GARANTÍA

Su vehículo está cubierto por la garantía, en lo concerniente a defectos de origen, a partir del momento en que su Concesionario SWM se lo entrega.

Al recibir su SWM, le pedimos de firmar, junto con el Concesionario, el Certificado de entrega del vehículo que encuentra en este manual.

## QUÉ HACER EN CASO DE PETICIÓN DE INTERVENCIÓN EN GARANTÍA

En caso de que, en el periodo de validez de la garantía, su vehículo necesite una intervención extraordinaria de reparación y/o sustitución dependiente de un defecto de origen, le aconsejamos dirigirse inmediatamente al Concesionario donde compró el vehículo (su Concesionario) describiéndole el problema existente y haciéndole examinar el vehículo.

Si la intervención fuese necesaria debido a un defecto de origen, su Concesionario procederá a efectuar de manera gratuita la reparación o sustitución necesaria y ello en el menor tiempo posible.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

### Exclusiones

Se excluyen de la garantía:

- Los deterioros derivados de la observancia del plan de mantenimiento periódico prescrito por SWM.
- Los vehículos cuyas reparaciones han sido realizadas con repuestos no conformes con el original.
- Los vehículos para los cuales no se ha cumplido con el plan de mantenimiento periódico o para los cuales las revisiones no han sido debidamente selladas
- Los vehículos utilizados para competiciones/ arrendamiento/uso gravoso todo terreno.

Piezas de consumo y desgaste:

La garantía no cubre el desgaste y el deterioro normal determinado por el uso del vehículo para las siguientes piezas:

- Bujías.
- Cadena de distribución.
- Pastillas y discos de freno.
- Discos y masas de embrague.
- Neumáticos.
- Lámparas y fusibles.
- Cables de transmisión y de mando.
- Tubos y todas las otras partes de goma.
- Cojinetes.
- Filtro de aire y combustible.
- Cadena y engranajes transmisión secundaria.

### Lubricantes

La garantía no cubre los líquidos: aceite, grasa, ácido batería y líquido refrigerante.

### **Limitaciones**

Para todos los vehículos: la garantía de la BATERÍA, del ASIENTO y de los PLÁSTICOS es de 6 meses.

- La garantía no cubre los costes de mantenimiento y revisión, ni el coste de las piezas necesarias para estas operaciones.
- La garantía no cubre los gastos derivados de la solicitud de garantía como: gastos adicionales para las comunicaciones, los gastos de alojamiento y comida, ni ningún otro gasto derivado como compensaciones por el tiempo perdido, pérdidas comerciales, gastos de arrendamiento del vehículo sustitutivo, gastos de transporte.

### Nota importante para la validez de la garantía:

- El carnet de garantía debe guardarse con cuidado y ser presentado al concesionario oficial SWM en cada intervención.
- Los cupones de revisión deben ser completados por el concesionario que ha realizado la intervención.
- La garantía puede transferirse a los sucesivos propietarios hasta su fecha de vencimiento.
- En caso de traspaso de propiedad, utilizar el cupón de revisión correspondiente presente en este manual.
- El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones y/o mejoras a todos sus modelos sin la obligación de realizar estas modificaciones en los vehículos ya en circulación.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.



## CERTIFICADO DE ENTREGA

Fecha:

N° Bastidor:

Modelo:

N° Motor:

El vehículo se ha preparado para la entrega tras haber efectuado todos los controles y las operaciones de preentrega previstos por SWM MOTORCYCLES S.R.L., y está equipado con todos los eventuales accesorios opcionales solicitados por el Cliente.

Al Cliente se le ha entregado el presente Manual de Garantía así como el Manual de Uso y Mantenimiento, y se le ha informado sobre los principales dispositivos de conducción suministrados con el vehículo.

### Sello y firma del concesionario

La organización oficial de venta y la sociedad SWM MOTORCYCLES S.R.L. declaran que el tratamiento de los datos personales del comprador, con referencia a la Ley italiana n° 675 del 1996 y modificaciones sucesivas, puede tener lugar sin que sea necesario el consentimiento expreso del Cliente, ejecutando la obligación de suministro del Servicio de Asistencia.

## CLIENTE

Nombre: \_\_\_\_\_

Apellidos: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_

Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Declaro recibir hoy el vehículo arriba indicado, completo y conforme a mis expectativas, y también declaro recibir el presente Manual de Garantía así como el Manual de Uso y Mantenimiento. Autorizo a SWM MOTORCYCLES S.R.L. al tratamiento de mis datos personales para el suministro del Servicio de Asistencia según la Ley 675/1996 y sucesivas modificaciones.

Firma del cliente

\_\_\_\_\_

Copia para SWM MOTORCYCLES S.R.L.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

## COMUNICACIÓN DE TRASPASO DE PROPIEDAD

Fecha:  Km:

Nº Bastidor:

Modelo:

Nº Motor:

El abajo firmante: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Apellidos: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Enviar en un sobre cerrado a: **SWM MOTORCYCLES S.R.L.** Servizio Assistenza Tecnica, Via Nino Bixio, 8 - 21024 Biandronno (VA) - Italy

La organización oficial de venta y la sociedad SWM MOTORCYCLES S.R.L. declaran que el tratamiento de los datos personales del comprador, con referencia a la Ley italiana nº 675 del 1996 y modificaciones sucesivas, pueden tener lugar sin que sea necesario el consentimiento expreso del Cliente, ejecutando la obligación de suministro del Servicio de Asistencia.

## CLIENTE

Comunica a SWM MOTORCYCLES S.R.L. que en fecha de hoy ha cedido la propiedad del vehículo arriba indicado al nuevo propietario:

Nombre: \_\_\_\_\_

Apellidos: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

al cual hace entrega de este Manual de Garantía así como del Manual de Uso y Mantenimiento suministrados con el vehículo.

Copia para SWM MOTORCYCLES S.R.L.





Handwriting practice area consisting of 12 horizontal dotted lines.

Espacio para la conservación de la documentación fiscal que da fe de la ejecución de las revisiones periódicas de mantenimiento previstas.

REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>
REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>
REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>
REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>
REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>
REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>
REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>
REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>
REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>
REVISIÓN PERIÓDICA	<input type="text"/>	FECHA	<input type="text"/>	Km	<input type="text"/>	Firma del Cliente	<input type="text"/>	Sello del Concesionario	<input type="text"/>

ES

FIJAR con una grapa o un clip el Recibo o Resguardo fiscal que dan fe de la realización de las revisiones periódicas de mantenimiento.









SWM Motorcycles srl, Via Nino Bixio 8, 21024 Biandronno (VA), Italy

ph. +390332769911, fax +390332769958, [info@swm-motorcycles.it](mailto:info@swm-motorcycles.it), [www.swm-motorcycles.it](http://www.swm-motorcycles.it)